

JEDEN SVĚT



Mezinárodní festival
dokumentárních filmů
o lidských právech



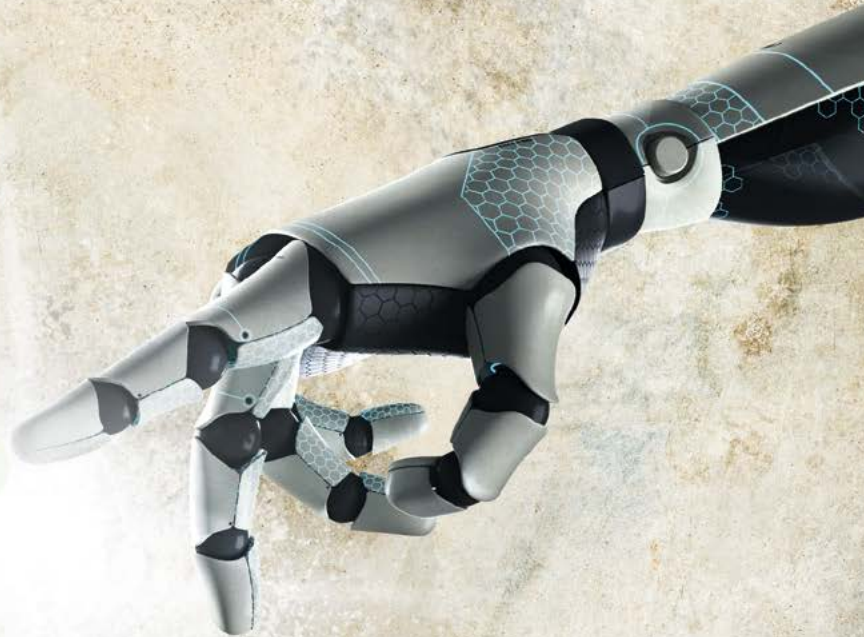
pořádá
Člověk v tísni

CENA BEZPEČÍ

Katalog
2023



Bezpečně blízko



inovacím



Milé publikum,

25. ročník mezinárodního festivalu dokumentárních filmů o lidských právech Jeden svět byl připravován v čase, kdy velká část obyvatelstva pociťuje silné obavy z dění doma i za našimi hranicemi. Ať už jde o finanční zajištění, rodinné zázemí, anebo jistoty garantované státem či mezinárodní ochranou, pro každého člověka znamenají tyto pojmy něco jiného. A také cena, kterou jsme za dosažení takových jistot a bezpečí ochotni* platit, je pro každého z nás jiná.

V Česku desítky let neznámá situace řady po sobě jdoucích krizí nás ve spojení s jubileem festivalu přivedla k bilancování a úvahám nad tím, jak jsou v aktuálním kontextu vnímána lidská práva, pro koho jsou důležitá a zda jsou pro všechny rovnocenná. Člověk může být sebeempatičtější, jeho vnímání světa je ale vždy vymezeno vlastním ekonomickým, sociálním nebo kulturním statusem. Vzniká tak zdání, že někteří lidé, anebo dokonce celé sociální skupiny neexistují, protože jejich hlasy nejsou slyšet. Podobné ignorování druhých může být v něčem komfortní, zároveň ale nebezpečné a snadno zneužitelné. Sloganem CENA BEZPEČÍ bychom proto chtěli přivést publikum k zamyšlení a vzájemnému respektu k různorodým projevům strachu.

Všemi filmy letošního ročníku prostupuje téma hledání bezpečí. Jedná se o silný dramaturgický

výběr, jímž akcentujeme také tvorbu lidí v nedemokratických režimech, kteří žijí v setrvalé nejistotě a obavách, co se stane další den. Festivalovou nabídku jsme se rozhodli* rozšířit o debaťní program, který je rovnocenný s tím filmovým. Čekají nás tak podstatná setkávání napříč společenskými kontexty, jelikož Jeden svět je rozprostřen v prostoru i čase napříč Českem. Organizátoři*organizátorky z regionů jsou jeho nedílnou součástí, a tak opět navazujeme na tento kolektivní, decentralizovaný formát. Festival poběží paralelně v téměř třiceti městech po celé České republice a vybrané snímky bude následně možno vidět také na platformě Jeden svět online a v Bruselu.

A máme radost i z toho, že vám můžeme opět – a v celosvětově unikátním rozsahu – nabídnout řadu přístupných možností, jak dokumentární filmy zhlédnout.

Přeji vám mnoho silných filmových zážitků!



Ondřej Kamenický
ředitel festivalu Jeden svět



Legenda



přístupné festivalové místo



přístupné WC



audiopopis pro nevidomé a slabozraké

SDH

české popisné titulky



relaxovaná projekce



indukční smyčka

ČESKÁ PREMIÉRA

první uvedení filmu v ČR

DISTRIBUČNÍ PREMIÉRA

uvedení do kinodistribuce

EVROPSKÁ PREMIÉRA

první uvedení filmu v Evropě

MEZINÁRODNÍ PREMIÉRA

první uvedení filmu mimo zemi produkce

SVĚTOVÁ PREMIÉRA

první uvedení filmu vůbec

EX ORIENTE 20 LET

filmy, které se zúčastnily workshopu organizovaného Institutem dokumentárního filmu

IDF

dokumenty s podporou Institutu dokumentárního filmu

IMPACT

filmy, na které jsou navázány nejrůznější aktivity, petice, kampaně, do nichž se můžete snadno zapojit i vy; za vašeho přispění se z nich stanou *Filmy, které mění svět* (více na str. 72)

Jeden svět 2023

22. 3. – 2. 4. 2023 po celém Česku

25. ročník mezinárodního festivalu dokumentárních filmů o lidských právech pořádá Člověk v tísni, o. p. s.

HL. m. Praha podpořilo v roce 2023 festival Jeden svět částkou 2 000 000 Kč.

Festival Jeden svět byl v roce 2023 podpořen Státním fondem kinematografie.

Filmy norské produkce a koprodukce byly podpořeny Norským velvyslanectvím v Praze a Norskými fondy. www.norskefondy.cz

Jeden svět

e-mail: info@jedensvet.cz

tel.: +420 721 006 098

www.jedensvet.cz

www.facebook.com/jedensvet

www.twitter.com/jedensvet

www.instagram.com/jedensvetcz

Člověk v tísni, o. p. s.

Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha 2
www.clovekv tisni.cz

Praktické informace

Program

Jeden svět vám letos představuje 90 dokumentárních filmů a projektů virtuální reality ve 12 filmových kategoriích. Projekty virtuální reality bude možné zhlédnout v Galerii Lucerna.

Všechny filmy uvádíme s českými titulky a jsou přístupné také pro anglicky mluvící. Výjimkou jsou projekce označené piktogramem **R**, které jsou pouze v českém znění bez titulků. Devět projektů virtuální reality je v anglickém jazyce, projekt *Tmání* v českém i anglickém jazyce.

Součástí festivalu je debatní program – mimo standardní pořilomové debaty letos v programu najdete také několik nových debatních formátů.

Debaty se zahraničními hosty jsou tlumočeny do českého jazyka. Ve velkých sálech kin Lucerna a Světozor jsou debaty s českými i zahraničními hosty tlumočeny do českého i anglického jazyka.

Po skončení festivalu od 2. do 16. dubna bude 20 vybraných filmů ke zhlédnutí na platformě Jeden svět online (www.jedensvetonline.cz).

Vstupné

Projekce v Praze 130 Kč

Projekce v Praze – senioři* rky, držitelé karet ZTP, ZTP/P 65 Kč

Asistent*ka diváka*čky s kartou ZTP/P zdarma

Výhodné balíčky vstupenek:

3 vstupenky 330 Kč

5 vstupenek 550 Kč

10 vstupenek + voucher na 2 filmy na JSO 1100 Kč

Film na JSO 90 Kč

Vstupenky na projekce v Praze si můžete od 1. 3. 2023 zakoupit online na webu goout.net nebo od 22. 3. 2023 fyzicky na jednotlivých projekčních místech a festivalových infostáncích.

Vstupenka do Galerie Lucerna na filmy z kategorie Jeden svět interaktivně platí na jednu hodinu, během níž stihnete zhlédnout 2–3 VR projekty.

Výhodné balíčky vstupenek jsou k zakoupení pouze online.

Infostánky

- Během festivalu od 22. do 30. března můžete využít festivalové infostánky v Lucerně a Městské knihovně.
- Získáte zde veškeré potřebné a aktuální informace o festivalu.
- Můžete zde zakoupit vstupenky na filmy nebo festivalový merch.

Přístupnost



Od roku 2017 se snažíme, aby byl festivalový program co nejpřístupnější všem divákům*divákům bez rozdílu. Podrobnosti o našich opatřeních najdete na www.jedensvet.cz/pristupnost. Informace o bezbariérovosti kin a dalších festivalových míst najdete na <https://www.jedensvet.cz/festivalova-mesta/praha>.

Festivalová místa

Program festivalu Jeden svět v Praze probíhá v těchto kinech:

1 Kino Atlas
Sokolovská 371/1, Praha 8
Pokladna je otevřena vždy 1 hodinu před začátkem prvního představení.
Tel.: +420 774 500 025

2 Komorní kino Evald
Národní 28, Praha 1
Pokladna je otevřena vždy 1 hodinu před začátkem prvního představení.
Tel.: +420 221 105 225

3 Bio Oko
Františka Křížka 460/15, Praha 7
Pokladna je otevřena vždy 1 hodinu před začátkem prvního večerního představení. Zavírá se 30 minut po začátku posledního představení. U dopoledních a odpoledních představení je pokladna otevřena 30 minut před začátkem.
Tel.: +420 233 382 606

4 Kino Světozor
Vodičkova 41, Praha 1
Pokladna je otevřena vždy 30 minut před začátkem prvního představení a zavírá se 15 minut po začátku posledního představení.
Tel.: +420 224 946 824

5 Kino Lucerna
Vodičkova 36, Praha 1
Pokladna je otevřena denně 1 hodinu před začátkem prvního představení a zavírá 15 minut po začátku posledního představení.
Tel.: +420 736 431 503, +420 224 216 972

5 Galerie Lucerna
Vodičkova 36, Praha 1
Pokladna je otevřena denně 1 hodinu před začátkem prvního představení a zavírá 15 minut po začátku posledního představení.
Tel.: +420 736 431 503, +420 224 216 972

6 Kino Ponrepo
Bartolomějská 11, Praha 1
Otevírací doba pokladny:
po–ne: 17.30–20.45
Tel.: +420 775 857 870

7 Kino Městská knihovna v Praze
Mariánské náměstí 98/1, Praha 1
Pokladna je otevřena vždy 1 hodinu před začátkem prvního představení.
Tel.: +420 222 113 377

8 Kinosál Poslanecké sněmovny
Sněmovní 4, Praha 1
Diváci*divačky si na projekci musí přinést doklad totožnosti.

Další festivalová místa:

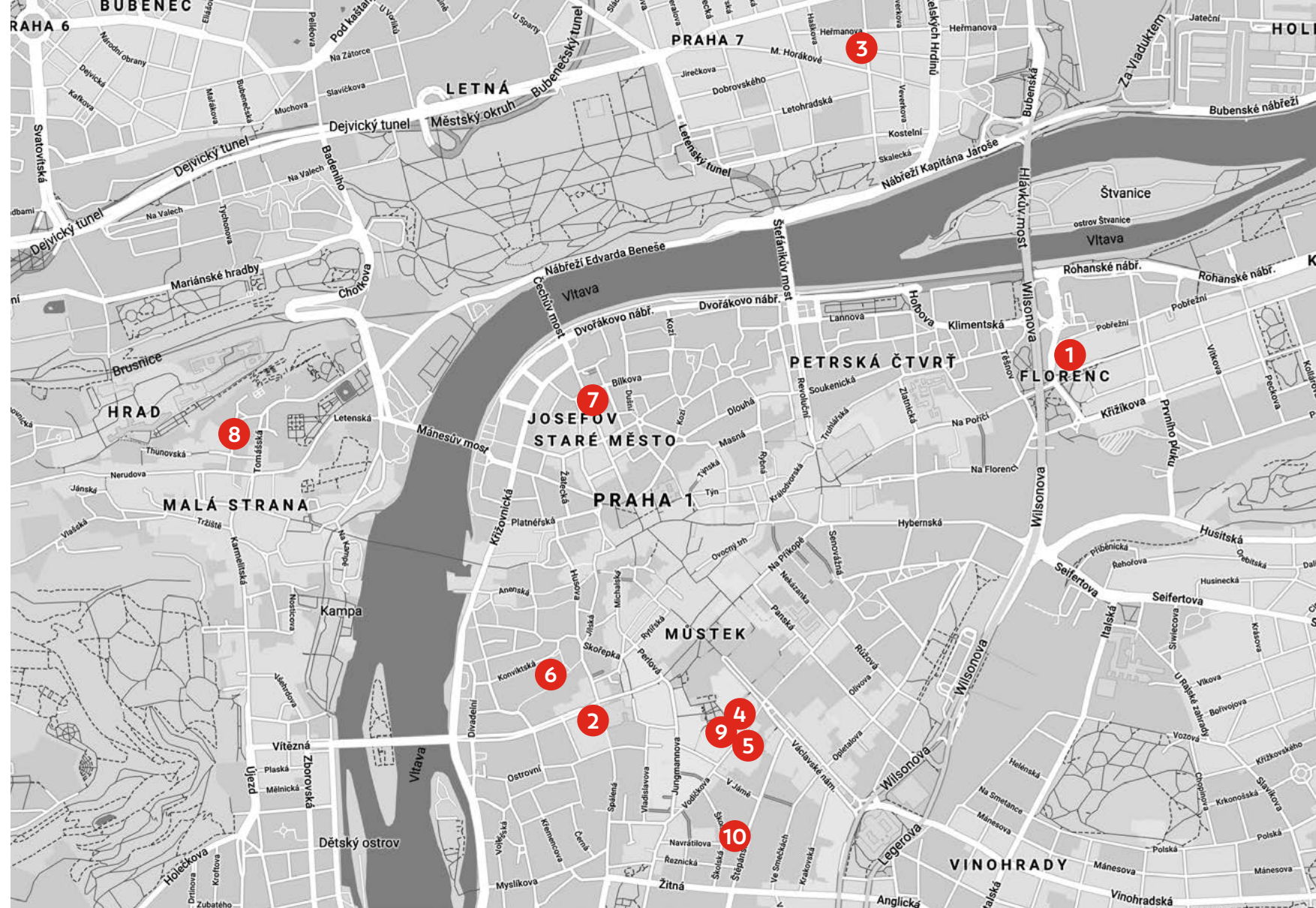
5 Infostánek Lucerna
Vodičkova 36, Praha 1
Otevírací doba:
po–pá 14.00–21.00
so–ne 12.00–21.00

7 Infostánek Městská knihovna v Praze
Mariánské náměstí 98/1, Praha 1
Otevírací doba:
po–pá 17.30–21.00
so–ne 14.00–21.00

Oba infostánky budou otevřeny od 22. 3.

9 Centrum pro festivalové hosty
Guest service, press centrum
Langhans – Centrum člověka v tísni
Vodičkova 37, Praha 1

10 Místo konání akcí
East Doc Platform
Francouzský institut v Praze
Štěpánská 35, Praha 1





© Sergei SUPINSKY / AFP

Statečný lid Ukrajiny

zastoupený svým prezidentem,
volenými zástupci a občanskou společností

nositel Sacharovovy ceny za svobodu myšlení
Evropského parlamentu 2022



Program po dnech

Středa 22/3	Kino Lucerna velký sál
13.00	
14.00	
15.00	
16.00	
17.00	
18.00	
19.00	
20.00	20.00 Překonat temnotu 80 min. SDH
21.00	
22.00	

Čtvrtek 23/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Poslanecké sněmovny	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světobzor velký sál	Světobzor malý sál
13.00												
14.00												
15.00							15.00 Jeden svět interaktivně					
16.00							16.00 Jeden svět interaktivně				15.30 Nelitostné časy, konejšivé hlasy 92 min. SDH	16.00 Wanibik: Lidé na prahu své země 95 min.
17.00							17.00 Jeden svět interaktivně					
18.00	17.30 V redakci Etela'at Rúz 92 min.	18.00 To musíte zažít 50 min.	18.00 Matka vlast 90 min.	17.30 Nejdelší odloučení 87 min.	18.00 Překonat temnotu 80 min. SDH	18.00 Nepříjemně blízko 84 min. SDH	18.00 Jeden svět interaktivně			18.00 SK Lotus 72 min.	18.00 Je to jenom tvoje vina 84 min. SDH	18.30 Daleko pro spánek 71 min.
19.00							19.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Generace Euromajdan 90 min.	18.30 Nevyhas- neme 79 min.			
20.00	20.00 Bobi Wine: Prezidentské reggae 114 min. SDH	20.30 Divadlo násilí 90 min.	20.30 Vrány jsou bílé 97 min.	19.45 Porn- fluenceři 74 min. Debatní program: Komorní debata		20.30 Kuciak: Vražda novináře 100 min. SDH	20.00 Jeden svět interaktivně			20.30 Občanská neposluš- nost 94 min.	20.30 Všechno živé 91 min.	21.00 Sny z večerky 85 min.
21.00							21.00 Jeden svět interaktivně		21.00 Dokud se zpívá 90 min.			
22.00												

[illegible]

Sobota 25/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světozor velký sál	Světozor malý sál
13.00						13.00 Jeden svět interaktivně					
14.00						14.00 Jeden svět interaktivně					
15.00	15.00 Polské modlitby 85 min.		15.00 Iluze hojnosti 60 min.	15.00 Ženy za volantem: Příběhy z cesty po Pamíru 97 min.	15.30 Farmář a hipster 97 min. SDH	15.00 Jeden svět interaktivně	15.00 Bobi Wine: Prezidentské reggae 114 min. SDH		15.00 Jeden svět dětem I	15.30 Sloni matka 84 min.	
16.00	SDH	16.00 Po prolomení ticha 45 min.				16.00 Jeden svět interaktivně		15.30 Dohazovačka 90 min.	Oáza + Na střídačku! + Jasmininy dva domovy 42 min. + workshop v českém znění bez titulků		16.00 Matka vlast 90 min.
17.00	17.30 Život pod sopkou 67 min.			17.30 Na okraji 79 min.		17.00 Jeden svět interaktivně					
18.00		18.00 Pastýři Země 75 min.	18.00 Šťastné až na věky 95 min. AD^R SDH		18.00 Jak zachránit mrtvého přítele 103 min.	18.00 Jeden svět interaktivně			18.00 Postpráce 81 min.	18.00 Sny z večerky 85 min.	
19.00						19.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Nevinnost 100 min. Debatní program: Alé Duarte	18.30 Divadlo násilí 90 min.			18.30 To musíte zažít 50 min.
20.00	20.00 Nelitostné časy, konejšivé hlasy 92 min. SDH			19.45 Nepříjemně blízko 84 min. SDH		20.00 Jeden svět interaktivně					
21.00		20.30 Pornfluenci 74 min.	20.30 Dívčí gang 97 min.		20.30 BLIX NOT BOMBS 85 min.				20.30 ANHELL69 72 min.	20.30 Generace Euromajdan 90 min.	
22.00						21.00 Jeden svět interaktivně		21.00 A my tomu přehlíželi 94 min.			21.00 V redakci Etela't Rúz 92 min.

Neděle 26/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světozor velký sál	Světozor malý sál
13.00						13.00 Jeden svět interaktivně					
14.00						14.00 Jeden svět interaktivně					
15.00	15.00 Kuciak: Vražda novináře		15.00 TikTok je bomba 97 min.	15.00 Život jako každý jiný 68 min.		15.00 Jeden svět interaktivně	15.00 Dívka, která sní o čase 111 min.		15.00 Jeden svět dětem II Oáza + Julieta a želvy v moři plastů + První touchdown 41 min. + workshop v českém znění bez titulků R		
16.00	100 min. SDH	16.00 SK Lotus 72 min.			15.30 Nejdelší odloučení 87 min.	16.00 Jeden svět interaktivně		15.30 Stop Time 92 min. AD SDH		15.30 Kauza Nový majestát 92 min.	16.00 Chuť velryby 85 min.
17.00	17.30 Sucho nad vodou 90 min.			17.30 Delikado 94 min.		17.00 Jeden svět interaktivně					
18.00		18.00 Vyhnanci 96 min.	18.00 Nasáklí ropou 82 min.		18.00 Dokud se zpívá 90 min.	18.00 Jeden svět interaktivně		18.30 Mizogynie v digitálním věku 78 min.	18.00 Vlajka Francie 90 min.	18.00 A my tomu přihlíželi 94 min.	18.30 Peníze zdarma 77 min.
19.00						19.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Vrány jsou bílé 97 min. Debatní program: Úhly pohledu				
20.00	20.00 Šťastně až na věky 95 min.	20.30 Je to jenom tvoje vina 84 min. SDH	20.30 Nevyhasneme 79 min.	19.45 Mlčet a poslouchat 95 min.	20.30 Východní fronta 98 min.	20.00 Jeden svět interaktivně			20.30 Poslední člověk 73 min.	20.30 Žurnalistka a její žalárníci 83 min. SDH	21.00 Přidaná projekce (film bude upřesněn)
21.00	AD SDH					21.00 Jeden svět interaktivně		21.00 Nelehký návrat domů 85 min.			
22.00											

Pondělí 27/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světozor velký sál	Světozor malý sál
13.00											
14.00											
15.00						15.00 Jeden svět interaktivně					
16.00						16.00 Jeden svět interaktivně				15.30 Daleko pro spánek 71 min.	16.00 Jeden svět dětem I Oáza + Na střídačku! + Jasmíniny dva domovy 42 min. v českém znění bez titulků
17.00	17.30 Neznalí míru 89 min.			17.30 Co ještě uvidím 71 min. SDH	18.00 Šťastný člověk 81 min.	18.00 Jeden svět interaktivně					
18.00		18.00 Apolonia, Apolonia 116 min.	18.00 Mladí Rusové na útěku 53 min.			19.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Všechno živé 91 min. Debatní program: Úhly pohledu	18.30 BLIX NOT BOMBS 85 min.	18.00 Naděje až do konce 89 min. AD R SDH	18.00 Doggies, do toho! 65 min.	18.30 Tichá láska 72 min.
19.00				19.45 Pilulky štěstí 81 min. Debatní program: Komorní debata	20.30 Ženy za volantem: Příběhy z cesty po Pamíru 97 min.	20.00 Jeden svět interaktivně			20.30 Tichý příběh 85 min.	20.30 Východní fronta 98 min.	21.00 Jak zachránit mrtvého přítele 103 min.
20.00	20.00 Wanibik: Lidé na prahu své země 95 min.	20.30 Vězeň z Vachánu 110 min.	20.30 Jestli jsi chlap 75 min.								
21.00						21.00 Jeden svět interaktivně		21.00 Matka vlast 90 min.			
22.00											

Úterý 28/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světozor velký sál	Světozor malý sál
13.00											
14.00											
15.00						15.00 Jeden svět interaktivně					
16.00						16.00 Jeden svět interaktivně				15.30 Nelehký návrat domů 85 min.	16.00 Nevyhasneme 79 min.
17.00	17.30 To musíte zažít 50 min.			17.30 Šťastný člověk 81 min.		17.00 Jeden svět interaktivně					
18.00		18.00 Návštěvníci 83 min. SDH	18.00 Pornfluenceři 74 min.		18.00 Dohazovačka 90 min.	18.00 Jeden svět interaktivně			18.00 Po prolomení ticha 45 min.	18.00 Polské modlitby 85 min. SDH	
19.00						19.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Žurnalistka a její žaláři 83 min. SDH				18.30 Šťastně až na věky 95 min. AD SDH
20.00	20.00 Překonat temnotu 80 min. SDH			19.45 Dívka, která sní o čase 111 min.		20.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Peníze zdarma 77 min. Debatní program: Konfrontační panel		20.30 Nasáklí ropou 82 min.	20.30 Nevinnost 100 min.	
21.00		20.30 Iluze hojnosti 60 min.	20.30 Divadlo násilí 90 min.		20.30 Stop Time 92 min. AD SDH	21.00 Jeden svět interaktivně		21.00 Doggies, do toho! 65 min.			21.00 Bobi Wine: Prezidentské reggae 114 min. SDH
22.00											

Středa 29/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světozor velký sál	Světozor malý sál
13.00											
14.00											
15.00						15.00 Jeden svět interaktivně					
16.00						16.00 Jeden svět interaktivně				15.30 Postpráce 81 min.	16.00 Naděje až do konce 89 min. AD SDH
17.00	17.30 Život jako každý jiný 68 min.			17.30 Jestli jsi chlap 75 min.		17.00 Jeden svět interaktivně					
18.00		18.00 A my tomu přihlíželi 94 min.	18.00 Farmář a hipster 97 min. SDH		18.00 Mizogynie v digitálním věku 78 min.	18.00 Jeden svět interaktivně			18.00 Je to jenom tvoje vina 84 min. Debatní program: Filmová pitva SDH	18.00 Nejdelší odloučení 87 min.	18.30 Neznalí míru 89 min.
19.00						19.00 Jeden svět interaktivně	19.00 Občanská neposlušnost 94 min. Debatní program: Marta Bucholc				
20.00	20.00 Chuť velryby 85 min.	20.30 Kuciak: Vražda novináře 100 min. SDH	20.30 Apolonia, Apolonia 116 min.	19.45 Tichý příběh 85 min.	20.30 Pongo Calling 78 min. SDH	20.00 Jeden svět interaktivně				20.30 ANHELL69 72 min.	21.00 BLIX NOT BOMBS 85 min.
21.00						21.00 Jeden svět interaktivně		21.00 V redakci Etela'ät Rúz 92 min.			
22.00											

Čtvrtek 30/3	Atlas velký sál	Atlas malý sál	Bio Oko	Evald	Kino Lucerna velký sál	Galerie Lucerna	Městská knihovna velký sál	Městská knihovna malý sál	Ponrepo	Světozor velký sál	Světozor malý sál
13.00											
14.00											
15.00						15.00 Jeden svět interaktivně				15.30 Přidaná projekce (film bude upřesněn)	
16.00						16.00 Jeden svět interaktivně					16.00 Doggies, do toho! 65 min.
17.00	17.30 Mlčet a poslouchat 95 min.			17.30 Pongo Calling 78 min. SDH		17.00 Jeden svět interaktivně					
18.00		18.00 Východní fronta 98 min.	18.00 Na okraji 79 min.			18.00 Jeden svět interaktivně	18.00 Skleněný strop 86 min.	18.30 Pilulky štěstí 81 min.	18.00 Katedrála 87 min.	18.00 Delikado 94 min.	18.30 Stop Time 92 min. AD SDH
19.00						19.00 Jeden svět interaktivně					
20.00	20.00 Kauza Nový majestát 92 min.	20.30 Šťastný člověk 81 min.	20.30 Pastýři Země 75 min.	19.45 Žurnalistka a její žalárnici 83 min. SDH		20.00 Jeden svět interaktivně	20.30 Návštěvníci 83 min. SDH	21.00 Po prolomení ticha 45 min.	20.30 Utajené písmo 86 min.	20.30 Mladí Rusové na útěku 53 min.	21.00 Sucho nad vodou 90 min.
21.00					21.30 Vítězný film Mezinárodní soutěže	21.00 Jeden svět interaktivně					
22.00											

Jeden svět pro všechny Přístupnost

Na Jednom světě věříme, že je důležité zpřístupňovat kulturní a veřejné akce všem bez rozdílu. Proto se u našeho programu můžete setkat s těmito opatřeními:

AD Audiopopis

- Umožňuje vnímat vizuální složku filmu pomocí mluveného komentáře.
- Audiopopis poslouchají diváci*divačky ze sluchátke.
- Filmy s audiopopisem jsou označeny piktogramem AD v programu.

SDH České popisné titulky (SDH)

- Titulky, které popisují zvuky, ruchy nebo označují mluvčí*ho.
- Zbylé filmy mají české titulky.

Indukční smyčka

- V kinech, která jsou ve Festivalových místech (str. 4) označena tímto piktogramem, je k dispozici indukční smyčka umožňující lepší poslech zvuku filmu pro diváky*divačky se sluchadly nebo kochleárními implantáty.



CART

Informace v českém
znakovém jazyce
a simultánní přepis

- Zahájení a zakončení festivalu a vybrané debaty jsou tlumočeny do českého znakového jazyka a simultánně přepisovány.
- Na našem webu a facebookové stránce Jeden svět pro neslyšící zveřejňujeme informace o festivalu v českém znakovém jazyce.
- Aktuální přehled debat tlumočených do znakového jazyka nebo simultánně přepisovaných najdete po načtení QR kódu Doprovodný program.



INFORMACE
V ČZJ



DOPROVODNÝ
PROGRAM



SIMULTÁNNÍ
PŘEPIS

R

Relaxovaná projekce

- Projekce s tlumeným osvětlením sálu a tišším zvukem filmu.
- Během projekce je možné volně se pohybovat po sále a konzumovat vlastní občerstvení.

- Projekce jsou obzvlášť přístupné pro lidi s mentálním postižením, obtížemi v soustředění nebo lidi s epilepsií.
- Tyto projekce jako jediné nemají titulky.

Na všech festivalových místech najdete piktogramy, označující například přístupnou toaletu nebo přítomnost schodolezu či plošiny pro lidi na vozíku. Pro usnadnění orientace divákům*divačkám se zrakovým postižením jsou k dispozici naši*e dobrovolníci*dobrovolnice.

Asistenční a vodící psi jsou vítáni ve všech festivalových kinech.

Citlivá komunikace

- Na Jednom světě chceme být co nejcitlivější a nejinkluzivnější i v jazyce, kterým mluvíme a píšeme.
- Snažíme se nepoužívat generické maskulinum a používat co nejvíce neutrálních tvarů a grafických symbolů hvězdiček, které zachycují celé genderové spektrum.
- Více informací o citlivé komunikaci na Jednom světě najdete na našem webu.

Adam Ondra:
Posunout hranice
Jan Šimánek
Petr Záruba
2022



Šťastně
až na věky
Jana Počtová
2022



Manželství
Kateřina Hager
Asad Faruqi
2021



místo, kde jsou
**FILMY
DOMA**

Česká televize vás zve do kina
Všechno dobře dopadne
Šťastně až na věky | Velké nic
Pongo Calling | Návštěvníci
Stop Time

 **Česká televize**
Generální mediální partner

www.ceskatelevize.cz/filmy

 **Český rozhlas**

100

let je jen začátek

Hlavní mediální
partner festivalu
Jeden svět

#rozhlaso

stoletozhlasu.cz

**CREATIVE
EUROPE MEDIA**

Podporujeme
**evropské
příběhy**
od roku 1991



Creative
Europe
MEDIA

**Expresní
zásilka
filmových
zážitků**

VAŠE DIGITÁLNÍ

KOMUNIKACE

se šťastným koncem!

Přenosný LCD stojan D-STAND
je ideální produkt pro uvítání
hostů, prezentaci produktů
i reklamu sponzorů.

Prodej nebo pronájem
od jednoho dne!

SÁRA 
www.sara.cz/d-stand



Filmy

++++



Mezinárodní soutěž

.....

Mezinárodní soutěž nabízí tradičně ty nejnovější a nejočekávanější snímky, které v sobě snoubí silná témata a výrazná autorská zpracování.

Erik Gandini se po hitu *Švédská teorie lásky* (2015) vrací na festival s filmem *Postpráce* a zamyšlením, jak dosáhnout rovnováhy mezi prací a volným časem. Jak si cestu k ideálu hledají v Itálii, Jižní Koreji, USA nebo Kuvajtu? *Je to jenom tvoje vina* – věta, kterou oběti domácího násilí slyší často. Tři ženy ve svých vyprávěních, která šmikají jako nůžky v ruce jedné z nich, popisují,

kam až je zahnal strach z partnera a pocit bezvýchodnosti.

Pro pět mladých lidí z Donbasu znamená výlet do Himálaje příslib perspektivnějšího života. Návrat domů ale ve filmu Alisy Kovalenko *Nevyhasneme* znamená návrat do čerstvě vypuknuté války proti celé Ukrajině. Vitalij Manskij v mrazivé a napínavé *Východní frontě* sleduje každodenní život dobrovolných mediků v prvních šesti měsících této války.

Divadlo násilí se odehrává v síni Mezinárodního trestního soudu, před

kterým je souzen jeden z velitelů ugandské partizánské armády. Jak ale soudit bývalého dětského vojáka, který byl indoktrinován do Armády božího odporu v devíti letech? Mnohovrstevnatý film se zamýšlí nad otázkou trestní odpovědnosti.

Předčil technologický pokrok hranice lidských možností? *Nejdelší odloučení* obrací pohled od oslavy bleskového vývoje raket a strojů vesmírného objevování k člověku – jak si dokáže udržet fyzické i duševní zdraví na roky trvajících cestách v černé prázdnotě?

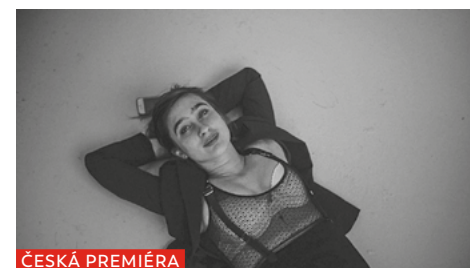


Apolonia, Apolonia

Apolonia, Apolonia

Lea Glob

Dánsko, Francie, Polsko / 2022 / 116 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Film zpracovává příběh francouzské malířky Apolonie Sokol, kterou po dobu třinácti let sledovala dánská dokumentaristka Lea Glob. Dokáže se umělkyně prosadit ve světě současného umění, který je často svázán s tvrdým byznysem?

Apolonia vyrůstala v chátrajícím pařížském divadle v rodině excentrických umělců a bohémů. Teď studuje na prestižní umělecké škole. Mladá žena na vlastní kůži zažívá dilema umělkyně, která chce především tvořit, ale musí také z něčeho žít. Kompromisy, které je nucena dělat, se netýkají jen její práce, ale také rozhodnutí opustit své kořeny. Dokumentaristka sleduje i příběhy těch, kteří Apolonii významným způsobem vstoupili do života – jako její blízká přítelkyně Oksana Šačko, talentovaná umělkyně a jedna ze zakládajících členek ukrajinské radikální feministické skupiny Femen. Jejich osudy jsou neméně zajímavé a především silně ovlivňují malířku na její cestě za splněním snu o dosažení věčnosti skrze tvorbu.

24/3 21.00 Městská knihovna MS

27/3 18.00 Atlas MS

29/3 20.30 Bio Oko

Divadlo násilí

Theatre of Violence

Emil Langballe, Lukasz Konopa

Dánsko / 2023 / 90 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Před Mezinárodním trestním soudem v Haagu je poprvé v historii za válečné zločiny souzen bývalý dětský voják. Jeho obhájce má nelehký úkol – dokázat, že Ugand'án je pachatelem i obětí zároveň.

Když bylo Dominicu Ongwenovi devět let, unesla ho Armáda božího odporu, nechvalně proslulá svou brutalitou. Dodnes hledaný velitel guerilly Joseph Kony z něj udělal jednoho z hlavních bojovníků za nastolení teokratického režimu v Ugandě. Ongwen se po 30 letech zpovídá před mezinárodním tribunálem ze znásilňování žen, vraždění dětí, vypalování vesnic a útoků na uprchlické tábory. Ugandský obhájce Kristus Ayana se vydal do jeho rodné vesnice shánět svědectví. Pronikl do světa spirituality, který je právníkům v Haagu zcela cizí. Dokáže justiční systém zohlednit, že bývalý dětský voják nejednal z vlastní vůle, ale pod vlivem dlouhodobého zastrašování a vymývání mozku?

23/3 20.30 Atlas MS

25/3 18.30 Městská knihovna MS

28/3 20.30 Bio Oko

Dívka, která sní o čase

Girl Who Dreams About Time

Hyuck-jee Park

Jižní Korea / 2022 / 111 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Šamanismus má v Koreji prastarou tradici. Pro dospívající Su-džin však její nadpřirozené schopnosti představují spíše danajský dar, který jí komplikuje život.

Na korejském venkově je šamanismus stále přítomný. Věnují se mu zejména ženy, jež si své znalosti předávají z generace na generaci. U Kwon Su-džin, kterou po smrti rodičů vychovávala babička, šamanka, se začalo nadání projevat už v útlém dětství. Obě již dvacet let pomáhají lidem, kteří je navštěvují v odlehlém domě v horách. Su-džin jim z ruky čte budoucnost, pomáhá učinit životní rozhodnutí, poskytuje rady týkající se vztahů, financí či zdraví. Sama ale stojí na křižovatce. Na jednu stranu cítí povinnost ctít tradice a využívat svůj dar, na druhou stranu touží odejít do města studovat vysokou školu. Poklidně plynoucí snímek se zamýšlí nad tím, zda je možné uniknout osudu.

26/3 15.00 Městská knihovna VS

28/3 19.45 Evald

Je to jenom tvoje vina

Look What You Made Me Do
Coco Schrijber
Nizozemsko / 2022 / 84 min.



„Každý rok je na světě asi 30 000 žen zabito svými partnery.“ Jsou ale ženy, které útek z násilnického vztahu postavil do situace, jež proměnila ve vražedkyně je.

Lauru, Rachel a Rosalbu dohnalo trýznivé chování partnerů až k jejich zabítí. K racionálním motivacím protagonistek přistupuje filmařka Coco Schrijber jako až ke konečnému aktu vzdoru, který završuje hluboký problém současné toxické maskulinity v partnerských vztazích. Ojedinělý vizuální jazyk kombinuje metaforu se syrovým realismem. Vrstevnaté výpovědi o vztahu mezi láskou a vztekem – o citech, které jsou potlačovány, nebo posilovány – docílují díky intenzivnímu vyprávění skrze dokumentární rekonstrukci, rozhovor, náhodnou anketu i práci s archivními materiály.

23/3 18.00	Světobzor VS	SDH
26/3 20.30	Atlas MS	SDH
29/3 18.00	Ponrepo	SDH

Matka vlast

Motherland
Hanna Badziaka, Alexander Mihalkovich
Švédsko, Ukrajina, Norsko / 2023 / 90 min.



„Všechno je jinak. Teď jsi na vojně,“ vítá seržant běloruské armády nováčka povinné vojenské služby ve prospěch autoritářského režimu, v němž sebemenší forma protestu nese tvrdé následky v podobě kolektivních trestů a šikany.

Když Svetlana posílala na vojnu svého jediného syna Sašu, netušila, že se jeho tělo zpátky vrátí v rakvi a ponese stopy mučení. Teď je jednou z matek usilujících o spravedlivé vyšetření zločinů v běloruské armádě. Proti ní stojí systém, který už dlouhá léta soustavně pošlapává svobodnou vůli i lidskou důstojnost a přetváří jednotlivce vstupující do armády v poslušné součástky násilné mašinerie chránící Lukašenkův režim. Propaganda v armádě podporuje násilné zásahy proti pokojným protivládním protestům; nesouhlas se nepřipouští. V současném Bělorusku jsou totiž potlačována práva nejen kritiků režimu, ale také těch, kteří jsou tvrdými prostředky vycvičeni k tomu, aby jej chránili.

23/3 18.00	Bio Oko	
25/3 16.00	Světobzor MS	
27/3 21.00	Městská knihovna MS	

Nejdelší odloučení

The Longest Goodbye
Ido Mizrahy
Izrael, Kanada / 2022 / 87 min.



V nadcházejícím desetiletí vyšle NASA k rudé planetě první astronauty*ky. Let k Marsu potrvá devět měsíců. Jak se během této doby promění lidská psychika v izolovaném prostředí a při omezeném sociálním kontaktu?

Úkolem psychologů pod vedením doktora Al Hollanda je připravit posádku nejdelší vesmírné mise v historii astronautiky na podmínky, ve kterých se zatím žádný člověk nikdy neobjevil. Uvnitř kovové kapsle pohybující se němým vesmírem zažívají astronauti dlouhodobé odloučení od mateřské planety, rodiny, přátel, civilizačních jistot i rozmanitého prostředí, které jim na Zemi zajišťují život v bezpečí a komfortu. Psychologické výzkumy nebo příklady využití současných technologií umělé inteligence nám připomínají, že za technologickým inženýrstvím plným nejpřesnějších fyzikálních výpočtů stojí lidé, jejichž duševní zdraví bude mít vliv na úspěšnost mise.

23/3 17.30	Evald	
26/3 15.30	Kino Lucerna VS	
29/3 18.00	Světobzor VS	

Nevyhasneme

We Will Not Fade Away
Alisa Kovalenko
Francie, Polsko, Ukrajina / 2023 / 79 min.



Ve vesnici na Donbasu se odehrává příběh pětice teenagerů, kteří stojí před životní volbou výběru dalšího vzdělání. Sní o odchodu z válečné zóny a poznávání světa, jemuž nevládnou svištěcí střely.

Fotografka, inženýr, policista či herec. To jsou všechno povolání, která si dospívající z regionu pustošeného válkou představují. Všichni chtějí pryč – do Kyjeva či Lvova, do světa, kde místo aut s vojáky vídají vizionářské projekty Elona Muska. Hrdinové a hrdinky filmu dostanou nečekanou nabídku od ukrajinského cestovatele a vydají se na svoji životní pouť do Himálaje, zatímco na Ukrajině probíhá ruská invaze. Příběh o naději, síle a chuti žít je zároveň svědectvím toho, jak krutě válka postihuje plány a život mladé ukrajinské generace.

23/3 18.30	Městská knihovna MS	
26/3 20.30	Bio Oko	
28/3 16.00	Světobzor MS	

Postpráce

After Work
Erik Gandini
Itálie, Norsko, Švédsko / 2023 / 81 min.



Situaci na trhu práce čekají v blízké budoucnosti velké změny. Kvůli rapidnímu rozmachu automatizace mohou zaniknout stovky milionů pracovních míst. Jak by to ovlivnilo naši společnost?

Vztah lidí k práci je rozporuplný. Na jednu stranu představuje práce pro spoustu lidí na celém světě přítěž a pouhý zdroj obživy. Na druhou stranu přibývá počet workoholiků, pro něž je jejich zaměstnání jedinou životní náplní. Rozvoj robotů a strojového učení by tak mohl být pro celé lidstvo splněným snem, namísto toho však vzbuzuje spíše obavy – nikdo si dnes nemůže být jistý, kdy ho umělá inteligence nahradí. Snímek proslulého režiséra Erika Gandiniho (Švédská teorie lásky) zachycuje různé podoby práce v Jižní Koreji, USA, Itálii a Kuvajtu a pokouší se předestřít odpovědi na existenciální otázky týkající se vyvážení pracovního života a volného času.

24/3 18.00	Bio Oko	
25/3 18.00	Ponrepo	
29/3 15.30	Světobzor VS	

Tichý příběh

A Silent Story
Anders Skovbjerg Jepsen
Dánsko, Švédsko / 2023 / 95 min.



Anders byl od svých šesti let sexuálně zneužíván třináctiletým kamarádem Peterem. Pokračovalo to několik let během letních prázdnin. Dnes již dospělý Anders se s Peterem konfrontuje a oba muži spolu vedou náročný dialog, v němž se vracejí k vytěsněným vzpomínkám.

Film je intimním psychologickým dramatem o odvaze čelit temným hlubinám vlastní duše. Snímek založený na upřímnosti ukazuje, jak mlčení přizívuje pocity studu a viny, které pak vrhají stíny na život člověka i v dospělosti. Ale také to, že ve vzepření se vlastní bolesti a prolomení mlčení lze nalézt úlevu i naději. Odvážný a svým pojetím neobvyklý dokument si bere do hledáčku tabuizované téma: příbližně každý třetí sexuální útok na děti a mladistvé je spáchán jinými dětmi a mladistvými.

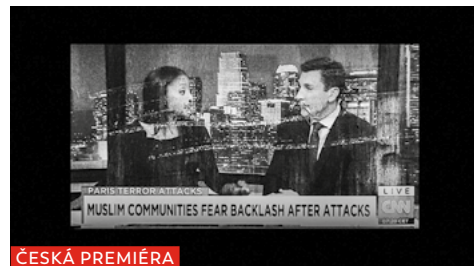
27/3 20.30	Ponrepo	
29/3 19.45	Evald	

Vlajka Francie

The Flag

Joseph Paris

Francie / 2023 / 90 min.



Série teroristických útoků v Paříži v listopadu 2015 si vyžádala 130 životů. Dalšími oběťmi se stali francouzští muslimští věřící a přistěhovalci, kteří v mediálním a politickém prostoru čelí diskriminaci.

Identita. Hodnota, na jejímž základě se francouzská společnost snaží stmelit, ale zároveň vylučuje ty s odlišnou barvou kůže nebo náboženstvím. Režisér Joseph Paris během sedmi let natočil desítky hodin rozhovorů a posbíral velké množství materiálů z francouzských médií. Z jejich útržků sestavil grafickou esej o úpadku občanských svobod ve Francii. Zdokumentoval vládní represe proti arabským, muslimským a černošským rodinám i jejich zobrazování v médiích. Svoboda, rovnost a bratrství totiž změnilo význam. Při dekonstrukci politického a novinářského diskurzu Parisovi pomáhá obhájce lidských práv Yasser Louati. Ten dlouhodobě vystupuje proti islamofobii a veřejně vysvětluje, že muslimové*ky odsuzují islamistické útoky stejně jako celá francouzská společnost.

24/3 20.00 Atlas VS

26/3 18.00 Ponrepo

Východní fronta

Eastern Front

Vitalij Manskij, Jevhen Titarenko | Česká

republika, Lotyšsko, Ukrajina / 2023 / 98 min.



Po začátku války na Ukrajině se okamžitě zformovaly skupiny dobrovolníků poskytující první pomoc vojákům na frontě. Snímek Vitalije Manského zachycuje působení jedné z nich v prvních šesti měsících války.

Druhý autor filmu Jevhen Titarenko působil jako zdravotník již po anexi Krymu v roce 2014. V únoru 2022 neváhal a se svými přáteli se opět přidal do praporu dobrovolných zdravotníků, jejichž práce sestává zejména z převozu raněných vojáků do nemocnice. Prostřednictvím kamery umístěné na Jevhenově uniformě film diváky nemilosrdně vtahuje do nitra kruté reality války. Uprostřed zničené krajiny, za dunění výbuchů a sténání raněných zůstává morálka dobrovolníků překvapivě vysoká. Drásavé záběry z akce pak ostře kontrastují se scénami odpočinku daleko od fronty.

26/3 20.30 Kino Lucerna VS

27/3 20.30 Světozor VS

30/3 18.00 Atlas MS

Máte právo vědět

.....

Soutěžní sekce Máte právo vědět nabízí publiku příběhy o zásadním porušování lidských práv, které by neměly zůstat nepovšimnuty. Kategorie dává prostor filmům o inspirativních aktivistických osobnostech, které bojují za zlepšení podmínek ve své zemi.

Příkladem je televizní reportér Raviš Kumár, který ve filmu *A my tomu přihlíželi* brojí proti nebezpečí radikalizace indické společnosti a bujícího nacionalismu v zemi. Podobným problémům čelí také země, které jsou nám geograficky o poznání blíží, například Maďarsko. O potlačování práv queer osob



v této zemi vypráví optikou aktivistické skupiny dokument *To musíte zažít*. Ukazuje, že i malé množství lidí se může postavit politickému útlaku.

Sekce umožňuje publiku přenést se i do exotických lokalit. Příkladem budiž Papua Nová Guinea, kde se odehrává snímek *Doggies, do toho!* Seznamte se se zdejšími ragbyovými družstvem a spolu s ním i se sociální situací, která v zemi výrazně poznamenane kolonialismem panuje. Geografickou pestrost sekce dotváří portrét ugandského prezidentského kandidáta *Bobi Wine: Prezidentské reggae*.

Hudební celebrita se rozhodne učinit přítrž desetiletí trvající vládě jednoho prezidenta a svou kandidaturou rozvíří v rytmu reggae vody africké politiky.

Ani letos nechybí snímky o porušování lidských práv v Rusku. Dokument *Kauza Nový majestát* vypráví o šokujícím osudu skupiny mladých lidí, kteří bez spáchání jakéhokoli trestného činu skončí před soudem a většinu z nich je uložen trest domácího vězení nebo odnětí svobody. Na příběhu jedné z obviněných sledujeme, jak se potlačování práv projevuje na životě obyčejné ruské rodiny.

A my tomu přihlíželi

While We Watched

Vinay Shukla

Velká Británie / 2022 / 94 min.



Nacionalismus je v Indii na vzestupu. Novináři, kteří mluví o problémech obyvatel a kladou náročné otázky mocným, se dostávají pod silící tlak vlády a její propagandy. Jedním z nich je i televizní reportér Raviš Kumár.

Koncem prvního volebního období premiéra Naréndry Módiho zůstává v Indii jen málo nezávislých médií. Zatímco ta provládni živi myšlenku rozdělené společnosti a burcují k násilí a válce, Raviš, bývalý redaktor NDTV India, se snaží hledat pravdu za oponou ideologie a národní propagandy. Jak dlouho a za jakou cenu je ale ještě možné dělat poctivou žurnalistiku? Oceňovaný dokument zachycuje Ravišovo úsilí, výjimečnou odvahu i vytrvalost den za dnem. Novinář pokračuje v práci navzdory výhrůžkám smrti i veřejnému odsouzení, a zůstává tak jiskrou světla v temných a znepokojujících časech.

25/3 21.00 Městská knihovna MS

26/3 18.00 Světozor VS

29/3 18.00 Atlas MS

Bobi Wine: Prezidentské reggae

Bobi Wine: The People's President

Christopher Sharp, Moses Bwayo

Uganda, Velká Británie, USA / 2022 / 114 min.



Uganda je demokracií jen na papíře. O tom se přesvědčil i charismatický opoziční politik a populární reggae hudebník Bobi Wine, když během prezidentské kampaně čelil špinavým praktikám svého politického soupeře. Dokument vypráví příběh zrodu politické hvězdy.

V Ugandě léta vládl diktátor Idi Amin. Když jej v roce 1986 vystřídal Yoweri Museveni, lidé doufali v nový začátek. Místo toho došlo k nárůstu korupce, neskončilo ani zatýkání a mučení názorových oponentů. Lidovým hrdinou se stal zpěvák z ghetta Robert Kyagulanyi, známější jako Bobi Wine. V roce 2021 se rozhodl kandidovat na prezidenta. Film natočený s naléhavostí jeho chytlavých protestsongů se nejdříve ohlíží za Wineovým rychlým politickým vzestupem. Následně zaznamenává průběh kampaně, odehrávající se kvůli násilným incidentům v atmosféře strachu a nejistoty. Politik reprezentující stanovisko velké části obyvatelstva přesto neztrácí víru v demokracii.

23/3 20.00 Atlas VS

25/3 15.00 Městská knihovna VS

28/3 21.00 Světozor MS

Daleko pro spánek

And Miles to Go Before I Sleep

Tsung Lung Tsai

Tchaj-wan / 2022 / 71 min.



Tchaj-wan je jednou z nejbohatších demokratických zemí v Asii. Ročně se tam vydávají tisíce lidí z okolních států přivydělat si manuální práci. Jejich práva však nejsou stejná jako ta, kterým se těší místní obyvatelstvo.

O zraněného, avšak na životě neohroženého místního dělníka se stará přivolaná lékařská služba. Opodál se svírá v bolestech a v kaluži krve nahý mladík z Vietnamu, který byl bez důkazů obviněn z pokusu o krádež. Záběry z osobní kamery tchajwanského policisty ukazují brutální a neobhajitelné chování, jakému nelegální pracovníci v Tchaj-wanu čelí. Reportáže z televizních novin zase upozorňují na nedostatečnou bezpečnost práce, kvůli které cizinečtí pracovníci riskují holý život. Režisér Tsung Lung Tsai rozkrývá dosud neprobádané mechanismy uvnitř demokratické země a ukazuje, jaký dopad má systematická společenská diskriminace na životní podmínky migrantů.

23/3 18.30 Světozor MS

27/3 15.30 Světozor VS

Doggies, do toho!

The Doggies

Stephen Dupont

Austrálie, Papua Nová Guinea / 2023 / 65 min.



V jednom ze slumů v Papui Nové Guineji, známém svou bídou a vysokou kriminalitou, se místní rozhodli převychovat mladé zločince na hrdiny. Pomocť jim k tomu má jejich národní sport – ragby.

Místo, které turisté za Západu nazývají exotickým rájem, je pro mnohé pastí s nedostatkem pitné vody a podomácku vyráběnými zbraněmi. Vraždy na veřejnosti jsou pro místní komunitu každodenní realitou a finanční bída dohání děti k dalším zločinům. Policii nikdo nebere vážně, a tak se zdá, že jediná autorita, která v zemi zbyla, jsou hráči ragby. Když probíhá zápas, sejde se celá vesnice kolem jedné malé televize, aby společně komentovala sportovní klání. Není tak divu, že se z ragbistů stal morální vzor, který v sobě nese hodnoty soudržnosti a fair play. Podaří se místním skrze lásku ke sportu nastolit nové vzorce chování?

27/3 18.00 Světozor VS

28/3 21.00 Městská knihovna MS

30/3 16.00 Světozor MS

Kauza Nový majestát

The New Greatness Case

Anna Shishova

Chorvatsko, Finsko, Norsko / 2022 / 92 min.



Sedmnáctiletá Anna Pavlikova je spolu se svými devíti přáteli zadržena v Moskvě a obviněna z pokusu o násilné svržení vlády Ruské federace pod hlavičkou extremistické skupiny Nový majestát. Nikdo z nich netuší, co bude dál.

Dávno před invazí na Ukrajinu bylo v Rusku běžnou praxí trestně stíhat nepohodlné osoby, aby byl narušen jakýkoliv pokus o kritiku či odpor. Lidé si zvykli žít ve strachu, který v některých z nich probudil poslušnost a lhostejnost. Režisérka dokumentuje případ mladých lidí, kteří na telegramovém chatu založili skupinu, jejíž činnost ruský režim s pomocí tajných agentů prezentuje veřejnosti jako extremistickou a krajně nebezpečnou. Mučením vynucená prohlášení zakladatele skupiny obletí ruský internet. Annu Pavlikovovou zavrou do malé cely s padesáti dalšími ženami. Její zdraví se rychle zhoršuje. Rodiče zadržovaných to ale nehodlají nechat jen tak.

24/3 16.00 Světozor MS

26/3 15.30 Světozor VS

30/3 20.00 Atlas VS

Neznalí míru

Strangers to Peace

Noah DeBonis, Laura Angel Rengifo

Kolumbie, USA / 2022 / 89 min.



Tři bývalé*í bojovnice*níci kolumbijské guerillové armády FARC čelí úzkosti a strachu, zatímco se pokoušejí integrovat zpět do společnosti. Ta je totiž vnímá jako teroristy.

Přes půl století vedly Revoluční ozbrojené síly Kolumbie (FARC) boje ve snaze svrhnout kolumbijskou vládu, kterou vinily z korupce a nerovnosti panující v zemi. Režisérská dvojice Laura Angel Rengifo a Noah DeBonis vytvořila intimní portrét tří lidí, kteří po letech krvavých střetů učinili nelehké rozhodnutí demobilizovat se a vrátit zpět k civilnímu životu. Mladík Ricardo neskrývající své ideály, domorodá žena Alexandra, která opustila svou rodinu ve věku 13 let, a Dayana objevující svou identitu trans ženy – ti všichni touží po klidu a přijetí, ale pravdu o své minulosti musí pečlivě tajit. Pro běžnou společnost totiž představují nepřátele, pro bývalé spolubojovníky zrádce. Válka sice skončila, ale cesta k míru ještě chvíli potrvá.

27/3 17.30 Atlas VS

29/3 18.30 Světozor MS

To musíte zažít

You Have to Be Here to Believe

Polina Georgescu

Maďarsko, Německo / 2022 / 50 min.



EVROPSKÁ PREMIÉRA

Maďarská vláda dlouhodobě brojí proti LGBTQ+ lidem. Tváří v tvář této situaci zorganizovala skupina lidskoprávních aktivistů*ek bezprecedentní kampaň na ochranu jejich práv.

Pod záminkou domnělé ochrany dětí vypsal v létě roku 2021 premiér Viktor Orbán referendum, kterým chtěl podpořit zákon omezující sexuální výuku na školách či přítomnost LGBTQ+ osob ve veřejném prostoru. Skutečným cílem však bylo zasévání strachu a další omezování lidských práv. Skupina aktivistů*ek z maďarské Amnesty International Hungary a Háttér Society se rozhodla upozornit na pravou podstatu referenda a přesvědčit ostatní v Maďarsku, aby hlasování bojkotovali vhozením neplatného lístku. Středometrážní snímek režisérky Poliny Georgescu zachycuje tuto kampaň poslední týdnů před hlasováním. Ať už tahle bitva dopadne jakkoliv, Maďarsko nadále zůstává zemí, která systematicky odpírá zranitelným skupinám obyvatelstva jejich práva.

23/3 18.00 Atlas MS

25/3 18.30 Světozor MS

28/3 17.30 Atlas VS

V redakci Etela'át Rúz

Etilaat Roz

Abbás Rezáji

Afghánistán / 2022 / 92 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Když Tálibán znovu převzal moc v Afghánistánu, v redakci nezávislých novin Etela'át Rúz zavládl strach a bezmoc. Žurnalista a režisér v jedné osobě Abbás Rezáji zaznamenal atmosféru v týmu, jehož členové se najednou ocitají v bezprostředním ohrožení života.

Mezi srpnem a říjnem 2021 se z kanceláře vyhlášených novin Etela'át Rúz stala pevnost. Redakce se snaží do poslední chvíle objektivně informovat o tom, co se děje v Afghánistánu, kde se opětovně ujal vlády Tálibán. Venku zní výbuchy a bojové letouny, na letišti v Kábulu panuje chaos. Šéfredaktor Zakí Darjábi odmítá opustit pomyslnou potápějící se loď, ale brzy pochopí, že vykonávání žurnalistické práce a bezpečnost jeho týmu se nyní navzájem vylučují. Cenzura a násilné útoky na novináře a novinářky otevírají v redakci zásadní otázku: Zůstat, nebo se pokusit utéct ze země?

23/3 17.30 Atlas VS

25/3 21.00 Světozor MS

29/3 21.00 Městská knihovna MS

Vězeň z Vachánu

The Prisoner of Wakhan

Janyl Jusupjan

Kyrgyzstán, Francie / 2023 / 110 min.



SVĚTOVÁ PREMIÉRA

Vachánský koridor na severovýchodě Afghánistánu je domovem posledního nomádského kmene Střední Asie. Stále více nomádů však svůj vysokohorský domov opouští, aby se vydali do Kyrgyzstánu za lepšími příležitostmi.

Kyrgyzská vláda nabídne skupině několika rodin přestěhovat se do Kyrgyzstánu. Jednou z nich je i rodina třicetiletého Nurulkhaka. Státní podpora, nabídka bydlení, vzdělání i zaměstnání ale nemohou smazat stesk po svobodě a nespoutanosti horského života. Zatímco ve Vachánu se životní styl po tisíce let nezměnil, kyrgyzská společnost se řídí moderními pravidly a adaptovat se na ně není zdaleka jednoduché. Přestože přichází i místní mluví stejným jazykem a pocházejí ze stejného etnika, dělí je propast odlišných zkušeností. Nurulkhak se pokouší pochopit, co může jemu a jeho dětem život v Kyrgyzstánu přinést – touha po domově ale zůstává hluboko v jeho srdci.

24/3 19.45 Evald

27/3 20.30 Atlas MS

Žurnalistka a její žaláři

The Journalist and Her Jailers

Adithya Sambamurthy

Německo / 2022 / 83 min.



SVĚTOVÁ PREMIÉRA

Luna, novinářka a politická vězeňkyně, utekla ze Sýrie do německého Koblenzu. Zde poprvé stanou před soudem členové syrského režimu obžalovaní ze zločinů proti lidskosti.

Dva muži, Anwar R. a Eyad A., se měli v syrských věznicích dopouštět mučení lidí, kteří vystoupili proti Bašáru Asadovi. V jedné z cel tehdy byla také Luna Watfa. Na třináct měsíců ji zavřeli za to, že dokumentovala válečná zvěrstva. Luna v novinařině pokračuje i v exilu v Německu, kde nevynechala jediný den přelomového soudního procesu se svými bývalými vězeňskými dozorcí. Luna se snaží zůstat objektivní, i když jí výpovědi oživují bolestné vzpomínky. Bývalý zaměstnanec hřbitova v Damašku popisuje, jak převážel a pohřbíval těla z masových hrobů. Vojenský fotograf zase ukazuje tajné snímky zohavených těl, která dokumentoval pro režim. Film sleduje Luninu cestu za pochopením, co se v tomto případě dá považovat za spravedlnost.

26/3 20.30 Světozor VS

28/3 18.30 Městská knihovna MS

30/3 19.45 Evald

SDH

SDH

SDH



Filmy k tematice bezpečí najdete i na výukovém portálu pro školy jsns.cz



V České soutěži letos vykristalizovaly mimořádné snímky, které se soustředí na vnitřní boje, jež jejich protagonisté*protagonistky svádějí.

V komorně vyprávěném příběhu v dokumentu **Po prolomení ticha** sledujeme mladou studentku herectví, která po založení iniciativy Ne!musíš to vydržet naráží na limity aktivismu i své vlastní. Ve vizuálně uhrančivém dokumentu **Návštěvníci** o antropoložce na Špicberkách zase můžeme vnímat silnou potřebu najít místo, kterému bychom mohli říkat domov.

Vnitřní touha po spravedlnosti může být motorem k aktivizování celé společnosti. Protagonista filmu **Pongo Calling** byl natolik pohnutý urážlivým výrokem Miloše Zemana o Romech, že se rozhodl na sociálních sítích ukázat skutečnost jinak a stal se hlasem romské komunity. Pravda nás ale může stát i život. Ján Kuciak a Martina Kušnírová se z uznávaných novinářů stali lovnou zvěří pro mafii na Slovensku a zaplatili cenu nejvyšší. Dokument **Kuciak: Vražda novináře** detailně zkoumá tento případ.

Některé z filmů tematizují i otázky ryze osobní. Jsme se sebou spokojeni*ě? V našem těle, vztahu či rodinném zázemí? Marvin ve filmu **Šťastný člověk** prochází tranzicí. Tato existenciální potřeba stát se tím, kým se cítí být, ho přiměla vystoupit z davu a společně s rodinou nastoupit na cestu, která je v Česku stále vnímána skrz prsty. Kontroverze mohou vzbudit i různé podoby lásky, které zkoumá režisérka Jana Počtová v posledním díle své vztahové trilogie. I zde ale platí, že máme být autentické*autentičtí a pokud možno žít **Šťastně až na věky**.



BLIX NOT BOMBS

BLIX NOT BOMBS

Greta Stocklassa | Česká republika, Německo, Švédsko / 2023 / 85 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | EX ORIENTE 20 LET

Hans Blix si dnes užívá klidný důchod. Na začátku milénia ale sehrál klíčovou roli ve válce proti teroru. V rozhovoru s režisérkou Gretou Stocklassou se zamýšlí nad svou kariérou i odkazem, který zanechá příštím generacím.

„Proč se nám nedaří žít v míru?“ ptá se švédsko-česká režisérka Greta Stocklassa v osobně laděném úvodu svého nového dokumentu. Odpověď hledá spolu s Hansem Blixem, někdejší šéfem zbrojních inspektorů Rady bezpečnosti OSN. V otevřeném rekapitulacním rozhovoru se Stocklassa zaměřuje především na hledání zbraní hromadného ničení po 11. září 2001. Ačkoliv nebyly nikdy nalezeny, posloužily jako záminka k americké invazi do Iráku. Když dojde na otázku osobní zodpovědnosti za válku a další katastrofy, mění se Blix z vldného švédského seniora v rázného diplomata, který o určitých tématech odmítá diskutovat. Jeho portrét je zároveň pronikavou rozpravou o limitech diplomacie a empatie.

25/3 20.30 Kino Lucerna VS
27/3 18.30 Městská knihovna MS
29/3 21.00 Světozor MS

Kuciak: Vražda novináře

The Killing of a Journalist

Matt Sarnecki
Česká republika, Dánsko, USA / 2022 / 100 min.



DISTRIBUČNÍ PREMIÉRA | IMPACT

V únoru 2018 ukončují tři výstřely v domě ve Velké Mači životy mladého páru. Jejich těla jsou objevena až po čtyřech dnech. Brzy poté se jména Kuciak a Kušnírová stávají symbolem největších protestů na Slovensku.

Investigativní reportér a režisér Matt Sarnecki představuje s detektivní precizností a ve vší srozumitelnosti dlouhou minulost mašinerie korupce a podvodů v nejvyšších patrech slovenské politiky. Sleduje blízké osoby Jána Kuciaka a další novináře a novinářky, kteří díky uniklým tajným datům objevují nové, klíčové důkazy v případě vraždy novináře a jeho partnerky. Komplexnost tohoto detektivního thrilleru dotvářejí také úhly pohledu některých jindy zdráhavých a předtím nezpovídaných postav.

23/3 20.30 Kino Lucerna VS SDH
26/3 15.00 Atlas VS SDH
29/3 20.30 Atlas MS SDH

Naděje až do konce

Keeping the Faith

Veronika Stehlíková
Česká republika / 2022 / 89 min.



IMPACT

Do života čtyř postav filmu zasáhla amyotrofická laterální skleróza. S nevléčitelnou nemocí se každá z nich snaží vypořádat tak, aby co nejmýsluplněji naplnila zbývající čas.

Časosběrný dokument Veroniky Stehlíkové přibližuje život s nervosvalovým onemocněním ALS, které způsobuje postupné slábnutí svalů a končí celkovou paralýzou. Léčba zatím neexistuje. Průměrná délka dožití je dva až pět let. Alena, Jarča, Tomáš a Vladimír jsou si této nezvratnosti vědomi. V průběhu čtyřletého natáčení přesto neztrácejí naději. Se zapojením všech sil, fyzických i mentálních, a s podporou rodiny a přátel dál cestují, tancují, milují... Z vnímavé observace všednodenních situací nenuceně vyvstávají nejen dojemné, ale nejednou i nečekaně humorné momenty.

24/3 20.30 Bio Oko AD SDH
27/3 18.00 Ponrepo R AD SDH
29/3 16.00 Světozor MS AD SDH

Návštěvníci

The Visitors

Veronika Lišková | Česká republika, Norsko, Slovensko / 2022 / 83 min.



DISTRIBUČNÍ PREMIÉRA IDF

Antropoložka Zdenka se s rodinou odstěhovala na Špicberky. I když do Norska přijela polární komunitu zkoumat, snaží se do ní také zapadnout. To je ovšem ještě těžší než místní klimatické podmínky.

Zdenka se s manželem a třemi syny usadila na tak nepravděpodobném místě, jako je Longyearbyen, nejsevernější město světa. Norské souostroví Špicberky v Severním ledovém oceánu je místem, které by ráda považovala za domov. Jenže její ideály brzy tají jako ledovce v důsledku klimatické změny. Antropoložka vede rozhovory v místními obyvateli o tom, jak se proměňuje multikulturní komunita v důsledku globalizace. Brzy odhalí, jak chladné jsou vztahy mezi původním obyvatelstvem a nově přicházejícími v této už tak ledové krajině. Sama se tak ve zdejší komunitě stává osobou non grata. Režisérce Veronice Liškové se podařilo natočit portrét polárního mikrokosmu a zároveň ukázat syrovost současného globalizovaného světa.

24/3 18.00	Kino Lucerna VS	SDH
28/3 18.00	Atlas MS	SDH
30/3 20.30	Městská knihovna VS	SDH

Po prolomení ticha

After the Silence Was Broken

Mikoláš Arsenjev
Česká republika / 2022 / 45 min.



SVĚTOVÁ PREMIÉRA IMPACT

Snímek je intimním portrétem Marie-Luise Purkrábkové, spoluzakladatelky iniciativy Ne!musíš to vydržet, která upozorňuje na sexuální obtěžování a zneužívání moci na českých uměleckých vysokých školách.

Za zmi mnohých českých univerzit řadu let bez většího zájmu médií bujel sexismus a šikana. Marie-Luisa Purkrábková se v roce 2021 o toxických vysokoškolských vztazích rozhodla promluvit. K témuž vyzvala ostatní studující na DAMU. Jako spoluzakladatelka feministické iniciativy Ne!musíš to vydržet se pro mnohé stala hlasem ponižovaného studentstva. V dokumentu Mikoláše Arsenjeva sdílí radost z drobných úspěchů i pochybnosti, jak dlouho dokáže čelit tlaku spojenému s podobně zodpovědnou rolí. Scény z jejího soukromí i veřejných vystoupení skládají portrét ženy, která jasně chápe, že ani při prosazování dalekosáhlých změn nelze zapomínat na vlastní zdraví.

25/3 16.00	Atlas MS	
28/3 18.00	Ponrepo	
30/3 21.00	Městská knihovna MS	

Pongo Calling

Pongo Calling

Tomáš Kratochvíl | Česká republika, Slovensko, Velká Británie / 2022 / 78 min.



DISTRIBUČNÍ PREMIÉRA IMPACT IDF

„Ponižování bere většina Romů jako součást svého života,“ líčí Štefan Pongo důvody, proč před patnácti lety odešel se svou rodinou do Velké Británie. Jako řidič kamionu tu s manželkou i dětmi vede spokojený život. Předšudky a diskriminace vůči Romům ho však nenechávají v klidu.

S aktivismem začal Štefan Pongo v roce 2018, kdy na sociálních sítích vyzval Romy*ky, aby zveřejnili* své fotografie při práci. Reagoval tak na rasistické výroky prezidenta Miloše Zemana, podle nichž drtivá většina Romů nepracuje. Na Pongovu výzvu tehdy zareagovaly tisíce lidí. Zpoza volantu od té doby zorganizoval demonstraci v Bruselu, zavázal humanitární pomoc do východoslovenských osad a natáčel videoblogy, v nichž trefně pojmenovával témata spojená s romským etnikem. Dokument zachycuje Pongův neúnavný entuziasmus i střety s temperamentní manželkou, která si o souladu manželových aktivit s rodinným životem myslela své.

24/3 18.30	Městská knihovna MS	SDH
29/3 20.30	Kino Lucerna VS	SDH
30/3 17.30	Evald	SDH

Stop Time

Stop Time

David Čálek
Česká republika / 2022 / 92 min.



SVĚTOVÁ PREMIÉRA

Měsíce, kdy se život zastavil kvůli pandemii covidu-19, ukazuje dokument o pěti Češích a Čechách. Jak se v nastalou situaci vyrovnávala herečka Vanda Hybnerová, písničkářka Radůza, teolog Tomáš Halík, provozovatel lyžařského areálu David Chmelař či majitel kavárny Havel Parkán?

Ze dne na den přišli o možnost pracovat, ztratili klientelu, přenesli svou činnost do digitálního prostředí, ale hlavně se museli naučit čekat. Život v době lockdownu snímek přibližuje na osudu osobností, které se snaží skloubit své profese s protipandemickými opatřeními. Zatímco Radůza si začne přivydělavat svým koníčkem, Tomáš Halík slouží mše online v prázdném kostele. Postavy dokumentu oscilují mezi skepsí nad rozhodnutími politiků a porušováním zákazů. Naděje ale neopouští nikoho. V hlavní roli dokumentu o pandemii paradoxně není neznámý virus, ale samotní lidé, kteří odmítli rezignovat.

26/3 15.30	Městská knihovna MS	AD [®] SDH
28/3 20.30	Kino Lucerna VS	AD [®] SDH
30/3 18.30	Světobzor MS	AD [®] SDH

Šťastně až na věky

Happily Ever After

Jana Počtová
Česká republika / 2022 / 95 min.



IDF

Kolik lidí je potřeba k lásce a jaké formy může mít vztah? Časosběrný snímek Jany Počtové je mozaikou šesti příběhů, jejichž protagonisté*ky se rozhodli*y nastavit si vlastní hranice partnerského soužití.

Dokument ukazuje, že láska může mít mnoho podob. Životní postoje hlavních postav boří představu, že dlouhodobý monogamní vztah je jedinou možnou podobou soužití. Polyamorie, otevřené manželství či dlouhodobý milenecký poměr pro mnohé z protagonistů*ek představují naplňující životní styl, všichni se však zároveň stále musí vyrovnávat s nepochopením společnosti nebo konflikty uvnitř vztahů. Režisérka sama aktivně vstupuje do dokumentu jako hlas zvenčí, který otevřeně klade otázky odhalující radosti, ale i starosti toho, co to znamená s někým být, ale zároveň ho nevlastnit.

25/3 18.00	Bio Oko	R AD [®] SDH
26/3 20.00	Atlas VS	AD [®] SDH
28/3 18.30	Světobzor MS	AD [®] SDH

Šťastný člověk

A Happy Man

Soňa G. Lutherová
Česká republika, Slovensko / 2023 / 81 min.



SPECIÁLNÍ UVEDENÍ IMPACT

V časosběrné observaci přináší režisérka a sociální antropoložka Soňa G. Lutherová intimní portrét rodiny, ve které jeden z rodičů prochází procesem tranzice.

Marvin je trans muž žijící v dlouhodobém manželském vztahu s partnerem Ivanem a jejich dvěma dětmi ve Švédsku. Nečekané několika-měsíční odloučení od domoviny a zpomalení celého procesu fyzické i právní změny pohlaví během pandemie covidu-19 zintenzivňují společné soužití mezi partnery a potomky, vztahy s příbuznými a nejbližšími lidmi z práce. Období tlumeného bezčasí nabízí protagonistům*kám filmu prostor pro vzájemnou podporu, přijetí Marvinovy genderové identity a redefinici rolí uvnitř rodiny. Důležitou úlohu při objevování a prožívání své trans autenticity pro Marvinu hraje psaní LGBTQ+ románů, ve kterých si vytvořil své mužské alter ego.

27/3 18.00	Kino Lucerna VS	
28/3 17.30	Evald	
30/3 20.30	Atlas MS	

Jeden svět interaktivně

Kategorie Jeden svět interaktivně se letos poprvé stává soutěžní sekcí a přesouvá se do prostoru Galerie Lucerny, kde ji do kabátku instalací oblékla umělkyně Mia Milgrom a umělec Max van Olfen. Šest interaktivních projektů a čtyři 360° filmy nás transportují do realit mrazivé současnosti, blízké budoucnosti a málo známých lidských zkušeností.

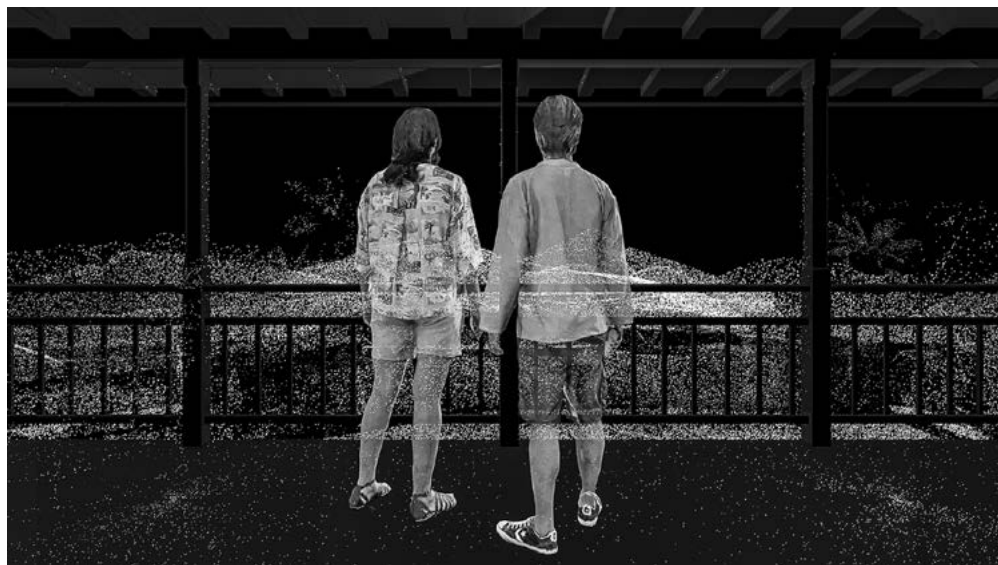
Ve vězení *El Helicoide* ve Venezuele prožívají političtí vězni peklo. Na základě svědectví uprchlých obětí vzniklo virtuální muzeum, jehož prohlídka umožňuje jejich zkušenosti zakusit na vlastní kůži. Dramatický virtuální příběh

a zároveň fyzicky reálná rozcvička ***Spojeni se Zemí*** zase nabízí výjevy krajiny budoucnosti, kterou zničila lidská ignorance. Zastavte se a meditujte nad svým vztahem k přírodě – někdy se stačí jen natáhnout nebo prolézt temným tunelem a jste ve světě plném zeleně.

Házet si s kostičkami ve virtuální realitě je zábava, ale co dělat, když nás ovladače, a tím pádem vlastní ruce, přestanou poslouchat? ***Ztráta kontroly*** využívá možností virtuální reality k tomu, abychom mohli prozkoušet naši trpělivost a navodit si pocit reálné ztráty kontroly.

Český zástupce kategorie, animovaný film ***Tmání***, je osobním příběhem autora projektu, který spolu s vámi bojuje s démony deprese pomocí svého hlasu. S autistickým chlapcem jménem ***Lou*** prožijeme jeho dětství a první den na střední škole v interaktivním animovaném projektu, na jehož vzniku se podíleli lidé s autismem.

Projekty virtuální reality jsou v anglickém znění. Projekt *Tmání* navíc umožňuje nastavit původní češtinu.



All Unsavd Progress Will Be Lost

All Unsavd Progress Will Be Lost
Mélanie Courtinat | Francie / 2022 / 10 min.



Vydáme se na tajemnou jízdu mrtvým městem, které pomalu, ale jistě rozkrývá svou děsivou minulost.

Kdybychom měli složit vizuální melancholickou báseň o opuštěném městě duchů, jak by vypadala? Jak bychom z obrazů mlhy, betonu a mrtvé zvěře poskládali* y jednotlivé verše? Konceptuální VR umělkyně Mélanie Courtinat nás vpouští do krajiny města, které jeho obyvatelstvo opustilo, protože se zde stalo něco strašného. Zlého. Brutálního. Pomalu proplováme městem, které si příroda vzala zpátky. Neznámé hlasy s námi hovoří pomocí úryvků textů a vyvolávají v nás směsici pocitů od napětí až po překvapení. Je to realita, nebo sen? Až v úplném závěru se dostáváme k pointě, která má nečekaně konkrétní a dokumentární výpovědní hodnotu.

v anglickém jazyce

Člověk plastový

Plastisapiens
Edith Jorisch, Miri Chekhanovich
Kanada, Izrael / 2022 / 15 min.



Plast jsi a v plast se obrátíš. Ekologicky dráždivá VR simulace s příchutí ropy, plná fosilií a chapadýlek.

Dýcháním, pitím vody i konzumací jídla do sebe dostáváme mikroplasty, které mění naše DNA. Co by se stalo, kdyby plast nahradil většinu našeho DNA? Futuristický VR zážitek proměňuje naše tělo ve zcela novou entitu. Meditativní hlas prosakující našimi tkáněmi vypráví o tom, jak se koloběhem života i dinosaurů proměnili v ropu, tedy plast, a že na tom vlastně není vůbec nic špatného. Autorky a autoři tohoto provokativního VR projektu nahlízejí proměnu v člověka plastového s až satiricky působícím klidem. O to více se v nás snaží probudit otázku – skutečně chceme skončit jako chobotnice zamotané do vlastních plastových chapadel?

v anglickém jazyce

Dokola

Endless VR Segue
Wojciech Puś
Polsko / 2022 / 18 min.



Queer poema o genderových transformacích, halucinogenních touhách a podivných vztazích.

Je nad ránem. V bytě se nachází několik postav. Jsou zamrzlé v čase, strnuly v pohybech, které vykonávaly. Divají se jeden*na na druhého*hou, hladí se, spí, masturbují s VR helmou na tváři. V jednom magickém momentu ožijí a rozjíždí se malátně opojná party. V esejistickém 360° filmu Wojciecha Puśe sledujeme několik lidí různých genderových i etnických identit, jak proplovávají nocí, životem, touhou i marností. Části svých příběhů jen letmo poodhalují v poetických promluvách, které připomínají spíše slovní symfonii než vyprávění. Režisér zážitek staví na halucinogenní práci se světlem i na nepříjemných pohybech kamery. Skončí tahle party někdy, nebo jsme se s postavami ocitli v labyrintu bytí, jež nemá konce?

v anglickém jazyce

Lou

Lou

Annick Daigneault, Martine Asselin
Kanada / 2022 / 2x 14 min.



EVROPSKÁ PREMIÉRA

Co všechno se odehrává v hlavě mladého člověka s autismem? Na vývoji i tvorbě interaktivního VR projektu se podíleli lidé s touto poruchou. Film tak zprostředkovává jejich zkušenosti na příkladu jednoho chlapce.

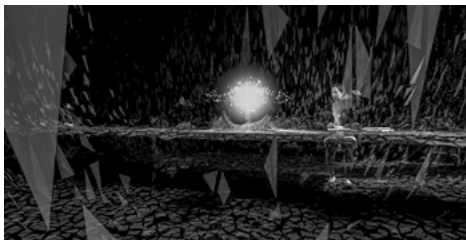
„Lou žije tak trochu ve své bublině,“ říká jeho maminka, když syna pozoruje, jak se zaujetím zkoumá drobný detail na podlaze obývacího pokoje. V tomto animovaném interaktivním VR projektu můžeme do jeho bubliny aspoň na chvíli nahlédnout. Lou žije od narození s autismem. Zažíváme situace, kdy Lou dostane záchvat paniky nebo agrese, kdy je příliš rozrušený na to, aby rozuměl slovům svého kamaráda, nebo kdy se uklidňuje hlasitým práskáním s věcmi. Projekt je rozdělený na dvě části, ukazuje život chlapce v jeho dětství i v pubertě a jak se s jeho odlišností on sám i jeho okolí sžívají.

v anglickém jazyce

Ráno před koncem světa

*On the Morning You Wake
(to the End of the World)*

A. Colinart, P. Zandrowicz, M. Brett, S. Jaminson
Francie, Velká Británie, USA / 2022 / 42 min.



Oceňovaný VR projekt, který pomocí nových technologií rekonstruuje událost z roku 2018, kdy se Havaj ocitla pod falešnou hrozbou jaderného raketového útoku.

„Havaj ohrožuje letící balistická raketa. Okamžitě vyhledejte úkryt. Tohle není cvičení.“ Třináctého ledna 2018 po osmé hodině ranní dostalo tuhle zprávu 1,4 milionu havajských obyvatel. Ač se toho dne útok nekonal, jednalo se o první známku blížícího se nebezpečí. V inovativním VR dokumentu o třech kapitolech procházíme krajinou, která je vizuálně inspirována strukturou atomu. Reální protagonisté jsou unikátní fotogrammetrickou metodou převedeni do 3D prostředí a vyprávějí o svých zkušenostech. Pozorujeme, jak se místní společnost ocitla na hraně kolapsu. Mohli se bránit? Nebo jen bezmocně čekat na konec světa?

v anglickém jazyce

Spojení se Zemí

*The Shape of Us
(to the End of the World)*

Niki Smit
Německo, Nizozemsko / 2020 / 20 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

V ekologicko-magickém VR projektu se ponoříme do lůna naší planety, ze kterého se ozývá hlas samotné matky země varující nás před zkázou. Hravým způsobem zapojíme celé své tělo, abychom se ji pokusili zachránit.

Vše začíná v kruhu kolem ohně, kde k nám promlouvá matka země. Postupně procházíme několika sceneriemi, které nám ukazují, kam až člověk svými činnostmi planetu dovedl – na vyprahlé zemi leží uschlé stromy, kosti vyhynulých zvířat či barely od nafty. Za použití minimalistického designu nás autorky a autoři projektu provádějí po virtuální postapokalyptické poušti, vracejí nás však i zpět do doby, kdy Země ještě žila. Ve VR projektu zapojují diváci*divačky celé své tělo, aby krajina oživila – dotknutím se podlahy, tanečními kreacemi či napodobováním pozic svého avatara. Dokáže se člověk opět spojit se Zemí a vrátit jí její sílu?

v anglickém jazyce

Tmání

Darkening

Ondřej Moravec
Česká republika, Německo / 2022 / 25 min.



Jak vnímá svět mladý člověk, který má depresi? Na to odpovídá první český autor-ský projekt ve virtuální realitě. Umožňuje nahlédnout do protagonistovy mysli, zažít a pochopit bolest jeho duše.

Režisér Ondřej Moravec od dětství sváděl boj s depresí. Postavě chlapce, který nás interaktivním animovaným příběhem provází, propůjčil nejen své pocity a vzpomínky, ale také hlas. A právě hlas je kouzelným nástrojem, který pomáhá čelit démonům a zároveň umožňuje publiku ovlivňovat dění. Pomocí „pssst“ je možné zastavit hádku rodičů za zdmi dětského pokojíčku, hlasem je možné nořit se hlouběji do hrdinovy duše. Ten nás bere na dlouhou cestu, během níž přichází na to, jak se lze s nemocí vyrovnat a osvobodit se od nepříjemných pocitů.

v českém a anglickém jazyce

Tohle není obřad

This Is Not a Ceremony

Ahnahktsipiitaa (Colin Van Loon)
Kanada / 2022 / 21 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Jak se na původním obyvatelstvu Severní Ameriky podepisují šrámy kolonialismu? A lze je vyléčit magickým obřadem?

Ocitáme se v aréně. Chvilu to vypadá, že se chystá cirkusové vystoupení. Prostorem se prožene ohnivý bizon a přicházejí dva komici s dlouhými copy v červených oblecích. Vítají nás na jevišti, na němž ožívají symboly spojené s kulturou původního obyvatelstva. Vykládají ale i příběhy lidí, kteří na vlastní kůži pocítili krutost neutuchajícího rasismu. Projekt tak unikátním vizuálním způsobem snoubí sociální problémy s pestrým duchovním životem původních obyvatel Severní Ameriky. Realita se mísí s fantazií, humor s tragédií, folklor s bláznivým cirkusem. A jak říkají sami průvodci: „Tohle není obřad, tohle je realita.“

v anglickém jazyce

Ve vězení El Helicoide

El Helicoide Historical Memory Museum

Victor Navarro, Victoria Marcano
Venezuela, Argentina / 2022 / 30 min.



EVROPSKÁ PREMIÉRA

Prohlídka virtuálního venezuelského muzea představuje jedno z nejhorších vězení na světě.

Na začátku stál velkolepý projekt. El Helicoide se měl stát jedním z největších obchodních domů ve Venezuele. Pyramidová velkostavba uprostřed Caracasu však nakonec našla jiný účel. Stalo se z ní vězení, a to zejména pro politické vězně*vězeňkyně, kteří*re se postavili*y nedemokratickému režimu prezidenta Nicoláse Madura. Do objektu má veřejnost přísný zákaz vstupu. Autoři projektu se proto rozhodli vytvořit virtuální muzeum, v němž s pomocí bývalých uvězněných odhalují, co se za zdmi El Helicoide děje. Sousoší zobrazující brutalitu místních dozorců střídají realistické modely špinavých cel. Jak se z labyrintu marastu, který symbolizuje utrpení celé země, konečně dostat?

v anglickém jazyce

Ztráta kontroly

Control Negative

Monika Masloň

Polsko / 2022 / 25 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Jaké by to asi bylo, kdybychom ztratili* y kontrolu nad vlastním tělem? V interaktivním VR projektu si to můžeme bezpečně vyzkoušet.

Autorka Monika Masloň před námi otevírá labyrint mysli, který jako by neměl konce. V jednoduchých černobílých scénách nás zavádí do situací, které v nás vyvolávají úzkost, strach i nejistotu. Důmyslnými a originálními interakcemi si hraje s naší myslí a nutkavou potřebou vše ovládat – ať už se jedná o jednoduché skládačky, nebo o nemožnost pohnout s časem, který jako by zamrzl. Její VR esej je tak komentářem k lidské obsesi mít svůj život neustále pod kontrolou. Jaké by asi bylo na chvíli z tohoto vězení vykročit a nechat se unášet na vlnách „nemusení“?

v anglickém jazyce

CENZUROVANÁ ZPRÁVA

Věci tak, jak jsou



Aktuálně.cz

Ukrajina

.....

Dvacátého čtvrtého února 2022 se změnil svět. Rusko zahájilo invazi na Ukrajinu a rozpoutalo otevřenou válku pod propagandistickým označením „speciální vojenská operace“. O více než rok později válka stále trvá. Jeden svět připravil speciální fokus, který na pěti filmech ohledává kořeny situace na Ukrajině a přináší syrová svědectví přímo z ukrajinské válečné fronty.

Takovým svědectvím je bezprostřední mozaika z dění v několika ukrajinských městech v prvních týdnech války nazvaná *Překonat temnotu*. Film sestává z krátkých

dokumentů různých režisérů*ek, které dohromady tvoří silné svědectví o pospolitosti ukrajinského lidu čelícího ruské temnotě. Ve filmu *Východní fronta* se střídají adrenalinové momenty přímo z bojiště s chvílemi klidu v zázemí z pohledu dobrovolných záchranářů. Z jině, do minulosti se obracející perspektivy nahlíží události posledního roku *Generace Euromajdan*. Dokument sleduje tři aktivisty revoluce na Majdanu, kteří následně vstoupili do vyšších pater ukrajinské politiky. Film představuje politickou generaci, ze které vzešel i současný prezident Volodymyr Zelenskij.

K mladé generaci Ukrajiny se upínají další dva filmy. *Na okraji* pozoruje osudy romského chlapce v nechronologicky uspořádaném časosběrném dokumentu. Snímek rovněž začíná majdanskými událostmi a následně skládá příběh mladého člověka, který se vlivem životních i společenských událostí ocitl na okraji společnosti. *Nevyhasneme* sleduje všednodenní realitu pěti teenagerů, kterým se naskytne až pohádková příležitost opustit na chvíli realitu Donbasu a vydat se na výlet do Himálaje.



Generace Euromajdan

Beyond Revolution – Fighting for Democracy

Kristof Gerega

Německo / 2022 / 90 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT

Filmový štáb od roku 2013 sledoval Mustafu Najema, Svitlanu Zališčuk a Serhije Leščenko a jejich boj za demokracii na Ukrajině. Ti v průběhu zaznamenaných let zásadně změnili svou roli – od aktivismu se dostali k vysoké politice.

Na Ukrajině se jim říká „tři mušketýři“. Mustafa Najem, Svitlana Zališčuk a Serhij Leščenko pracovali v médiích a později působili jako občanští aktivisté. Vůdčí postavy revoluce na Majdanu se po volbách v roce 2014 stávají součástí starých struktur, proti kterým bojují. Usedají v ukrajinském parlamentu a snaží se změnit zkorumpovaný systém zevnitř. Příběhy jejich politických kariér zrcadlí cestu Ukrajiny za vlastní identitou, demokracií a geopolitickou stabilitou, během které stát balancuje mezi Západem a Východem. Jak trojice protagonistů, tak celá země musejí překonávat řadu překážek – od osobních neshod až po invazi Ruska. Křehkost demokracie ve válce získává zcela nový rozměr.

23/3 19.00 Městská knihovna VS

25/3 20.30 Světozor VS

Na okraji

Outside

Olha Zhurba

Dánsko, Nizozemsko, Ukrajina / 2022 / 79 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT | EX ORIENTE 20 LET

V předních liniích ukrajinské revoluce se otevírá příběh bouřlivého dospívání mladého Romy. Opustila ho vlastní rodina, což ho uvrhlo na okraj společnosti, a nyní se dostává z jednoho malého do druhého.

V jedenácti začal s drogami. Ve třinácti utekl ze sirotčince a schoval se mezi protestujícími v Revoluci důstojnosti. Nezáměr ostatních, včetně rodiny a úřadů, předčasně ukončuje Romovo dětství a spouští spirálu lhostejnosti, nudy, krádeží, pouličních bitek a neustálého strachu z policejních hlídek. Kde lze najít jakékoliv vodítko k pochopení toho, co je v životě důležité? V ospalém rodném městě Jahotyn protékají dny Romovým životem jeden za druhým, bez jasnějších vyhlídek na změnu. Nenávisť ke světu i k sobě samému se ale mísí se záblesky naděje, že vše může být i jinak.

25/3 17.30 Evald

30/3 18.00 Bio Oko

Nevyhasneme

We Will Not Fade Away

Alisa Kovalenko

Francie, Polsko, Ukrajina / 2023 / 79 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT | IDF

Ve vesnici na Donbasu se odehrává příběh pětice teenagerů, kteří stojí před životní volbou výběru dalšího vzdělání. Sní o odchodu z válečné zóny a poznávání světa, jemuž nevládnou svištěcí střely.

Fotografka, inženýr, policista či herec. To jsou všechno povolání, která si dospívající z regionu pustošeného válkou představují. Všichni chtějí pryč – do Kyjeva či Lvova, do světa, kde místo aut s vojáky vidají vizionářské projekty Elona Muska. Hrdinové a hrdinky filmu dostanou nečekanou nabídku od ukrajinského cestovatele a vydají se na svoji životní pouť do Himálaje, zatímco na Ukrajině probíhá ruská invaze. Příběh o naději, síle a chuti žít je zároveň svědectvím toho, jak krutě válka postihuje plány a život mladé ukrajinské generace.

23/3 18.30 Městská knihovna MS

26/3 20.30 Bio Oko

28/3 16.00 Světozor MS

Překonat temnotu

Overcoming the Darkness

Kinodopomoha

Ukrajina / 2022 / 80 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT | IDF

Film dokumentuje ruskou invazi na několika místech Ukrajiny, která trpí pod agresí nesmyslné války. Na příbězích běžných lidí snímek ilustruje nejen každodenní válečné problémy velké části obyvatelstva Ukrajiny, ale i hloubku jejich odhodlání.

Na příkladu několika ukrajinských měst snímek demonstruje krutou proměnu rušných center v místa zkázy. Trosky, zničená infrastruktura, unavené obyvatelstvo obávající se dalších ruských útoků. To jsou obrazy z celé Ukrajiny, která se statečně brání nepříteli. Filmová mozaika je nejen obrazovým svědectvím hrůz této probíhající tragédie, je také důkazem odhodlání ukrajinského národa, vzepětí jeho sil a vzájemné podpory jeho obyvatel. Snímek režisérské skupiny Kinodopomoha se věnuje jak osudu lidí z Ukrajiny, kteří pomoc potřebují a patří ke zranitelným skupinám, tak i bojujícím za svobodu své země v první linii.

22/3 20.00 Kino Lucerna VS

23/3 18.00 Kino Poslanecké sněmovny SDH

28/3 20.00 Atlas VS SDH

Východní fronta

Eastern Front

Vitalij Manskij, Jevhen Titarenko | Česká

republika, Lotyšsko, Ukrajina / 2023 / 98 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT

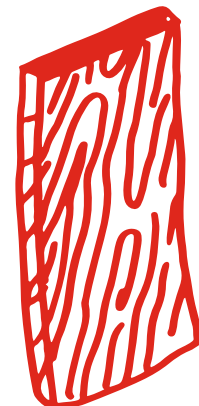
Po začátku války na Ukrajině se okamžitě zformovaly skupiny dobrovolníků poskytující první pomoc vojákům na frontě. Snímek Vitalije Manského zachycuje působení jedné z nich v prvních šesti měsících války.

Druhý autor filmu Jevhen Titarenko působil jako zdravotník již po anexi Krymu v roce 2014. V únoru 2022 neváhal a se svými přáteli se opět přidal do praporu dobrovolných zdravotníků, jejichž práce sestává zejména z převozu raněných vojáků do nemocnice. Prostřednictvím kamery umístěné na Jevhenově uniformě film diváky nemilosrdně vtahuje do nitra kruté reality války. Uprostřed zničené krajiny, za dunění výbuchů a sténání raněných zůstává morálka dobrovolníků překvapivě vysoká. Drásavé záběry z akce pak ostře kontrastují se scénami odpočinku daleko od fronty.

26/3 20.30 Kino Lucerna VS

27/3 20.30 Světozor VS

30/3 18.00 Atlas MS



Nová božstva

.....

Víra dodává člověku sílu a pomáhá mu cítit se v bezpečí, ať už je jejím objektem cokoliv. Co dané slovo vyjadřuje, dalece přesahuje náboženský význam, který si v této souvislosti vybavíme asi nejčastěji. V sekci Nová božstva se zamýšlíme nad novými i starými modlami, ke kterým dnes lidé vzhlížejí.

Ke křesťanskému Bohu se upínají modlitby hrdinů dvou filmů – *Polské modlitby* a *Katedrála*. Zatímco Antek z prvního snímku začne v průběhu filmu své silně katolické smýšlení přehodnocovat, Justovi v *Katedrále*

pomáhá víra realizovat zdánlivě nemyslitelný, až sisyfovský projekt.

Další dvojice dokumentů vypráví o ztrátě naděje a iluzí mladých lidí. *ANHELL69* sleduje generaci queer lidí z kolumbijského Medellínu. Vše, co mají, je přítomnost a pocity prázdnoty utápějí v drogách a povrchních požitcích. Povinná vojenská služba zase maří životy mužů i žen v Izraeli. Velkolepá dokumentární podívaná *Nevinnost* skládá z dopisů a náhledů do dětství lidí, kteří na vojně zemřeli, obrázek militantního režimu nedbajícího na životy a duševní zdraví svého obyvatelstva.

A naše nová božstva? Pro někoho to mohou být léky, jak ukazuje snímek *Pilulky štěstí*. Na šestici příběhů ilustruje širokou paletu důvodů, proč se někteří lidé snaží zlepšit své životy nejrůznějšími prášky. Víru v sociální systémy a lidskou pospolitost tematizuje film *Občanská neposlušnost*. Zamýšlí se nad tím, zda je lidstvo ze své podstaty dobré a zrozené ke spolupráci. Pokud ano, proč se pak na světě neustále objevují anomálie v podobě nepokojů nebo individualit, které mají pocit, že jich se společenské normy netýkají?



ANHELL69

ANHELL69

Theo Montoya | Kolumbie, Rumunsko, Francie, Německo / 2022 / 72 min.



Ve městě přežívajícím z drogového odkazu Pabla Escobara vzniká mezi mladou queer komunitou existenciální propast vyplněná tanečními ravy. Monstrum skrývající se pod povrchem ale čeká na první ranní paprsky.

Debutující Theo Montoya skládá ódu na své rodné město a vyprávěčsky vrstevnaté vyznání kolumbijské kinematografii. Z původně zamýšlené fiktivní dystopie, ve které je nemocný Medellín zobrazen jako pohřebiště ideálů minulosti a fyzické monstrum požírající iluze o budoucnosti, prosakují autentické výpovědi jedné queer generace. Žánrově excentrická osobní vzpomínka listováním v albu vytrácejících se tváří mladých lidí uhranula publikum už na filmovém festivalu v Benátkách.

25/3 20.30 Ponrepo
29/3 20.30 Světozor VS

Katedrála

The Cathedral

Denis Dobrovoda
Slovensko / 2022 / 87 min.



Pro jedny blázen, pro druhé génius. Justo Gallego stavěl od roku 1961 katedrálu na španělském venkově. Svěpomocí, prakticky bez peněz, bez odborných znalostí a výhradně z použitých materiálů.

Když ho jako mladého mnicha vyloučili z kláštera, rozhodl se, že svou lásku dokáže Bohu jinak. Na zelené louce poblíž Madridu položil Justo Gallego základy svatostánku o grandiózních rozměrech. S rostoucí stavbou, která dosahuje až 35metrové výšky, mu jen občas pomáhají sousedé z vesnice, většinu času však pracuje sám. Svérázný muž připomíná při práci renesančního umělce a ve výškách se pohybuje zásadně bez jistění a ochranných pomůcek. Dokumentární film, plný fascinujících záběrů na Gallegovu osobitou stavbu, jejíž existence působí jako zázrak, přináší důkaz o nezlomném lidském odhodlání.

24/3 18.00 Atlas MS
30/3 18.00 Ponrepo

Nevinnost

Innocence

Guy Davidi
Dánsko, Izrael, Finsko, Island / 2022 / 100 min.



Podle režiséra Guye Davidiho Izrael není místem, kde by měla místo dětská nevinnost. Film premiérově uvedený na benátském festivalu odkrývá tragické dopady izraelského militarismu na životy tamní mládeže, odmala připravované k obraně vlasti.

V Izraeli je vojenská služba povinná pro všechny starší 18 let. Na osobní identitu a hodnoty se neberou ohledy. Indoktrinace militantní ideologií začíná již ve školkách. S narůstajícím věkem se výchova dětí k válce zintenzivňuje, bojový výcvik a střelba ze samopalů se stávají samozřejmou součástí dospívání. Vyprávění založené na autentických deníkových záznamech a domácích videích odhaluje vnitřní zápas mladých lidí, kteří do armády narukovat nechtěli, ale nakonec ve službě přišli o život. Mrazivě poetický film je obžalobou izraelské vlády, pro kterou mrtvé děti nepředstavují selhání systému, ale špatné PR.

25/3 19.00 Městská knihovna VS
28/3 20.30 Světozor VS

Občanská neposlušnost

Breaking Social

Fredrik Gertten

Švédsko / 2023 / 94 min.



Odmala slýcháme, že se nám dostane spravedlivé odměny na základě našich zásluh a schopností. Princip této kapitalistické sociální rovnosti ale naráží na své limity, když se do hry připlerou peníze a moc.

Proč dobro v nás automaticky nezajišťuje společenskou rovnost? Jak je možné, že ti silní berou vše, zatímco ti snaživí trpí? A jsou lidé ze své podstaty zkorumpovatelní? Tyto otázky klade švédský filmař Fredrik Gertten, který se dlouhodobě věnuje společenským tématům, nizozemskému historikovi Rutgeru Bregmanovi a americké spisovatelce Sarah Chayes. Prostřednictvím příběhů z míst, ve kterých lokální autority zneužívají svého postavení, objevujeme podoby občanské revolty proti vládnoucí struktúram. Boj za spravedlnost v sobě nese i znaky znovunabytí ztracené důvěry v demokratické hodnoty, právní systém i lidskost jako takovou.

23/3 20.30 Ponrepo
29/3 19.00 Městská knihovna VS

Pilulky štěstí

Happy Pills

Arnaud Robert, Paolo Woods

Švýcarsko / 2022 / 81 min.



Dělník z Nigeru, studentka z USA a kulturišta z Indie. Pocházejí z různých koutů světa a vyrovnávají se s různými životními situacemi, přesto mají něco společného – překážky na své životní dráze překonávají pomocí chemie.

Léky provázejí člověka od nepaměti. V současnosti jsou ale všudypřítomné a zasahují do všech fází lidského života. Od hormonální antikoncepce přes antidepresiva a léky na tlášení bolesti až po anabolické steroidy. Tablety všech barev a tvarů pomáhají překonat únavu, potlačit strach, vytrvat a uspět bez ohledu na příčiny potíží. Autoři filmu Arnaud Robert a Paolo Woods se vydali natáčet do šesti zemí po celém světě, aby ukázali příběhy lidí, jejichž životy jsou neoddelitelně spojeny s produkty farmaceutického průmyslu. Pilulky totiž zdánlivě nabízejí okamžité řešení všech problémů. Mohou nám ale přinést i štěstí?

27/3 19.45 Evald
30/3 18.30 Městská knihovna MS

Polské modlitby

Polish Prayers

Hanka Nobis

Polsko, Švýcarsko / 2022 / 85 min.



Kdesi v polských lesích se ve jménu Ježíše Krista formuje bratrstvo, které si klade za cíl vymýtit homosexualitu a vrátit Polsko Polákům. V jeho čele stojí Antek, chlapec, jehož pevný hodnotový systém převrátí až láska.

Časosběrný dokument režisérky Hanky Nobis je sondou do přemýšlení a intelektuálního vývoje členů konzervativního, pravicově orientovaného bratrstva. Sdružují se v něm především mladí Poláci, kteří skrze křesťanské hodnoty definují svoji národní identitu. Ústřední postavou je Antek, dospívající chlapec, který s jistotou hlásá megafonem, že pedofilie je dalším stupněm homosexuality. Když se ale Antek zamiluje, začne svoje postoje pomalu zpochybňovat. Nejprve změní názor na předmanželský sex a nakonec i na víru v samotného Boha.

25/3 15.00 Atlas VS
28/3 18.00 Světozor VS

Síla žen

.....



Ženská práva jsou lidská práva. I v 21. století jsou však potlačována společenským systémem, tradicemi i paragrafy. Protagonistky filmů z této sekce se rozhodly bezprávi čelit a mnohdy i za cenu riskování vlastní bezpečnosti bojovat za práva další generace žen.

Ve snímku *Skleněný strop* sledujeme případy žen, které se setkaly s nerovností platů, ale nehodlají se s ní smířit. V dokumentu *Dokud se zpívá* se setkáváme se zpěvačkou z Afghánistánu, která přestože čelí výhrůžkám smrti za svá veřejná vystoupení, se snaží

svou činností dodávat odvahu dalším ženám a dívkám.

Do hledáčku sekce se dostávají i práva žen v Íránu, kde v současnosti vypukly nejsilnější protesty za posledních několik let. Vzpor proti hypermaskulinnímu řádu tamního režimu je natolik silný, že otřásá dějinami země. Dokumentární snímek *Mlčet a poslouchat* sleduje šest íránských hrdinek, které ať už uvnitř země, nebo v exilu pomáhají svými svědectvími dalším ženám najít vlastní svobodu. To režisérky filmu *Ženy za volantem: Příběhy z cesty po Pamíru* sedly za volant

a rozjely se zmapovat stav ženských práv v oblastech Pamírské dálnice. Vznikl z toho upřímný cestopis, který dává zaznít příběhům žen a dívek z těchto opomíjených částí světa.

Protagonistky filmu *Utajené písmo* se snaží prosadit v čínské společnosti řízené patriarchálními tradicemi. Oporu nacházejí v tradičním jazyce nü-šu, který ženám po staletí umožňoval komunikovat tak, aby jeho význam zůstal mužům skrytý.

Dokud se zpívá

And Still I Sing

Fazila Amiri

Kanada / 2022 / 90 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Zahrá a Sadiqa mají šanci stát se prvními ženskými afghánskými superstar. Ve třinácti předchozích ročnících totiž vždy zvítězili muži. Film sleduje show na pozadí vyostřující se situace v zemi, která po odchodu amerických jednotek v roce 2021 znovu upadla do rukou hnutí Tálibán.

Dobře míněné rady vlastní rodiny ani anonymní výhrůžky smrti je nemohou odradit od vášně pro hudbu a zpěv. Ustát nenávistné osobní útoky je pro zpěvačky v průběhu ostře sledované televizní soutěže čím dál obtížnější. Vzorem jim je porotkyně Aryana Sayeed, která od návratu do vlasti v roce 2011 aktivně bojuje za práva žen v Afghánistánu. Sama populární zpěvačka se však na veřejnosti pohybuje jen inkognito. S odsunem spojeneckých vojsk ze země se obává, že umění a kultura upadnou a ženy opět ztratí práva, kterých se jim v konzervativní zemi podařilo v posledních dvou desetiletích dosáhnout.

23/3 21.00 Městská knihovna MS

26/3 18.00 Kino Lucerna VS

Mlčet a poslouchat

Sānsūr

Mostafa Heravi

Nizozemsko / 2022 / 95 min.



SVĚTOVÁ PREMIÉRA IMPACT

Šest iránských žen vypráví o životě v zemi, kde vládne tvrdá cenzura. Skrze otevřené zpovědi s emancipačním nábojem chtějí zvýšit povědomí o rozličných formách ženské diskriminace.

Represivní iránský režim dlouhodobě porušuje lidská práva. Cenzura a perzekuce, končící v krajních případech smrtí, zvláště tvrdě dopadají na tamní ženy. Šest z nich se odvážilo promluvit v dokumentu režiséra Mostafy Heraviho. Výtvarná umělkyně, učitelka, novinářka, hráčka kriketu, hudebnice a známá filmová herečka rekapituluji své tíživé, ale také nadějeplné životní příběhy. Některé v zemi zůstaly, jiné prchly do exilu. Žádná z nich se nehodlá smířit s pravidly, která ženám přikazují, jak by se měly chovat, oblékat či mluvit. Jako štafetu si předávají ornamentální masku, která je pro ně připomínkou domova, mementem útlatu i objektem, jehož odmítnutí vyjadřuje sdílenou touhu po svobodě.

26/3 19.45 Evald

30/3 17.30 Atlas VS

Skleněný strop

It's Raining Women

Mari Soppela

Finsko, Nizozemsko, Island / 2022 / 86 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Režisérka Mari Soppela se vydává po stopách statistik genderové nerovnosti, aby za daty a číslly objevila příběhy skutečných žen z ekonomicky vyspělých zemí, které se setkávají s přetrvávající genderovou diskriminací.

Rebecca bojuje za rovnost platů u mužů a žen poté, co zjistila, že za stejnou práci v technologické firmě dostávala o 45 % nižší plat než její mužští kolegové. Ona i další ženy narážejí na tzv. skleněný strop – neviditelnou bariéru, která jim brání v postupu na vyšší příčky společenského žebříčku. Ačkoliv z právního hlediska by si muži a ženy měli být rovni, příběhy protagonistek z Londýna, Helsinek, Paříže a Tokia ukazují, že genderová nerovnost je v současné kultuře a společnosti realitou. Každá z hrdinek čelí ve svých oborech jiným druhům diskriminace, pro každou z nich má skleněný strop jinou podobu. Spojuje je ale jedno: s genderovou nerovností se odmítají smířit.

24/3 17.30 Evald

30/3 18.00 Městská knihovna VS

Utajené písmo

Hidden Letters

Violet Du Feng, Qing Zhao

Čína, Norsko, USA / 2022 / 86 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Dokument je portrétem dvou Číňanek, které se snaží prosadit ve společnosti řízené patriarchálními tradicemi. Oporu nacházejí ve starodávném jazyce, který čínské ženy po staletí využívaly ke vzájemné komunikaci.

Od čínských žen se od nepaměti očekávalo, že své životy podřídí představám otců, manželů a synů. Čtení a psaní jim bylo dlouho zapovězeno. Přesto našly způsob, jak si mezi sebou předávat vzkazy a zároveň svá svědectví zachovat pro příští generace. Vymyslely si vlastní jazyk zvaný nü-šu (doslova „ženské psaní“). S velkým citem a rozvahou natočený film přibližuje dvojici nezávislých žen, které dennodenně čelí mizogynii v dnešní Číně. Sin Chu je čerstvě rozvedená kustodka, hudebnice S'-mu Wu se naopak připravuje na svatbu. Tajný jazyk jejich předchůdkyň jim připomíná důležitost ženské solidarity a vzdoru a pomáhá jim prosazovat vlastní hlas ve společnosti, kde jsou stále slyšet hlavně muži.

24/3 15.30 Světozor VS

30/3 20.30 Kino Lucerna VS

30/3 20.30 Ponrepo

Vyhnanci

The Exiles

Ben Klein, Violet Columbus

Francie, Čína, Tchaj-wan, USA / 2021 / 96 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Christine Choy natočila v USA hodiny materiálu o vůdcích postavách povstání na čínském náměstí Nebeského klidu v roce 1989. Teď se jí ve spolupráci s režisérem Benem Kleinem a režisérkou Violet Columbus podařilo film o bojovnících za demokracii v exilu dokončit.

Na začátku filmu se představuje temperamentní dokumentaristka a profesorka Christine Choy. Spíše než o ní ale snímek vypráví o milníku moderní historie, který by Čína ráda nechala zmizet v propadlšti dějin. Po desítkách let se Choy rozhodla opřát metry filmového pásu. Dokumentovala na nich mladé lidi, kteří se 4. června 1989 postavili na náměstí Nebeského klidu čínskému režimu a které vládní síly zmasakrovaly. Někteří z přeživších tehdy utekli do exilu a už se nikdy nemohli vrátit domů. Filmařka se vydává na Tchaj-wan, do Paříže a Marylandu, aby svoje archivní záběry ukázala třem disidentům, kteří jsou na nich zachyceni. Jejich příběhy nám umožňují lépe pochopit, jak násilné potlačení povstání ovlivnilo a stále ovlivňuje životy lidí, kteří tehdy protestovali.

24/3 20.30 Světozor VS

25/3 15.00 Evald

26/3 18.00 Atlas MS

Ženy za volantem: Příběhy z cesty po Pamíru

Women Behind the Wheel:

Unheard Voices on the Pamir Highway

H. Congdon, C. Haigh | Kyrgyzstán, Tádžikistán, Velká Británie, Uzbekistán / 2022 / 97 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Dvě kamarádky z Velké Británie vyrazily na roadtrip po proslulé Pamírské dálnici, která se vine skrz Kyrgyzstán, Uzbekistán a Tádžikistán, aby zjistily, jak se v těchto zemích žije ženám.

Catherine a Hannah právě ukončily studium na univerzitě a pouští se do největšího dobrodružství svého života. V Biškeku si pronajaly džíp a vyrazily na několik tisíc kilometrů dlouhou cestu napříč třemi státy. Na své pouti obdivují rozlehlé pláně i panoramata hor. To ale není jejich primárním cílem – autorky filmu se zajímají hlavně o postavení žen ve společnosti. Postupně se setkávají se ženami všech věkových kategorií i různého společenského postavení, které s nimi sdílejí svůj pohled na vzdělání, výchovu či rodinný život. Jejich odvážné a inspirativní příběhy prokazují, že touha po rovnoprávnosti je přítomna všude po celém světě. Obě cestovatelky si postupně uvědomují, že mají s těmito ženami společného mnohem více, než by si kdy myslely.

24/3 20.30 Světozor VS

25/3 15.00 Evald

27/3 20.30 Kino Lucerna VS



Co spojuje náborářku takzvaného Islámského státu, náctiletou hvězdu Instagramu a amatérské pornohvězdy? Snímky v kategorii Sítě představují překvapivé odstíny slova influencer a každodenní realitu života v obklopení sociálními sítěmi.

Může vám jediný post převrátit život vzhůru nohama? Dokumentární snímek **Mladí Rusové na útěku** představuje osudové změny v životě environmentálního aktivisty a blogera Jegora Lesnoje z ruského Irkutsku, který se již první den války na Ukrajině vymezil proti ruské agresi. Film **Pornfluenceri**

nás nechává nahlédnout do každodennosti a životní filozofie mladého německého páru, který vydělává miliony natáčením vlastních pornovideí.

Svůj pobyt v kyberprostoru si každý projektuje po svém. **Mizogynie v digitálním věku** ukazuje příběhy žen, které se vymanily z kyberšikany a bojují za bezpečnější internet. **Dohazovačka** se zase zaměřuje na palčivý digitální odkaz takzvaného Islámského státu, který zhmotňuje jeho bývalá členka a twitterová propagandistka Tooba Gondal.

A co na to armáda mladých tiktokerů a instagramerů? **Dívčí gang** je moderní dokumentární pohádkou o dvou německých dívkách – jedna atakuje hranici milionu sledujících, druhá jí vede fanouškovskou stránku a tráví na telefonu i 17 hodin denně ve snaze najít přátelství. **TikTok je bomba** pak předkládá komplexní portrét největší sociální sítě současnosti, jejich uživatelů i algoritmů, které překračují meze lidského chápání.

Dívčí gang

Girl Gang

Susanne Regina Meures
Švýcarsko / 2022 / 97 min.



Leonie je influencerka a na sociálních sítích ji sleduje už přes milion a půl lidí. Ve svých teenagerovských letech tráví většinu času, kdy není ve škole, prací na kampaních pro globální značky, které ji za to zahrnují svými produkty a platí nemalé sumy. Ale všechno má svou cenu.

Třináctiletá Melanie po ničem netouží víc než setkat se se svým idolem z Instagramu – o rok starší influencerkou Leonie. Sama žije osamělý život daleko od Berlína a veškerý čas, kdy nespí, tráví prací na fanouškovské stránce věnované právě svému vzoru. Netuší, co všechno musela populární teenagerka své kariéře obětovat a jak obrovský tlak na ni sociální sítě vytvářejí. Veškerý management spojený s jejími kampaněmi vykonávají sami rodiče v domnění, že jí plní sen. Podle svých slov chtějí pro svou dceru lepší budoucnost, než měli oni sami. Zdánlivě pohádkový život dobře fungující rodinné firmy narušují výpady hejtrů, podle nichž jsou Leoniiina vyretušovaná videa plytká a její rodiče se chovají jako vykořisťovatelé.

24/3 18.00 Ponrepo
25/3 20.30 Bio Oko

Dohazovačka

The Matchmaker

Benedetta Argentieri
Itálie / 2022 / 90 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Dokument se zaměřuje na roli žen v takzvaném Islámském státu. Na hojně medializovaném příběhu britské džihádistky Tooby Gondal odkrývá film poslání žen, které pro svatou válku radikálů verbovaly dívky a ženy ze Západu.

Režisérka filmu na dva týdny dostane přístup do utečeneckého tábora pro manželky bojovníků takzvaného Islámského státu a jejich děti. Zpovídá zde ženu, která ve dvaceti letech utekla z Londýna a zanechala za sebou vysokoškolská studia a bohatou rodinu. V Sýrii přijala roli manželky a členky ISIS. Po dobu tří let se intenzivně a úspěšně věnovala získávání dalších stoupenkyň v Evropě prostřednictvím desítek účtů na Twitteru. Před kamerou přitom sedí mírná až plachá osoba, matka dvou dětí, jejíž motivace k hrůznému opěvování terorismu zůstává zahalena tajemstvím.

25/3 15.30 Městská knihovna MS
28/3 18.00 Kino Lucerna VS

Mizogynie v digitálním věku

Backlash: Misogyny in the Digital Age

Guylaine Maroist, Léa Clermont-Dion
Kanada / 2022 / 78 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Mrazivý dokument je svědectvím čtyř žen z různých koutů světa. Každá z nich vykonává zcela odlišnou profesi, ale jedno mají společné – všechny se staly oběťmi kyberšikany. A teď se rozhodly promluvit.

Výhrůžky zabitím, znásilněním, nevhodné poznámky o tom, ať se ženy vrátí tam, kam historicky patří. To je jen výběr ze stovek až tisíců zpráv, vzkazů a komentářů, které představitelky tohoto snímku musely snášet jen proto, že jsou ženy a chtějí se věnovat tomu, co je baví. S dominancí sociálních sítí se online prostředí změnilo v arénu, kde je vše dovoleno a kam nesahá působnost tradičních úřadů. Snímek upozorňuje, kam až jsou schopni násilníci dojít a jak moc jim v tom pomáhá identita skrytá za falešnými účty a jmény. Co vše se ještě musí stát, aby oběti kyberšikany získaly stejnou ochranu jako oběti činů, které jsou dnes kvalifikovány jako trestné?

26/3 18.30 Městská knihovna MS
29/3 18.00 Kino Lucerna VS

Mladí Rusové na útěku

Absconded – Young Russians on the Run

Anna Winzer

Německo / 2022 / 53 min.



Jegor žije v ruském Irkutsku, miluje potápění v ledové vodě a na sociálních sítích vybízí k aktivní ochraně sibiřské přírody. S ruskou invazí na Ukrajinu se ale jeho život radikálně změní.

Jak v Rusku vypadaly první dny po začátku invaze na Ukrajinu? Co se stane s tím, kdo s aktuální situací vyjádří nesouhlas? Zatímco se Jegor vymezuje proti válce, oficiálně nazývané „speciální vojenská operace“, Putinův režim zavádí přísné tresty za jakoukoliv formu odporu. Jegorova popularita na sociálních sítích mu umožňuje promlouvat k tisícům sledujících, muž se ale také dostává do hledáčku bezpečnostních sil. Jedinou alternativou k vězení se zdá být útěk ze země. Jegorův případ je příběhem jednoho ruského občana chyceného v systému, který důmyslně umlčuje pravdu. Ukazuje druhou frontu ruské války: kromě té ukrajinské je tu ještě boj proti vlastnímu obyvatelstvu, které se nehodlá tak snadno podvolit svévoli režimu.

27/3 18.00 Bio Oko
30/3 20.30 Světozor VS

Pornfluenceri

Verified Couple

Joscha Bongard

Německo / 2022 / 74 min.



Nico a Jamie jsou mladý pár z Německa, který se žije natáčením amatérských pornovideí. Jejich kontroverzní profese jim zajišťuje zdánlivě pohádkový život v daňovém ráji.

Na první pohled se Nico a Jamie příliš neliší od ostatních influencerů. Nico již v mladém věku pochopil, jak funguje svět podnikání v prostředí sociálních sítí, k němuž je zapotřebí pouze mobil a internet. Spolu s Jamie teď žijí svůj vysněný život v domě na Kypru, obklopeni luxusem a značkovým zbožím. Pornoprůmysl totiž zůstává jedním z nejvýdělečnějších odvětví na světě. Stačí odhodit stud a následovat trendy. Německý režisér Joscha Bongard chtěl původně natočit sexuální pozitivní portrét civilního života amatérských porno-hvězd. Výsledkem je ale formálně nápaditý snímek, který skrze nechronologické přeskokování v natočeném materiálu poukazuje na toxicitu vztahu, v němž převládají genderové stereotypy.

23/3 19.45 Evald
25/3 20.30 Atlas MS
28/3 18.00 Bio Oko

TikTok je bomba

TikTok, Boom.

Shalini Kantayya

USA / 2022 / 97 min.



Je TikTok právem považován za nejpopulárnější sociální síť současnosti, nebo se jedná o Velkého bratra a tikající bombu sestrojenou k narušení demokratických principů?

V roce 2020 se sociální síť TikTok stala nejstahovanější aplikací pro mobilní telefony. Pro mnohé mladé lidi se stala zdrojem obživy a změnila jejich život k lepšímu. Za fungováním čínské společnosti ByteDance, která sesadila z vrcholu produkty největších korporátů ze Silicon Valley, se však skrývají nečisté praktiky. Algoritmus strojového učení sleduje aktivitu uživatelů, často z mladé generace Z, a na základě získaných dat jim nabízí na míru doporučený obsah. Když ale ve velkém začnou mizet účty upozorňující na potlačování lidských práv a na veřejnost prosakující případy upozorňující na diskriminační moderování obsahu, dostává se TikTok do středu technologického i politického boje mezi Spojenými státy a Čínou.

24/3 19.00 Městská knihovna VS
26/3 15.00 Bio Oko

Udržitelnost

.....



Naše planeta je pod stále větším náporom civilizace, klimatická změna je jedním z největších témat současnosti, a pokud nezačneme žít udržitelněji, nečeká nás ani budoucí generace světlá budoucnost. Proto Jeden svět už po mnoho ročníků přináší téma ekologie a udržitelnosti ve větším programovém celku.

Různé tváře tématu ilustrujeme na osmi filmech. Jedním z nich je vizuálně uhrančivá esej *Poslední člověk*. Na pozadí běžného života v Grónsku promlouvá několik osobností vědy o současném stavu planety. Jakou

má lidské pokolení na Zemi budoucnost a jaký je v kontextu vesmíru jeho význam? Z mrazivé krajiny se publikum může nechat přenést do prohřátého Thajska se snímkem *Sloní matka*. Aktivistka Lek zde bojuje proti porušování práv těchto impozantních zvířat a její inspirativní příběh má potenciál zaujmout publikum všech generací.

O neobvyklém přátelství vypráví dokumentární komedie *Farmář a hipster*. Farmář z rakouského venkova se dostane do sporu s vídeňským novinářem, který poté přijme jeho výzvu a přijede si za ním zkusit, jaké to

je farmařit ve 21. století. Tematicky vrstvenatá podívaná se přitom nezaobírá pouze udržitelným farmařením, ale především lidmi, kteří jej praktikují. Palčivě aktuálnímu tématu se věnuje *Nasáklí ropou*. Energetická krize zasahuje velkou část populace a ropa je stále jedním z klíčových paliv, které pohání náš svět. Co vše se ale z ropy ve skutečnosti vyrábí, možná ani netušíte. Film rozkrývá, jaké jsou důsledky těžby ropy, a posvítí si i na socioekonomické machinace, které ji provázejí.

Delikado

Delikado

Karl Malakunas | Velká Británie, USA, Austrálie, Filipíny, Hongkong / 2022 / 94 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT

Filipínský ostrov Palawan je tropickým rájem, oblíbenou turistickou destinací, ale také bitevním polem. Skupina aktivistů tu bojuje ve jménu přírody proti nadnárodnímu byznysu a politice.

Právník Bobby, bývalý těžář Tata a politička Nieves se postavili do čela sítě ochránců přírody a neohroženě se snaží zastavit ničení ostrova Palawan. Nachází se tu jeden z nejrozanitějších deštných pralesů, což ale ty, kteří tu mají politické a podnikatelské cíle, příliš nezajímá. Nelegální těžba, rybolov, nešetřné zemědělství i turismus, které přispívají ke změně klimatu, jsou pro místní ekosystémy smrtící. Aktivisté ale nebojují o nic menšího, než je jejich vlastní domov. Za Palawan jsou ochotni položit i život. Počet zabitých ochránců přírody roste stejně rychle jako věž z motorových pil zabavených nelegálním těžářům, kterou aktivisté staví.

26/3 17.30 Evald
30/3 18.00 Světozor VS

Farmář a hipster

The Farmer and the Hipster

Kurt Langbein
Rakousko / 2022 / 97 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT

Setkání dvou odlišných světů, městského a venkovského, v kulisách dechberoucí přírody rakouských Alp je výjimečným příkladem dialogu mezi těmi, kteří o sobě nevědí téměř nic, přestože žijí nedaleko od sebe.

Vídeňský novinář a právník Florian přijme výzvu zemědělce Christiana, aby si zkusil život na jeho alpské farmě. Opouští bezpečí své sociální bubliny a vydává se do světa, o jehož fungování dosud neměl ani ponětí. Co se zprvu jeví jako zajímavé dobrodružství, se však ukazuje být náročným životem plným tvrdé práce a překážek, v němž o dalších osudech farmy rozhodují výkyvy počasí i rozhodnutí v dalekém Bruselu. Humorně laděný film dokumentuje vznik nečekaného přátelství dvou velmi odlišných mužů. Sleduje ale také způsob udrženího farmaření, které ještě nedávno bylo normou, zatímco dnes v konkurenci průmyslových velkochovů zvířat a zemědělské produkce bojuje o přežití.

24/3 20.30 Atlas MS
25/3 15.30 Kino Lucerna VS
29/3 18.00 Bio Oko SDH

Chuť velryby

A Taste of Whale

Vincent Kelner
Francie / 2022 / 85 min.



Každé léto se fjordy Faerských ostrovů zalévají krví. Probíhá tu tradiční lov velryb zvaný grind. Zatímco Faeráné vnímají grind jako nedílnou součást své staleté kultury, mezinárodní aktivisté ho označují za barbarské zabití a za záchranu kytovců jsou ochotni nasadit vlastní život.

Je lepší koupit si maso v supermarketu, kam putovalo přes půl zeměkoule, nebo si vlastnoručně ulovit rybu? Faerští velrybáři zabijí ročně několik stovek velryb. Veškeré maso a kvalitní tuk, který z lovu vzejde, se přerozdělí v rámci komunity. Obyvatelé ostrovů hájí své právo pořádat grind přes protesty environmentálních organizací s tím, že zabití velryb u pobřeží není o nic horší než průmyslová jatka kdekoli na světě. Do debaty o pokrytectví však vstupuje ještě jeden podstatný fakt. Maso velryb je totiž podle místních úřadů čím dál více kontaminované. Skutečným ohrožením udržitelnosti faerského způsobu života je tak zřejmě narůstající znečištění světových vod.

26/3 16.00 Světozor MS
29/3 20.00 Atlas VS

Nasáklí ropou

The Oil Machine

Emma Davie
Velká Británie, Skotsko / 2022 / 82 min.



ČESKÁ PREMIÉRA | IMPACT

Dokument odhaluje, jak významný vliv má ropa v dnešní společnosti. Zásoby fosilního paliva se tenčí, přitom se z něj vyrábí velké množství předmětů, které využíváme. Ropa je důležitá pro celou světovou ekonomiku.

Film mapuje ropný byznys na britských ostrovech, respektive v Severním moři. Vypráví příběh patologické závislosti dnešní společnosti na ropě, komoditě, která je v krátkodobém horizontu neobnovitelná. Společnost disponuje detailními poznatky o tom, co s sebou nešetrné zacházení s fosilními palivy nese a jak může ovlivnit budoucí generace. Přesto je lidstvo i v 21. století na ropě těžce závislé. Proč ještě nezatáhlo za záchranou brzdu a nemyslí více na budoucnost svých potomků? Jak se mohly naše ekonomiky tolik provázat s ropným byznysem? Apelatívní snímek přináší názory širokého spektra odborníků*nic, studentů*tek a aktivistů*tek.

26/3 18.00 Bio Oko
28/3 20.30 Ponrepo

Poslední člověk

The Last Human

Ivalo Frank
Dánsko, Německo, Grónsko / 2022 / 73 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Život na Zemi začíná a končí Grónskem. Nový film režisérky Ivaly Frank je poctou rozlehle malebné zemi plné kontrastů, která přitahuje jako magnet svou krásou a působí bolest svou osamělostí.

Když grónský vědec Minik Rosing objevil první stopy života na Zemi v malém fjordu poblíž Isua, znamenalo to pro lidské vědění velký milník. Jeho nález tak předběhl všechny předchozí objevy o více než 300 milionů let. Život tedy začal v Grónsku. Tání jeho ledových mas se ale den ode dne zrychluje a vědci z celého světa se shodují, že by voda z grónských ledovců mohla zatopit naši civilizaci. Zatím tu ale v paprscích přítomnosti probleskují příběhy jeho současných obyvatel, kteří s místní krajinou vyrostli. Film je vizuální meditací, která kličkuje mezi sociální a osobní pamětí, globální klimatickou krizí a lokálními změnami krajiny, výpověďmi vědců a vědkyň a pocity místního obyvatelstva.

24/3 18.30 Světozor MS
26/3 20.30 Ponrepo

Sloní matka

Elephant Mother

Jez Lewis
Velká Británie / 2022 / 84 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Lek Chailert je Thajka, která zachraňuje slony před zneužíváním turistickým průmyslem a lokální sloní mafii. S příchodem pandemie covidu-19 navíc najde způsob, jak protivníky obrátit na svoji stranu.

Dokument je paralelou k boji Davida s Goliášem, v němž jedna odvážná žena stojí proti politické korupci i organizované struktuře obchodníků se zvířecím utrpením. Lek je světovou celebritou mezi ochránci zvířat. V Thajsku vybudovala útočiště pro slony, kde se místo krutého výcviku setkávají s láskou a péčí. Když už to vypadá, že jí v boji dojdou síly, přichází pandemie. Se silícími restrikcemi v Thajsku slábne turistický průmysl, který je hlavním finančním zdrojem sloního byznysu. Lek se v hlavě zrodí plán, jak se ujmout týraných zvířat, která najednou přestala být zdrojem výdělků a stala se pro jejich majitele finanční zátěží.

25/3 15.30 Světozor VS
29/3 18.30 Městská knihovna MS

Všechno živé

All That Breathes

Shaunak Sen

Indie, Velká Británie, USA / 2022 / 91 min.



ČESKÁ PREMIÉRA IMPACT

Dva bratři v Indii provozují záchrannou stanici pro dravce. Jejich filozofií je úcta ke všemu živému. V jejich každodenní realitě jsou však respektovány jen životy těch, kdo zastávají správné náboženské a politické přesvědčení.

Neodmyslitelnou součástí ekosystému Nového Dillí jsou luňáci hnědí, kteří se adaptovali na silné znečištěné městské ovzduší. Potravu loví na skládkách, hnízda stavějí na střeších domů. Když ale dojde k oteplení nebo zhoršení smogové situace, padají k zemi. Muslimští bratři Nadím a Saúd proto založili záchrannou stanici, kde dravé ptáky ošetřují a krmí, dokud nemohou zase vzlétnout. Jak prozrazuje Saúd v jedné ze svých poetických úvah, rodiče je vychovali k respektu vůči všemu, co dýchá. Symbióza zvířat a lidí je umocněna harmonizujícími záběry pomalu se pohybující kamery. Soulad ale ohrožuje nejen zhoršující se stav životního prostředí, ale i ekonomická situace a sílící protimuslimské nepokoje v ulicích.

23/3 20.30 Světozor VS

27/3 19.00 Městská knihovna VS

Život pod sopkou

Heimaland

Ischa Clissen, Dorus Masure

Island, Belgie / 2022 / 67 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Obyvatelé dvou islandských vesnic žijí v neustálém strachu, kdy vybuchne sopka Katla, na jejímž úpatí žijí. Z potenciálního nebezpečí se nakonec rozhodnou těžit a z místa vytvoří turistickou atrakci, která patří mezi jednu z nejnavštěvovanějších lokalit ostrova.

Dokument zachycuje běžný život několika obyvatel žijících v okolí sopky, jejíž výbuch srovnal okolí se zemí naposledy v roce 1918. Vědci, kteří vulkán sledují, předpovídají erupce jednou za 60 let. Čas utíká, ale zkáza se nekoná. Místní se ovšem s neúprosným or telem přírody naučili žít. Předpověď výbuchu využívají pro své ekonomické zájmy a zároveň mají přesné stanovené postupy, co dělat, až k neštěstí skutečně dojde. Překrásnými sceneriemi prostupují mystické příběhy o kráteru z dob dávno minulých, které se mísí s pragmatičností současného obyvatelstva.

24/3 21.00 Světozor MS

25/3 17.30 Atlas VS



Vykořenění

.....

Výběr filmů ze zemí Afriky, ale i Latinské Ameriky a Asie mapuje strasti místních lidí. Jak se mnoho z nich dostalo do situace, kdy za sebe nemohou svobodně rozhodovat, vedou vnitřní zápasy spojené s hledáním vlastní identity a musejí přihlížet pokračujícímu vykořisťování?

Blaskově se zvěšující neziskovka GiveDirectly započala v jedné keňské vesnici dvanáctiletý experiment s nepodmíněným příjmem. *Peníze zdarma* působí lákavě, ale jak určit, kdo na ně dosáhne a kdo už ne? Jak je mezi vybrané lidi spravedlivě rozdělit? Třináctiletý Opio



z Burkiny Faso se ve filmu *Jestli jsi chlap* ocitá v začarovaném kruhu. Jeho snem je chodit do školy a opustit práci ve zlatém dole, ale aby si vydělal na školné, musí se prokopávat doslova čím dál hlouběji.

Akuol de Mabior, dcera revolucionáře a „otce Jižního Súdánu“, se ve filmu *Nelehký návrat domů* vrací do svého rodiště, zmítaného mnohaletými boji, po kterých se země pokoušela stabilizovat. Jak si najít místo v zemi, za kterou rodiče bojovali do krve, ale kde potomci velkou část svého života už nežili? *SK Lotus* je dívčí fotbalový klub

v Kambodži, v němž trénují i dva chlapci, kteří se narodili do dívčího těla. Místo šikany, které by se jim dostalo v mnohých společnostech po celém světě, si ale v týmu pod vedením trenéra s podobnou genderovou identitou našli novou rodinu.

Jak obří korporáty z Evropy vykořisťují původní obyvatele Latinské Ameriky, aby byla zachována západní *Iluze hojnosti*? Tři statečné ženy z Hondurasu, Peru a Brazílie bojují u místních soudů i na mezinárodních platformách za své území a dědictví.

Iluze hojnosti

The Illusion of Abundance

Matthieu Lietaert, Erica Andrea Gonzalez
Ramirez | Belgie, Kolumbie / 2022 / 60 min.



Máxima, Berta a Carolina jsou latinskoamerické aktivistky. Neúnavně bojují proti brutálním způsobům, které nadnárodní společnosti uplatňují vůči přírodě a původním obyvatelům v Peru, Hondurasu a Brazílii.

Máximu, která se bránila násilnému vyhoštění ze svého pozemku v blízkosti zlatého dolu v peruánské Cajamarca, krutě zbilil. Honduraskou novinářku Bertu Cáceres, která poukazovala na pochybení developerů v projektu obřích hydroelektráren na honduraské řece Gualcarque, zavraždili. Carolina se zase snaží dostat před soud viníky, kteří stojí za 272 lidskými oběťmi katastrofálního protržení přehrady s toxickým odpadem v tradičním brazilském hornickém regionu Minas Gerais. Nitky všech tří případů se v investigativním dokumentárním filmu sbíhají do globálního řetězce vedoucího z Latinské Ameriky přes vlivné evropské banky až k asijským odběratelům.

25/3 15.00 Bio Oko
28/3 20.30 Atlas MS

Jestli jsi chlap

If You Are a Man

Simon Panay
Burkina Faso, Francie / 2022 / 75 min.



Opio je třináctiletý kluk a už několik let pracuje ve zlatém dole v Burkině Faso. Úmorné hledání zlata v obrovských hromadách kamení a prachu se zdá být jedinou cestou, jak si vydělat na svůj sen: chodit do školy.

Dnem i nocí rozbíjet kameny, tahat z dolu těžké pytle a mísit štěrk s vodou v naději, že tentokrát objeví kus zlata dost velký na to, aby z něj mohl zaplatit školné. Tak vypadají dny malého Opia poté, co pochopí, že mu jeho otec s penězi nedokáže pomoci. Opio je ještě příliš malý na to, aby se spustil na dno hluboké temné jámy, ze které dospělí horníci vytahují zlato – a někdy i mrtvá těla. Tolik vytoužený výdělek se ale nejspíš ukrývá právě tam. Příběh o honbě za zlatem, která vyžaduje nesmírnou odvahu a vypětí všech sil, je ve skutečnosti vyprávěním o cestě za základním vzděláním. To je cílem, který i v našem století zůstává pro tisíce dětí velmi těžko dosažitelným.

27/3 20.30 Bio Oko
29/3 17.30 Evald

Nelehký návrat domů

No Simple Way Home

Akuol de Mabior
Keňa, Jihoafrická republika / 2022 / 85 min.



Film je příběhem dcery rodičů bojujících za svobodu v Jižním Súdánu, která se po několika letech vrací z exilu. Chce navázat na cestu své matky, hlavní ženské postavy politických dějin této mladé africké země.

„Táta strávil dvacet jedna let ve válce a zemřel po dvaceti jedna dnech ve funkci,“ otevírá režisérka Akuol de Mabior svůj životní příběh, který je úzce spojený se vznikem nejmladší africké nezávislé země, Jižního Súdánu. Archivní záběry z bojů za svobodu se mísí s osobními výpověďmi dvou žen, matky a dcery, jež se společně vracejí na místo, k němuž je vážou nejen vzpomínky, ale i pocity povinnosti a zodpovědnosti. V zemi, kde jsou bankovky zdobeny portrétem jejího zesnulého otce, chce Akuol navázat na jeho mírotvornou činnost, která ukončila nejdelší občanskou válku v africké historii.

26/3 21.00 Městská knihovna MS
28/3 15.30 Světozor VS

Pastýři Země

Shepherds of the Earth

Iiris Härmä
Finsko / 2022 / 75 min.



Regionu kolem jezera Turkana v Keni a Etiopii se říká kolébka lidstva. Lidé se tu sice zrodili, ale v současnosti jsou největší hrozbou pro svoji matku, přírodu.

Režisérka Iiris Härmä se přidala ke dvojici etnobiologů, kteří přijeli do Afriky zkoumat vztah kmene Dasanečů k životnímu prostředí. Postavit most mezi nomády a ochránci přírody se pomocí faktů a vědy nedaří, a tak Álvaro Fernández-Llamazares a Mar Cabeza zkouší použít emoce. Rozhodnou se sebrat místní lidové povídky o zvířatech a vydat úplně první knížku v jejich kmenovém jazyce. Doufají, že pomocí příběhů místním připomenou jejich historii, hodnoty a identitu. Romantická představa se ale rozpouští někde mezi 85 leopardími kůžemi na tradiční oslavě. Zatímco dasanečská orální kultura je plná života, v realitě je jejich domov vyprahlá mrtvá krajina. Jak moc ale kmen zajímá vymírání druhů, když sám bojuje o přežití?

25/3 18.00 Atlas MS
30/3 20.30 Bio Oko

Peníze zdarma

Free Money

Sam Soko, Lauren DeFilippo
Keňa, USA / 2022 / 77 min.



Nezisková organizace GiveDirectly zahájila experiment zaměřený na boj s chudobou. Vybraným vesničanům v Keni posílá nepodmíněný příjem a sleduje, jak se v průběhu prvních let projektu mění jejich životy.

Dospělí obyvatelé tří vesnic v Keni mají po dobu dvanácti let dostávat dvacet dva dolarů měsíčně. Právě tolik by jim podle neziskovky GiveDirectly mělo stačit na to, aby se vyměnili z bída. Dostávat peníze zadarmo vypadá na první pohled ideálně, pak ale přijde první splátka a komunita se začne měnit. Někteří mohou začít chodit do školy. Jiní si opraví dům, vykopou studnu nebo si koupí krávu. Jenže za čísly se skrývají osudy konkrétních lidí. Jejich příběhy se organizaci zaměřené na výsledek do tabulek a analýz zachytit nepodařilo. GiveDirectly narýsovala pomyslnou čáru – lidé na jedné straně dostali šanci na lepší život, ti na straně druhé už ne. Experiment tak změnil také vztahy mezi komunitami i příbuznými.

26/3 18.30 Světozor MS
28/3 19.00 Městská knihovna VS

SK Lotus

Lotus Sports Club

Vanna Hem, Tommaso Colognese
Nizozemsko, Kambodža / 2022 / 72 min.



Fotbalový klub Lotus je místem, kde mladí queer lidé z konzervativní kambodžské společnosti nacházejí pochopení. Trenér Sovann jim jako trans muž jde příkladem a dává jim nejen sportovní, ale i životní rady.

Leak se narodil v ženském těle, ale odmala věděl, že je něco špatně. Sebral kuráž, ostříhal si vlasy, vyoutoval se před rodinou a přihlásil se do vysněného fotbalového klubu Lotus. Ocitl se tak pod ochrannými křídly trenéra Vanna Sovanna, kterému tým říká láskyplně Pa Vann (taťka Vann). Ten bere genderovou pestrost jako něco přirozeného a pro hráčky*hráče není jen koučem, ale také přítelem a životním vzorem. Otázku identity ale se svými svěřenci*ky-němi příliš neotevívá. Mnohem důležitější mu přijde učit je obecně platným hodnotám, jako jsou spolupráce, disciplína a respekt.

23/3 18.00 Ponrepo
26/3 16.00 Atlas MS

Sucho nad vodou

Above Water

Aïssa Maïga

Francie, Belgie / 2021 / 90 min.



ČESKÁ PREMIÉRA IMPACT

Klimatická změna se netýká jen míst, ve kterých dochází k největšímu znečišťování. Mění se podnebí a snižující se počet srážek ovlivňuje život v oblastech Afriky, kde způsobují katastrofální sucha.

Ve vesnici Tatiste v nigerském sahelu prší jen dva měsíce v roce. Místní muži na dlouhé týdny opouštějí své domovy a vyhledávají úrodné pastviny pro hospodářská zvířata. Ženy chodí denně s plastovými kanystry desítky kilometrů ke vzdáleným studnám s pitnou vodou. Nadějí na zásadní změnu přináší až příslib neziskové organizace vybudovat ve vesnici dvousetmetrový vrt, přečerpávající na povrch zásoby z obrovského naleziště podzemních vod. Na pozadí této události sledujeme pod paprsky spalujícího saharského slunce dynamicky zachycené dospívání mladé dívky, která má za úkol hlídat obydlí své rodiny a starat se o nejmladší sourozence.

26/3 17.30 Atlas VS
30/3 21.00 Světozor MS

Wanibik: Lidé na prahu své země

Wanibik: The People Who Live In Front of Their Land

Slimani Rabah | Alžírsko / 2022 / 95 min.



MEZINÁRODNÍ PREMIÉRA IMPACT

Co znamená vyrůstat a žít na okupovaném území? Dokument sleduje čtyři studenty filmové školy ze Západní Sahary a jejich závěrečný školní projekt: film, který má světu pomoci pochopit situaci, v níž žijí.

Radikální odpor vůči marockým okupantům je v Západní Sahaře součástí rodinné výchovy i života. Národní hymna burcuje k revoluci a děti se ve škole učí o Maroku jako o krutém tyranovi. Jiné to nebylo ani pro čtyři mladé přátele, kteří společně pracují na závěrečném projektu filmových studií. Rozhodnou se natočit film o tzv. Zdi hanby, písečné zdi postavené marockými autoritami, která se táhne Západní Saharou a rozděluje místní obyvatele na ty žijící pod okupací a na ty v uprchlických táborech. Národ Sahařanů, z něhož studenti pocházejí, již po desetiletí usiluje o nezávislost. Bez zájmu či pomoci mezinárodního společenství se pro ně cestou k nezávislosti stal ozbrojený boj.

23/3 16.00 Světozor MS
27/3 20.00 Atlas VS

Vztahy

.....



Na máloco můžeme nahlížet z tolika různých úhlů jako na mezilidské vztahy. Protagonistka filmu *Nepříjemně blízko* při snaze o nalezení klidu pro sebe a své děti zakouší vliv okolních vztahů na svou rodinu. Kromě vesničanů, kteří na ní nenechají nit suchou, se do jejího života pokradmu vrací bývalý manžel odsouzený za zneužívání její dcery. Na druhé straně světa se snaží zachytit na kameru svůj vztah s otcem režiséra So Yun v dokumentu *Sny z večerky*. Jako „dítě z večerky“ mapuje nejen náladu mezi Korejci a Afroameričany, ale také rodinná pouta.

Protagonistky *Tiché lásky* se snaží dostat do péče bratra jedné z nich. Jejich vzájemná blízkost pomáhá chlapci vyrovnat se s problémy v dospívání a přenést se přes smrt vlastní matky. Autobiografickou anabázi vztahů v rozporu s kariérou předkládá režisérka filmu *Život jako každý jiný*, když skrze archivní rodinná videa analyzuje křehkou duši své matky.

Téměř haptický a emocionálně jemný film *Co ještě uvidím* zkoumá vztah matky a syna, kteří kvůli dědičné nemoci přicházejí o zrak. Na vztahy mezi zdravotnickým personálem

a seniory*kami se zaměřuje dokumentární muzikál *Nelítostné časy, konejšivé hlasy*. Skrze zhudebněné výpovědi pečovatelek*ů pokrývá téma dopadů krize zdravotnictví ve Finsku. A pokud budete mít vztahových propletenců pořád málo, můžete zavítat na spirituální snímek *Vrány jsou bílé*, který tematizuje hledání sebe samého v kulích buddhistického kláštera.

Co ještě uvidím

All That Remains to Be Seen

Julie Bezerra Madsen

Dánsko, Finsko / 2022 / 71 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Když šestiletý Silas přestává na školním dvoře poznávat své kamarády, Christině je jasné, že její syn přichází o zrak. Stejně jako ona v jeho věku. Dokáže být synovi oporou, potýká-li se sama s traumaty, která jí život s postižením přináší?

Šikana ve škole a časté pocity osamělosti. S obojím se Christina musela vyrovnávat už jako dítě. I malého Silase dědičná nemoc obírá o kontakt s okolím rychleji, než Christina očekávala, a tak se rozhodne podniknout se synem cestu na Island a dopřát mu pohled na dechberoucí scenerie, dokud je čas. Učí ho, že se ve světě může orientovat i sluchem a hmatem, syn je jí zase oporou při cestách rušným městem. Každodenní starosti spojené se zrakovým postižením se Christině daří rozpouštět ve vášni k tanci. Snímek zachycuje mimořádný vztah matky a syna, kteří se nebojí pouštět do nových věcí a svým způsobem života vyvracejí obecné představy o životě slabozrakých a nevidomých lidí.

24/3 17.30 Atlas VS SDH
27/3 17.30 Evald SDH

Jak zachránit mrtvého přítele

How to Save a Dead Friend

Marusja Syroječkovskaja | Francie, Německo,

Norsko, Švédsko / 2022 / 103 min.



ČESKÁ PREMIÉRA

Láska, drogy a deprese. Režisérka a protagonistka Marusja Syroječkovskaja dává s velkou dávkou odvahy nahlédnout do intimního prostředí svého vztahu s drogově závislým partnerem Kimim.

V nejisté realitě putinovského Ruska zájem státu o duševní zdraví obyvatelstva v podstatě neexistuje. Když se Marusja seznámí s Kimim, vypadá to, že by si mohli vzájemně pomoci překonat zmatené období úzkosti a samoty. Stále hlubší deprese tlumí experimentováním s drogami a alkoholem. Dvanáctiletý záznam domácích videí zachycuje postupný rozpad psychiky mladého muže a nahlíží pod skořápku hlubokého citu, který jde za hranice pouhého milostného vzplanutí. V emotivní zpovědi se naplňují texty všudypřítomně znějících Joy Division.

25/3 18.00 Kino Lucerna VS
27/3 21.00 Světozor MS

Nelítostné časy, konejšivé hlasy

Ruthless Times – Songs of Care

Susanna Helke | Finsko / 2022 / 92 min.



ČESKÁ PREMIÉRA IMPACT

Reálné dopady krize ve finském zdravotnictví sleduje režisérka Susanna Helke na oblasti péče o seniory. Ve formě dokumentárního muzikálu tvůrkyně podává svědectví o špatném placeném personálu nebo privatizaci veřejného sektoru.

Jakou roli hraje etika péče v době kapitalismu? Vyčerpaný zdravotnický personál je v rámci úsporného programu nahrazován robotickými pečovateli či službami dálkového call centra, kteří udržují vztah se seniory*kami pomocí krátkých online rozhovorů. Problém stárnoucí populace se ale netýká pouze Finska. Tento celosvětový fenomén je lakmusovým papírkem pospolitosti každého státu. Propast mezi lidskostí a chápáním péče o seniory*ky jako obchodního artiklu se bohužel neustále prohlubuje, vinou čehož mizí i právo na důstojné prožití stáří.

23/3 15.30 Světozor VS SDH
25/3 20.00 Atlas VS SDH

Nepříjemně blízko

Too Close

Botond Püskök

Maďarsko, Rumunsko / 2022 / 84 min.



ČESKÁ PREMIÉRA EX ORIENTE 20 LET

Andrea, matka dvou dětí a samoživitelka, je v bezvýchodné situaci. Její exmanžel Pika, odsouzený za zneužívání Andreiny dcery, se právě vrátil z vězení, usadil se v sousedství a dělá si nároky na jejich společného syna. Pikovi navíc otevřeně straní skoro celá vesnice, kde rodina žije.

Když se Andrea rozvedla s bývalým manželem, bylo její dceři Pirkó teprve 9 let. Od té doby, co se Pika vrátil do jejich bezprostřední blízkosti, se život rodiny opět převrátil vzhůru nohama. Ačkoliv Andrea dělá vše, co je v jejích silách, aby své děti ochránila, pro starousedlíky zůstává černou ovčí vesnice. Pika, syn z vážené rodiny místního faráře, se naopak těší důvěře silně věřící obce. Citlivý portrét charismatické ženy pozoruje její cestu z kleští rodinného traumatu i její trpělivý boj s maloměstskou mentalitou.

23/3 18.00 Kino Lucerna VS SDH
25/3 19.45 Evald SDH

Sny z večerky

Liquor Store Dreams

So Yun Um

USA / 2022 / 85 min.



ČESKÁ PREMIÉRA IMPACT

Na předměstí Los Angeles pod blikajícím nápisem „Otevřeno dvacet čtyři hodin denně“ roste nová generace korejských teenagerů, která sama sebe definuje jako „dětí z večerky“. Jejich snem je však vymanit se z rodinného podniku a jít svou vlastní cestou.

So Yun Um je debutující režisérka, která vyrostla za pultem obchodu s alkoholem, jejíž vlastní její otec. Danny ukončil úspěšnou spolupráci se značkou Nike, aby se mohl vrátit zpátky domů a pomoci svojí matce s provozem rodinné večerky. Dokument zachycuje mezigenerační dialog, ve kterém se střetávají Dannyho a Soiny životní sny s tvrdou pracovní morálkou a houževnatostí jejich rodičů. Oba se svým optimistickým přístupem k životu snaží překlenout nejen generační propast, ale i konflikt mezi místními korejskými a afroamerickými komunitami, který trvá už od devadesátých let. Pod vlivem tíživé minulosti se tak So a Danny snaží vystavět lepší budoucnost pro všechny.

23/3 21.00 Světozor MS
25/3 18.00 Světozor VS

Tichá láska

Silent Love

Marek Kozakiewicz

Polsko, Německo / 2022 / 72 min.



ČESKÁ PREMIÉRA IDF

Po matčině smrti se Aga rozhodne přestěhovat zpátky do Polska a vzít si do péče svého mladšího bratra. Aby však úřad uznal její opatrovnictví, musí přede všemi tajit lásku ke svojí partnerce Maje.

Intimní dokument režiséra Marka Kozakiewicze je voláním po rovné startovací čáře pro lásku ve všech podobách i sondou do dospívání chlapce, který přišel o svoji matku. Aga se za každou cenu snaží udržet rodinu pohromadě, její boj s byrokracií se však neobejde bez obětí. Kvůli opatrovnictví musí opustit Německo, kde dlouhodobě žije a pracuje, a v sázce je i její vztah s partnerkou Majou. Bitva hlavních hrdinek proti homofobní společnosti a zákonům není veřejného charakteru, odehrává se naopak uvnitř rodiny a její důsledky se otiskují do každodenních úkonů obou žen i dospívajícího chlapce.

24/3 18.00 Světozor VS
27/3 18.30 Světozor MS

Vrány jsou bílé

Crows Are White

Ahsen Nadím

USA / 2022 / 97 min.



Muž muslimského vyznání se vydává na cestu do Japonska, aby našel duchovního průvodce v místním buddhistickém chrámu a položil mu zásadní otázky ohledně svého života. Jeho příběh je tak plný nejen náboženských, ale i životních protikladů a humorných situací.

Ahsen Nadím, hlavní postava a režisér v jedné osobě, pochází ze Saúdské Arábie z hluboce věřící rodiny. V průběhu dospívání se ale víře odcizil a vydal se svou vlastní cestou. Přestěhoval se do Ameriky, má vztah s muslimskou ženou a už několik let se odhodlává k tomu, že o své partnerce řekne svým rodičům. Jeho dvojitý život ho dovedl až do buddhistického kláštera v Japonsku, kde se seznamuje s neortodoxním mnichem, který miluje metal a jen stěží odolává všemu sladkému. Kromě tajů buddhistických rituálů Nadím rozkrývá i své niterné obavy týkající se lásky, svobody a víry. Je možné si vybrat mezi láskou a tradicí?

23/3 20.30 Bio Oko

26/3 19.00 Městská knihovna VS

Život jako každý jiný

A Life Like Any Other

Faustine Cros

Belgie, Francie / 2022 / 68 min.



Režisérka Faustine Cros se probírá filmovým materiálem, jež natočil její otec, aby z něj poskládala příběh své matky, ženy, které mateřská role sebrala svobodu i chuť do života.

Faustine pochází z filmářské rodiny – otec je režisér a matka bývala ceněná maskérka. Otec po mnoho let natáčel jejich rodinný život, od dceřiných prvních kroků po společné prázdniny. Archivní záběry se v dokumentu prolínají se současností, kdy režisérka pozoruje rodiče ve velkém prázdném domě na venkově: hyperaktivního otce, který neustále něco kutí, a matku, která sedí u kuchyňského stolu. Její bystrou mysl lze jen tušit z občasných plamínků v očích. Dříve energická a nezávislá vizážistka chtěla podniknout cestu kolem světa, místo toho se ale vzdala své práce a zůstala doma s dětmi. V průběhu života nicméně zjistila, že jí role matky není blízka a trápí se v ní. Ale každá matka by přece měla být šťastná. Nebo ne?

26/3 15.00 Evald

29/3 17.30 Atlas VS

Jeden svět dětem

.....



Jeden svět myslí i na své nejmenší publikum. V kategorii Jeden svět dětem mu představí filmy, v nichž mají děti možnost seznámit se s příběhy vrstevníků a vrstevnic z celého světa.

Ve snímku *Jasmíniny dva domovy* čelí malá dívka největší změně svého života. Jasmína se narodila ve Finsku, ale její rodiče se chtějí vrátit do Somálska, odkud pocházejí. Ona tak musí dát sbohem všemu, co doteď znala. V *Julietě a želvách v moři plastů* sledujeme dívku z ostrova Curaçao, která miluje potápění a podmořský svět. Trápí ji, jak je dno oceánu znečištěné a trpí tím mořští živočichové.

Din, jako mnoho jeho vrstevníků, prožívá těžké časy. Jeho rodiče se rozvedli. Velkou oporou mu je starší sestra a taky fotbal, který miluje. *Na střídačku!* neslychá jen na hřišti, ale i každý druhý týden, kdy střídá domovy svých rodičů. Svět fotbalu zachycuje i další film, který se pro změnu věnuje tomu americkému. V *Prvním touchdownu* sledujeme dívky z prvního čistě dívčího týmu. Ty se doma potýkají s nejrůznějšími problémy. Když jsou ale spolu na hřišti, mají možnost vybit svoje emoce.

Ve filmu *Oáza* prožijeme s dvojčaty Raphem a Réimim bezstarostné letní radovánky. Oba

vůbec nevnímají Raphovo postižení. Zdá se, že jejich silné bratrské pouto nemůže nic narušit. Zároveň však sdílejí obavu, zda to tak zůstane napořád.

Všechny filmy jsou součástí **dopoledních projekcí pro školy**. Zhlédnout je však můžete také na **Projekcích pro rodiče s dětmi** ve dnech 25.–27. 3. O festivalovém víkendu budou navíc po projekcích workshopy. **Filmy jsou dabované v českém znění bez titulků. Moderace mezi filmy a následný workshop jsou taktéž vedeny pouze v českém jazyce.**

Jasmíniny dva domovy

Jasmin's Two Homes

Hanna Karppinen, Inka Achté
Finsko / 2022 / 13 min.



Když se Jasmína dozví, že se se svou rodinou vrátí zpět do severní Afriky, odkud pocházejí její rodiče, čelí dívka největší změně svého života. Musí dát sbohem všemu známému, co měla ráda ve Finsku, včetně své nejlepší kamarádky Maryam.

V Somálsku, kam se Jasmína s rodinou přestěhovala, je všechno jiné. Nejsou tu dětská hřiště, lidé nepoužívají při jídle příbory a po nevydlážděných ulicích se procházejí velbloudi. Malá dívka zažívá kulturní šok a stýská se jí po Finsku, kde vyrostla. Až ve škole se setkává s dětmi s podobným osudem, s nimiž si rozumí a od kterých se na první pohled nijak neliší. A musí uznat, že mít dva domovy není vůbec špatné.

25/3 15.00 Ponrepo
27/3 16.00 Světozor MS

Julieta a želvy v moři plastů

Julietta & the Turtles in the Plastic Soup

Mirjam Marks
Nizozemsko / 2020 / 15 min.



Julieta žije na karibském ostrově Curaçao a právě oslavila patnáctiny. Pod vodou se cítí jako doma, miluje magický podmořský svět, ale odpadky, které při potápění nachází, ji rozčilují a trápí zároveň.

Julieta společně s mnoha dobrovolníky tráví hodiny a hodiny potápěním, aby zachránili nemocné mořské želvy. Čím častěji se však dívka noří do mořských hlubin, tím zřetelněji si uvědomuje, jak naše každodenní činnosti ovlivňují životní prostředí. Ráda by toho pro zachranu oceánu a jeho živočichů dělala mnohem více a připadá jí, že ochrana želv sužovaných plastovým odpadem a sběr odpadků jsou jen kapkou v širém moři. Udržet si optimismus a víru v lepší budoucnost je pro ni tvář v tvář znečištěným vodám čím dál těžší.

26/3 15.00 Ponrepo R

Na střídačku!

Ref! Replacement!

Tim van Gils
Nizozemsko / 2022 / 15 min.



Din je tichý kluk, který miluje fotbal. Na hřišti se cítí jako ryba ve vodě, a fotbal navíc dává jeho světu řád. Obzvláště od té doby, co se jeho rodiče rozvedli.

Od rozvodu uplynuly už tři roky. Din si však stále přeje, aby jeho rodiče byli zase spolu. Vzpomínky na období těsně po rozvodu jsou stále živé. V jeho životě tehdy nastal chaos, o kterém nedokázal moc mluvit. Oporu našel hlavně u své starší sestry, bez které podle svých slov vydrží maximálně týden. Právě každý druhý totiž tráví s novou rodinou svého otce. Na střídavou péči si ještě zvyká, ale už před časem pochopil, že ačkoliv rodiče nežijí spolu, stále ho budou mít oba rádi.

25/3 15.00 Ponrepo
27/3 16.00 Světozor MS

Oáza

Oasis

Justine Martin
Kanada / 2022 / 14 min.



Raph a Rémi jsou dvojčata. Nejsou ale úplně stejní. „Mám svého bráchu rád. Trávím s ním tolik času, že ani nevnímám jeho postižení. Je to pro mě člověk jako každý jiný,“ říká Rémi.

Chlapci společně prožívají letní radovánky u vody, jezdí na kole i na motorce a zdá se, že nic nemůže narušit jejich harmonický svět. Rémi se snaží Rapha chránit a v mnoha situacích se za něj cítí být zodpovědný. Raph by si zase přál, aby s Rémim mohl zůstat napořád. Současně si ale uvědomuje, že to vzhledem k jeho postižení nebude možné. Jedno je ale jisté. Jejich bratrské pouto je možná ještě silnější než u jiných sourozenců.

25/3 15.00 Ponrepo
26/3 15.00 Ponrepo R
27/3 16.00 Světozor MS

První touchdown

First Down

Carrie Stett
USA / 2022 / 12 min.



Trenér Crys Sacco vede své svěřenkyňe v americkém fotbale nejen k tomu, aby získávaly body a vyhrávaly šampionáty, ale především k týmové hře. Chce, aby tu hráčky našly vzájemnou oporu a na chvíli zapoměly na své domácí problémy.

„Jsme každá z jiného prostředí, máme jiný příběh, ale když jsme spolu na hřišti, jsme všechny stejné. Chceme hrát fotbal, chceme dokázat velké věci, zapsat se do historie,“ vypráví Liz, kapitánka prvního čistě dívčího týmu amerického fotbalu. Její otec je závislý a bývá často agresivní. Fotbalové družstvo je pro ni útočištěm a dává jí možnost ventilovat nahromaděné emoce. Podobně to má Giselle, pro kterou tým představuje první místo, kde mít nadváhu je skutečnou výhodou. Rozehrávačku JD zase trápí úzkosti a deprese plynoucí z problémů s genderovou identitou. Dívky tak společně odehrávají každodenní zápas na hřišti i ve svém soukromém životě.

26/3 15.00 Ponrepo R





Sledujte nás
na  a ,
ať vám nič neunikne.

DOKREVUE



+++++



গণনা

Debatní program

Za 25 let existence festivalu se pofilmové debaty staly neodmyslitelnou součástí Jednoho světa. Jako každý rok se proto můžete těšit na setkání s rozmanitou paletou hostů*ek. Debaty budou následovat po téměř dvou třetinách projekcí, přičemž každému filmu bude věnována alespoň jedna. Všechny debaty budou postupně zveřejňovány na <https://www.jedensvet.cz/program>

Letos v programu mimo standardní pofilmové debaty najdete také několik nových debatních formátů. Některé z nich mají za cíl dát větší prostor vám, publiku, jiné chtějí propojit aktuální české diskuze se zahraničním kontextem a pro další budou promítané filmy sloužit jako odrazový můstek k hlubší společenské analýze. V katalogu tyto debaty najdete označené v programu.

Ať už navštívíte jakoukoliv část debatního programu, nezapomeňte hlasovat o tom, která debata získá Diváckou cenu Nadačního fondu Abakus za mimořádnou debatu.

K FILMU: Nevinnost

Alé Duarte o kolektivním traumatu
Sobota 25. 3., 19.00, Městská knihovna VS

Co s člověkem udělá dospívání v tak militarizované a napjaté společnosti, jakou je dnešní

Izrael? Jak se drsná a stresující politická realita odráží v psychice jednotlivců, kteří v ní žijí? Liší se nějak trauma způsobené společenskou nebo geopolitickou situací od traumat jiného původu?

Alé Duarte je uznávaný somatický terapeut a lektor s více než třicetiletou praxí v oboru, jehož průkopnická metoda „Sintonizando“ pomohla mnoha lidem porozumět sobě samým a umožnila jim žít plnější a harmoničtější životy. Alé Duarte pracuje s traumatizovanými dětmi a učiteli*kami nebo rodiči dětí s obtížně zvládnutelným chováním, ale také oběťmi přírodních katastrof a občanských konfliktů po celém světě.
• www.aleduarte.com

K FILMU: Občanská neposlušnost

Marta Bucholc o společenské smlouvě v 21. století
Středa 29. 3., 19.00, Městská knihovna VS

Je vůbec možné naplňovat humanistické a univerzalistické ideály na dnešní globalizované Zemi? Nejsou lidská práva jen pouhou „poslední utopií“, jak tvrdí historik Samuel Moyn? Jak přemýšlet o společenské smlouvě v kontextu klimatické změny, ekonomické nejistoty a populistické politiky?

Prof. Marta Bucholc je přední polská socioložka, která zkoumá vztah společnosti a práva v historické perspektivě. V současnosti píše především o používání jazyka lidských práv (zejména v situaci protipotravných zákonů v Evropě, Africe a Jižní Americe).

• www.abortion-figurations.uw.edu.pl

FILMOVÉ PITVY

Dokumentární pitvy spojují cinefilní zážitek se společenskou a kritickou analýzou a chtějí mezi diváky*divačkami rozvířit debatu nad společenským podhoubím a pozadím filmu.

K FILMU: Dívčí gang

Pátek 24. 3., 18.00, Ponrepo

Pitva filmu o dospívající influencerce s digitálním sémiotikem Matějem Hříbem.

K filmu: Je to jenom tvoje vina

Středa 29. 3., 18.00, Ponrepo

Pitva filmu o domácím násilí s politoložkou a novinářkou Evou Svobodovou a politologem Janem Šimou.

KOMORNÍ DEBATY

K některým tématům má co říct téměř každý. Komorní formát je určený těm, kdo se do debat chtějí sami* zapojit. Pódium při nich totiž zůstane prázdné, aby mohl mikrofon patřit vám, publiku. Role mediátorek se letos ujaly odbornice, které se tématům dlouhodobě věnují.

K FILMU: Pornfluenceri

Čtvrtek 23. 3., 19.45, Evald

O sexuální práci a genderové nerovnosti v přístupu k sexu s novinářkou Petrou Dvořákovou.

K FILMU: Pilulky štěstí

Pondělí 27. 3., 19.45, Evald

O farmakologizaci života s dětskou psychologem Anežkou Čížkovou.

KONFRONTAČNÍ PANEL

Některé snímky vyvolávají debaty, ve kterých se lidé neshodnou. A je to tak v pořádku. Konfrontační panel nemá ambice vystřihovat

názory, ale naopak využít kontroverzní příklad výzkumu nepodmíněného příjmu k obecnějším argumentům a komplexnějším úvahám. Letos konfrontační panel proběhne v návaznosti na film *Peníze zdarma*.

K FILMU: Peníze zdarma

Úterý 28. 3., 19.00, Městská knihovna VS

Se socioložkou Zuzanou Uhdou, politologem Ondřejem Horkým-Hluchánem a Janem Mrkvičkou, ředitelem humanitární a rozvojové sekce Člověka v tísni.

ÚHLY POHLEDU

Na některé filmy jedna odpověď nestačí. Ve dvou panelech se proto po projekcích vybraných snímků sejdou lidé z různých vědeckých oborů a s různými zkušenostmi.

K FILMU: Vrány jsou bílé

Neděle 26. 3., 19.00, Městská knihovna VS

Téma hledání svobody a vlastní cesty v konzervativní rodině budou zkoumat religionista a psychoterapeut Zdeněk Vojtíšek, islamoložka

a politoložka Zora Hesová a novinářka Fatima Rahimi.

K FILMU: Všechno živé

Pondělí 27. 3., 19.00, Městská knihovna VS

O vztahu člověka a přírody ve velkoměstě s environmentálním antropologem Bobem Kuříkem, urbanistkou Martinou Bauerovou, indologem Jiřím Krejčíkem a Michalem Ďuričkem z Obecního holubníku na Žižkově.



Získejte měsíční
přístup k celému
obsahu Deníku N
pouze

za 1 Kč

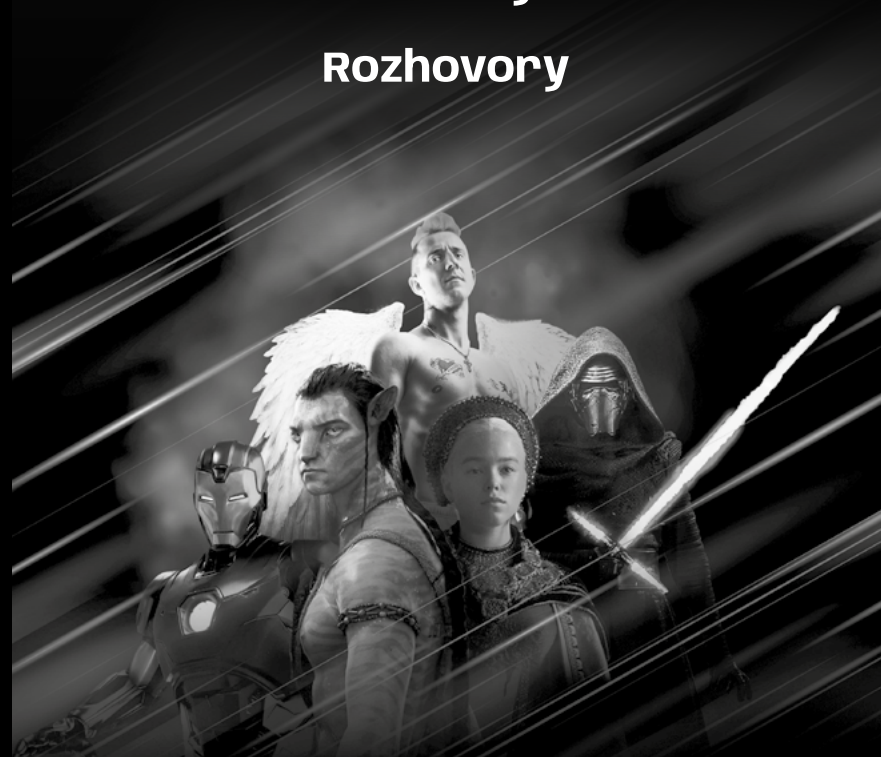
denikn.cz/1koruna

KINOBOX.cz

Filmové recenze

Novinky

Rozhovory



Filmy, které mění svět

+++++

Doprovodný program

+++++

Filmy, které mění svět aneb Co můžete udělat vy?

Závěrečnými titulky v kině to nekončí. Proto jsou některé filmy v tomto katalogu označeny slovem **IMPACT**. Jde o dokumenty, k nimž existuje kampaň, ke které se mohou diváci přidat. Tyto kampaně většinou nabízejí možnost pomoci protagonistům*protagonistkám filmů v jejich nesnázích. Najdete tu ale i tipy na další zahraniční i české organizace a iniciativy, které se věnují tématům, jež jsou ve filmech zachycena. Možností, jak se zapojit, je mnoho.

Jestliže zde nenajdete řešení, které jste po zhlédnutí filmu hledali, neváhejte a zkuste najít vlastní cestu. Sepište petici, staňte se dobrovolníky*dobrovolnicemi, asistujte lidem s postižením a seniorům*kám, přispějte na humanitární pomoc, zapojte se do organizace charitativní sbírky. Pomůže i sdílení a šíření informací mezi vaše přátele a blízké. Nebojte se a zapojte se!

Práva transgender, nebinárních a intersex osob

Protagonista časosběrného dokumentu *Šťastný člověk* prochází tranzicí. Jeho možnosti i společenské přijetí jeho manželství s Ivanem, biologickým otcem jejich dvou dětí, se ve Švédsku diametrálně liší od situace v Česku. Organizace Trans*parent, z. s., usiluje o prosazování práv a pozitivních společenských změn ve prospěch

transgender, nebinárních a intersex osob na společenské i legislativní úrovni. Stejně tak pomáhá médiím budovat reálný obraz trans osob a jejich životů.

- <https://jsmetransparent.cz/>

Základním lidským právem je právo na vodu

Jedna studna může změnit k lepšímu stovky lidských životů. *Sucho nad vodou* sleduje dvanáctiletou Houlaye, která pro vodu chodí každý den několik kilometrů, byť se její region nachází nad bohatými podzemními prameny. Na působivý snímek je navázána kampaň Amman Imman, která si dává za cíl dostupnost udržitelných a trvalých vodních zdrojů nejen pro půl milionu obyvatel regionu Azawak. Skrže ni můžete podpořit základní lidské právo na vodu.

- <https://ammanimman.org/>

Zvířata člověka neomezují, člověk je ano

Oceňovaný film *Všechno živé* tematizuje na příběhu dvou bratrů žijících v Novém Dillí soužití člověka s přírodou a boj přírody o své místo v antropocénu, tedy v době, ve které domínuje člověk. Zranění luňáci hnědí, které bratři neúnavně zachraňují, nejsou jediným živočišným druhem doplňujícím na činnost člověka. Protagonisté dokumentu a jejich spolupracov-

níci*ice každý rok ošetří více než 2500 vodních a dravých ptáků. Podpora jejich organizace Wildlife Rescue nabízí jasnou a transparentní formu pomoci.

- <https://www.raptorrescue.org/>

Proti kyberšikaně

Anonymizace internetu přináší stále nové výzvy i nebezpečí. A to nejen pro ženy, o kterých vypráví kanadský film *Mizogynie v digitálním věku*. S projevy nenávisti na sociálních sítích a v digitálním prostředí bojují režisérky prostřednictvím kampaně #StopCyberviolence, která si klade za cíl podporovat oběti a jejich blízké.

- <https://stopcyberviolence.org/>

Těm, kteří chrání plíce planety

Tvůrci dokumentu *Delikado* deklarují, že jejich film je filmem pro změnu. Téma nelegální těžby dřeva a úzkého propojení jejího lobby s nejvyšší politikou není aktuální jen na Filipínách, kde se film odehrává. Environmentální aktivisté a zemědělci, kteří brání zalesněnou půdu i svými těly, potřebují podporu. Tato impactová kampaň stojí na třech pilířích: bránit obránce, ochraňovat planetu a zvyšovat transparentnost a zodpovědnost ve věcech veřejných.

- <https://www.delikadofilm.com/takeaction>

Léky (ne)jsou lentilky

Závislost na farmaceutikách a jejich nadužívání patří mezi velké problémy 21. století. Zejména u některých léků se totiž při nadměrné a dlouhodobé konzumaci může vytvořit silná závislost, která dále ovlivňuje nejen zdraví, ale i schopnost zapojit se do běžného života. Na hledání okamžitého řešení všech problémů v léčích cílí i tvůrci snímku *Pilulky štěstí* nebo česká adiktologická poradna Neocentrum.

- <https://neocentrum.cz/zavislost-na-lecich/>

Investigativa jako investice do budoucnosti

Česká investigativní žurnalistika dlouhodobě bojuje s podfinancováním. Stojí na podpoře občanské společnosti tak, jako občanská společnost stojí i na aktivitách investigativy. Svědectví o jejím nezanedbatelném vlivu přináší i příběh Jána Kuciaka a Martiny Kušnírové, který na festivalu reprezentuje film *Kuciak: Vražda novináře*. V českém prostředí přináší původní investigativní kauzy o přeshraničním zločinu Investigace.cz, činnost redakce můžete podpořit na jejich webu.

- <https://www.investigace.cz/podpora-a-dekujeme/>

Vzájemná nevráživost minorit v USA

Americký dokumentární snímek *Sny z večerky* přináší svědectví o komplikovaném vztahu asijské a afroamerické komunity v USA. Režisérka a protagonistka So Yun Um a protagonista Danny Park navázali na film osvětovou kampaní. Jejím cílem je bojovat proti rasismu, podporovat mezigenerační i společenskou integraci a progresivní aktivismus v asijské komunitě

žijící ve Spojených státech. Jejich snahy můžete podpořit přímo na stránkách filmu.

- <https://www.liquorstoredreams.com/impact>

Naděje na léčbu ALS

Tvůrci a tvůrkyně snímku *Naděje až do konce* podporují spolek ALSA, z. s., který sdružuje pacienty, pacientky či profesionály se zájmem o ALS. Amyotrofická laterální skleróza je vážnou nemocí, která může postihnout kohokoliv a neexistuje na ni účinná léčba. ALSA, z. s., pomáhá nemocným poradenstvím, konzultacemi vhodných terapií, rekondičními pobyty a dalšími aktivitami. Jejich podporou můžete pomoci vytvořit doposud chybějící specializované centrum pro nemocné.

- www.zsalsa.cz

Jižní Súdán jako identita

Organizací podporujících migrující osoby najdete velké množství. Na pomoc potřebným z oblasti Jižního Súdánu, jejichž národní identitě a hrdosti se věnuje snímek *Nelehký návrat domů*, se specificky zaměřuje jedna z odnoží neziskové organizace Doktoři bez hranic. Přispěním na její aktivity v nejmladším africkém státě můžete podpořit univerzální lidské právo na domov.

- <https://www.doctorswithoutborders.org/what-we-do/where-we-work/south-sudan>

Studentky*studenti mají právo promluvit

Tematika konsentu a zneužití pozice moci v Česku nehýbe jen vysokoškolským prostředím. Jsou to ale právě studentky*ky, kteří*ré na palčivost a aktuálnost této problematiky nejhlasitěji poukazují. Často i za cenu, že se sami*ý stanou cílem zastrašování či ponižování z vyšších míst.

Boj lidí, kteří promluvili, je také bojem za ty, kteří se rozhodli mlčet. Film *Po prolomení ticha* odkazuje na aktivity iniciativy Nelmusíš to vydržet.

- <https://www.nemusistovydrzet.cz/>

Romská unie jako odkaz

Štefan Pongo měl jako britsko-český Rom jasný cíl. Propojit iniciativu romských aktivistů napříč názorovým i geografickým spektrem a dodat sílu jejímu hlasu. Procestoval tisíce kilometrů napříč Evropou a absolvoval schůzky se členy romské komunity. Odkaz obětavého protagonisty snímku *Pongo Calling* žije dál spolu s Československou romskou unií, která pomáhá potřebným Romům*kám napříč Českem a Slovenskem. Unii můžete podpořit na jejich webových stránkách.

- <https://www.romskaunie.cz/>

Důstojné stáří = společenský pilíř

Snímek *Nelítostné časy, konejšivé hlasy* předkládá neortodoxní svědectví ze světa péče o seniory*ky. Písňe anonymního zdravotnického personálu z Finska ale podněcují i k myšlenkám o tom, jak je se stárnoucí populací nakládáno v Česku. V kontrastu s liknavostí státního aparátu ve vztahu k nejstarším vystupuje například Asociace péče o seniory (APEOS), která sdružuje klienty, klientky i pečující, nabízí osvětu v oblasti dostupné péče a pomáhá v orientaci ve státní byrokracii.

- <https://www.apeos.cz/>

Pro ženská práva v Íránu

Írán prochází bouřlivými společenskými změnami, v jejichž čele stojí boj tamějších žen za vlastní práva. Těm se v programu Jednoho

světa podrobněji věnuje snímek *Mlčet a poslouchat*. Mezi mnohé extrémní projevy bezpráví patří i demonizace žen, které odmítají zahalení obličeje. Obrádkyně práv žen Yasaman Aryani a Monireh Arabshahi jsou za stejný „přečin“ aktuálně vězněny. Jejich propuštění můžete pomoci i podpisem petice od neziskové organizace Amnesty International.

- <https://www.amnesty.cz/zprava/4534/iran-musi-propustit-obrankyne-prav-zen-zadrzene-za-pokojne-protesty-proti-nucenemu-zahalovani>

Osvěta ve světě bio

Drobné farmy nabízejí kvalitní produkty, o kterých ale mezi spotřebiteli často chybí potřebná osvěta. Stejně jako v rakouském snímku *Farmář a hipster* se tak i český zemědělec často ocitá na okraji existenční krize. A stejně tak existuje i u nás velká dělící čára mezi venkovem a městem. Iniciativa Lovíme.bio vybírá zajímavosti, novinky a informace ze světa ekologického farmářství, bio a místních potravin a pomáhá lidem najít cestu ke kvalitnímu, lokálnímu a zdravému jídlu.

- <https://www lovime.bio/>

Jedinec proti korporátu

Každý rok zemře více než 200 ochránců* ochrádkyň životního prostředí, další tisíce čelí výhrůžkám smrti. Nejen ekologii, ale také původní obyvatele amerického kontinentu či bezpráví, kterému často čelí, tematizuje film *Iluze hojnosti*. Ten se právě nyní nachází uprostřed mezinárodního impactového turné, během něhož jeho tvůrci a tvůrkyně spolupracují s desítkami neziskových organizací. Dávají si za cíl zlepšit pozici jednotlivce v boji proti

vykořisťování ze strany evropských a severoamerických korporací.

- <https://www.theillusionofabundance.earth/screenings>

Vymanit se z ropy

Narodili jsme se s ní a obklopuje nás takřka neustále. Závislost na ropě a ropném průmyslu přivedla tvůrce snímku *Nasáklí ropou* k důležité otázce – dokáže se lidstvo vymanit z jejího područí, a pokud ano, za jakou cenu? Filmový štáb v tuto chvíli spolupracuje s osobnostmi z oblasti ekonomie, vědy či odborníky a odbornicemi z řady dalších profesí, aby tezi dokumentu převedli do reality. Čím dál jsou ve svém bádání, tím je myšlenka na zkrocení ropného průmyslu konkrétnější.

- <https://www.theoilmachine.org/action>

Podpora ukrajinskému dokumentu

Kromě toho, že se snímky *Generace Euromajdan*, *Na okraji*, *Nevyhasneme*, *Překonat temnotu* a *Východní fronta* odehrávají na Ukrajině, je propojuje také jednoduché pozadí jejich vzniku. Dostat ke světovému divákovi aktuální svědectví ze země zmítané ruskou agresí je stále potřebnější, ale vzhledem k situaci také složitější. DOCU/HELP, iniciativa ukrajinského festivalu Docudays, podporuje ukrajinské filmáře a filmařky, které jejím prostřednictvím můžete podpořit i vy.

- <https://docudays.ua/eng/help/>

Proti tiché marocké agresi

Na relativně vzdálených alžírsko-marockých hranicích stojí 2700 kilometrů dlouhá zeď obložená sedmi miliony nášlapných min. Byť vznikla

až během mezinárodního konfliktu v roce 2020, jde o více či méně přímý odkaz evropských kolonialistických ambicí. *Wanibik: Lidé na prahu své země* vypráví příběh alžírských studentů a studentek, kteří si tuto „zeď hanby“ vybrali jako téma svého absolventského filmu. Pokud vás inspirovali, můžete podpořit jednu z neziskových organizací v této oblasti.

- <https://projectworldimpact.com/country/western-sahara>

Nezávislá žurnalistika v největší světové demokracii

Mezinárodně oceňovaný dokumentární snímek *A my tomu přihlíželi* portrétuje boj o budoucnost nezávislé žurnalistiky v Indii. Hlavní roli v něm hraje nezisková organizace New Delhi Television Limited (NDTV), kterou můžete podpořit i vy. Za jeden z cílů svého nelehkého boje si klade informovat o případech podvýživy a pomoci milionům dětí, které nemají přístup k základním potravinám.

- <https://www.ndtv.com/>

East Doc Platform 2023

Doprovodný program v rámci East Doc Platform je pouze v anglickém jazyce.

Institut dokumentárního filmu (IDF) tradičně během festivalu Jeden svět pořádá industry akci East Doc Platform, na níž se setkávají dokumentaristé*dokumentaristky z celého světa. Vedle workshopů pro celovečerní dokumentární filmy, série či projekty ve virtuální realitě přináší tato akce zejména prostor pro networking v podobě prezentace připravovaných filmů East Doc Forum či trhu East Silver s dokončenými filmy. Pro odbornou i laickou veřejnost je nachystán také bohatý program otevřený všem zájemcům*zájemkyním o aktuální dění ve světě dokumentární tvorby.

Alternativní distribuční platforma KineDok uspořádá během akce i konferenci věnovanou práci s publikem a prostřednictvím populárního formátu PechaKucha představí nejen své mezinárodní aktivity, ale i inspirativní přístupy k publiku a projekcím dokumentárních filmů. Během East Doc Platform nebude chybět ani tradiční prezentace Czech Docs: Coming Soon, která přiblíží pěti připravovaných českých filmů, které se chystají do kin.

Ex Oriente Film, mezinárodní vzdělávací workshop pořádaný IDF, podporuje tvůrčí rozvoj a financování dokumentárních filmů z regionu střední a východní Evropy již 20 let. Oslavit toto výročí budete moci na projekcích čtyř nedávno

dokončených filmů: *BLIX NOT BOMBS* (r. Greta Stocklassa), *Matka vlast* (r. Hanna Badziaka, Alexander Mihalkovich), *Na okraji* (r. Olha Zhurba) a *Nepříjemně blízko* (r. Botond Püsök), které jsou součástí festivalu Jeden svět 2023. Program East Doc Platform nabídne také přednášku dánského specialisty na vývoj dokumentárních projektů Mikaela Opstrup, případovou studii rakouské mezinárodní sales agentky Christy Auderlitzky (Filmdelights), masterclass italsko-švédského režiséra Erika Gandiniho a mnoho dalšího.

Program East Doc Platform se odehrává ve Francouzském institutu v Praze (Štěpánská 35) a je zdarma bez nutnosti akreditace.

PANELOVÁ DEBATA

Jak točit filmy a zachovat si zdravý rozum?

Pondělí 27. 3. 2023 | 10.00–11.15

Kino 35, Francouzský institut v Praze

Duševní zdraví bylo ve velmi konkurenčním prostředí audiovizuálního průmyslu v minulosti spíše tabuizovaným tématem. Lidé v něm pracující přitom kvůli specifickým pracovním podmínkám často balancují na hranici vyhoření. Nezřídka uvažují o změně profese a ptají se sami sebe, zda jejich práce stojí za nejistoty, které

s sebou přináší; ať už jde o financování, hledání rovnováhy mezi pracovním a osobním životem, nebo nutnost dělat najednou tolik věcí, až člověk neví, kde mu hlava stojí. O prevenci profesních rizik a jejich spojení s dokumentární tvorbou bude na panelu věnovanému duševnímu zdraví dokumentárních tvůrců*tvůrkyně hovořit zakladatelka programu Sane Cinema Louise Johansen, režisér *Po prolomení ticha* Mikoláš Arsenjev, Jana Neustupová ze společnosti New Era Safety nebo Caroline Libresco, zkušená americká producentka a bývalá dramaturgyně Sundance.

PREZENTACE

Czech Docs: Coming Soon

Úterý 28. 3. 2023 | 16.30–17.30

Kino 35, Francouzský institut v Praze

Co se chystá v českém dokumentu a na co se těšit do budoucna? Pět připravovaných českých celovečerních dokumentárních filmů představí jejich tvůrkyně*tvůrci publiku složenému jak ze široké veřejnosti, tak zástupců*kyň předních mezinárodních filmových festivalů, distributorů*ek a dalších filmových profesionálů*ek. Akce je pořádána ve spolupráci s Asociací producentů v audiovizí (APA). Moderuje Ivana Formanová (KineDok).

PANELOVÁ DEBATA

Virtuální realita – ideální nástroj k šíření impactu?

Středa 29. 3. 2023 | 17.00–18.30

Konferenční místnost (5. p.), Francouzský institut v Praze

Virtuální realita jako technologie a médium nabízí specifické možnosti, jak zasáhnout publikum. Doktoři trénují náročné operace, kosmonauti zase připojení kosmického modulu – VR přináší nové zážitky a praxi, ke kterým se v reálném životě jen těžko dostaneme. Jak tento impactový potenciál využívají autor-ské umělecké projekty? Dokážeme se ve VR „vytříbovat“ k tomu být ohleduplnější k přírodě nebo otevřenější k lidem, kteří jsou součástí různých menšin? A jak pracovat s překážkami, jako jsou cena headsetu, nepřístupnost či omezené distribuční kanály a kapacity, které stojí v cestě širšímu společenskému dopadu? Nejen autoři a autorky VR projektů letošního ročníku festivalu (*Spojení se Zemí, Lou, Dokola*) budou sdílet své zkušenosti a mluvit o jednotlivých krocích kreativního procesu vedoucího k vytvoření impactového projektu.

KONFERENCE KINEDOK

Jak vytvořit promítací místo

Čtvrtek 30. 3. 2022 | 11.00–16.00

Kino 35, Francouzský institut v Praze

Jedinečnou příležitost nahlédnout do fungování netradičních promítacích míst poskytne KineDok konference. Během ní se setkají jak regionální, tak evropští*evropské zástupci*kyně projektu KineDok, kteří*teré přiblíží, jak organizují projekce dokumentárních filmů spojené s diskuzemi, koncerty a dalším doprovodným

programem. Jak založit promítací místo? Jak oslovit nové publikum? Jakou zvolit propagační strategii? Na tyto a další otázky odpoví distributor a producent Matej Sotník (Film Expanded), festivalové dramaturgyně Enikő Gyureskó (Verzio) a Annelies Cuba (Wienxtra) a filmový kritik Adam Kruk.

Kompletní program East Doc Platform 2023 naleznete na dokweb.net

Jeden svět online

Jeden svět je i online!

V roce 2021, kdy se Jeden svět kvůli pandemii covidu-19 nemohl konat v kinech, spustil festival platformu **Jeden svět online**. A tak se snímky k publiku dostaly, přestože kina kvůli tehdejší situaci zůstala zavřená. Po skončení festivalu jsme se rozhodli* platformu nechat spuštěnou i nadále, aby si lidé mohli pouštět lidskoprávní dokumenty v průběhu celého roku. Filmy o lidských právech si tak můžete už dva roky pustit ve svém obýváku odkudkoliv z celé České republiky.

Online část festivalu

I letošní festival bude mít svou online část. Pro ty, kteří nestihli zhlédnout nějaký snímek v kině, nebo by si ho naopak rádi pustili znova, i pro ty, kteří třeba nemají festival ve své blízkosti, přidáme na jedensvetonline.cz po skončení festivalu 20 vybraných snímků z tohoto ročníku. **Dokumenty budou dostupné online od 2. dubna do 16. dubna 2023.** Každý snímek bude opatřen českými a anglickými titulky. A protože se i v online prostoru snažíme o přístupnost pro všechny, některé z vybraných dokumentů budou opatřeny popisnými titulky či audiopopisem.

Další vybrané filmy na Jednom světě online po celý rok

Naši dramaturgové pro vás po celý rok pečlivě vybírají to nejlepší z předchozích festivalových ročníků. Současně se tak na platformě nachází (tedy i mimo dobu konání festivalu) 67 dokumentů věnujících se nejrozličnějším tématům, jako jsou diktátorské režimy a porušování lidských práv, ale třeba i ekologie, životní styl, téma ženské síly, migrace nebo LGBTQ+ tematika.

Pod filmy na webu najdete také doprovodné materiály, například odkazy na články rozvíjející

Festivalové snímky si můžete užít v průběhu celého roku z pohodlí vašeho domova

Dům z třesek
(Simon Lereng Wilmont, 2022)



téma či rozhovory s filmaři*kami nebo odborníky*ceři na danou problematiku. Po zhlédnutí můžete každému snímku udělit hodnocení pomocí hvězdiček.

Jak to funguje?

Stačí si na jedensvetonline.cz vytvořit účet a vybrat film, který si chcete pustit. Ceny dokumentů se liší a pohybují se v rozmezí 30–90 Kč. Snímek si po zakoupení můžete přehrát odkudkoliv z České republiky po dobu 48 hodin.

Děkujeme

FESTIVAL ZAŠTÍTILI

- **Jan Lipavský:** ministr zahraničních věcí České republiky
- **Martin Baxa:** ministr kultury České republiky
- **Primátor hlavního města Prahy**

SPOLUPOŘADATEL

- **Ministerstvo kultury ČR:** Artuš Rejent, Michal Šašek, Klára Málková, Lenka Holubová, Mikolášová

GENERÁLNÍ PARTNER

- **Nadační fond ABAKUS:** Jarmila Baudišová, Milada Kučerová, Libuše Tomolová, Irena Setiková, Kateřina Hálková, Kateřina Kotasová

HLAVNÍ PARTNER

- **Dárci*dárkyně sbírky Lepší škola pro všechny**

VÝZNAMNÍ PARTNEŘI

- **Státní fond kinematografie:** Helena Bezděk Fraňková, Soňa Košťálková

- **Hlavní město Praha:** Hana Třeštíková, Jiří Sulženko, Lenka Svobodová Grossová
- **Kreativní Evropa: MEDIA:** Vladka Chytilová
- **Evropský parlament:** Oddělení pro vztahy s občanskou společností: Jindřich Pietras, Ringailė Razauskienė

TECHNICKÝ PARTNER A VR PARTNER

- **ALZA:** Lucie Holubová Krajcová, Michal Golovach, Tomáš Hrdlovič

ONLINE PARTNER

- **Prozeta:** David Čermák, Ľuboš Uher, Tomáš Vyšinský

ČESTNÝ PARTNER

- **LMC:** Tomáš Ervín Dombrovský

PARTNEŘI

- **TNT:** Kateřina Kašparová
- **TCC Online:** Jan Šeliga, Marcela Suková
- **AZ Translations, s. r. o.:** Andrea Svobodová, Lenka Jiroutová
- **SÁRA, s. r. o.:** Roman Pružinec
- **Institut dokumentárního filmu:** Zdeněk Blaha, Anna Kaslová, Veronika F. Dvořáčková, Veronika Zýková, Jenovéfa Čtrnáctá

VELVYSLANECTVÍ A KULTURNÍ INSTITUTE

- **Velvyslanectví Spojených států amerických:** Chargé d'affaires

pí Christy Agor, Tomáš Knaibl, Helena Vágnerová

- **Velvyslanectví Nizozemského království:** J. E. p. Daan F. Huisinga, Kateřina Procházková

- **Velvyslanectví Spojeného království Velké Británie a Severního Irska:** Matt Field, Markéta Rocejdllová

- **Velvyslanectví Dánského království:** J. E. p. Søren Kelstrup, Veronika Trojanová

- **Velvyslanectví Kanady:** J. E. pí Ayesha Patricia Rekhí, Michael Vlček

- **Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97:** Jakub Doležal

- **Národní divadlo:** Josef Svoboda

- **Goethe-Institut Prag:** Sonja Griegoschewski, Klára Arpa

- **Vlámské zastoupení v České republice:** Koenraad Van de Borne, Andrea Bednářová

- **Francouzský institut v Praze:** Stanislas Mrozek, Sarah Doignon, Anna Mitéran

- **Rakouské kulturní fórum v Praze:** Andreas Schmidinger, Sarah Polewsky

- **Úřad Vysokého komisaře OSN pro uprchlíky:** Petra Levřincová, Soňa Rysová

- **Velvyslanectví Švédska:** J. E. p. Fredrik Jörgensen, Martin Severýn

- **Italský kulturní institut Praha:**

- **Heinrich-Böll-Stiftung Praha:** Adéla Jurečková, Kateřina Boťová

- **Velvyslanectví Norského království v Praze a Norské fondy:** Victor Conrad Rønneberg, Helena Ganická

- **Velvyslanectví Švýcarské konfederace:** J. E. p. Philippe Guex, Eva Lockl

- **Tchajpejská hospodářská a kulturní kancelář v České republice:** Liang-Ruey KE, Svetlana Ma

GENERÁLNÍ MEDIÁLNÍ PARTNER

- **Česká televize:** Petr Dvořák, Jana Kozojedová

HLAVNÍ MEDIÁLNÍ PARTNER

- **Český rozhlas:** René Zavoral, Andrea Filičková, Monika Fenclová

MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

- **Aktuálně.cz:** Karolína Kučerová, Jan Hejl

- **Deník N:** Tamara Ložinčáková, Karolína Pláničková

- **ČSFD:** Barbora Kosařová

- **Radio 1:** Lenka Wienerová, Jana Byzoňová

- **KinoBox:** Daniel Christov, Lukáš Král

- **Voxpot:** Vojtěch Boháč, Ivan Tesař

- **A2 kulturní čtrnáctideník a A2larm.cz:** Kristýna Břečková

- **DOK.REVUE:** Zuzana Kopáčková

- **Heroine:** Matěj Baloun, Veronika Vlachová

- **Mladý svět a Náš region:** Jan Kulich, Jan Januš

- **Sedmá generace:** Kristýna Hájková

- **Nový prostor:** Ladislav Boroš, Monika Veselá

- **Radio Free Europe / Radio Liberty:** Lukáš Bagin

- **Current Media:** Daniel Horák

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH PODPORUJÍ

- **Dárci*dárkyně sbírky Lepší škola pro všechny**
- **Nadační fond Abakus**
- **Nadace BLÍŽKSOBĚ**
- **Jan Barta, Dušan Šenkypl, David Holý**
- **Hana Dvořáčková**
- **Livesport**
- **Martin Hájek**
- **Pavel Baudiš**
- **Květa a Šimon Vostrý**
- **Ondřej Fryc**
- **Libor Winkler**
- **Milan Novák**

JEDEN SVĚT V BRUSELU ZAŠTÍTILA

- **Edita Hrdá:** stálá představitelka ČR při EU

JEDEN SVĚT V BRUSELU PODPOŘILI

- **Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii:** Edit a Hrdá, Blanka Soušková
- **České centrum v Bruselu:** Kristýna Halounová, Eva Petráková, Daniela Vervloet
- **Ministerstvo zahraničních věcí ČR:** Pavel Hrnčíř
- **Evropský parlament:** Stefan Krauss a Human Rights Action Unit
- **Zastoupení hlavního města Prahy při EU:** Lucie Čadilová
- **Bozar: Centre for Fine Arts:** Juliette Duret
- **Human Rights and Democracy Network:** Catherine Absalom

- **Velvyslanectví Norského království v Bruselu:** Lise Leifsdatter Træland
- **Jihomoravský kraj:** Vendula Nováčková

KREATIVNÍ KAMPAŇ

- **Matěj Růžička a Studio Matyáše Trnky**
- **Vizuální identita festivalu:** Matěj Růžička, Matyáš Trnka
- **Festivalová znělka:** Matouš Svěrák
- **DTP a grafika:** Matěj Růžička, Šimon Bečvář
- **Hudba ve festivalové znělce:** Jiří Konvalinka
- **Zvuk:** Viktor Ekrt
- **Voiceovers:** Anežka Kalivodová, Jan Vejražka
- **Design a výroba cen:** Tomáš Skála
- **VR instalace:** Mia Milgrom, Max van Olffen

FESTIVALOVÁ DATABÁZE

- **StarBase:** Pavel Kalenda

FESTIVALOVÁ MÍSTA

- **Kino Atlas:** Vít Janeček
- **Bio OKO:** Prokop Jeníček, Hedvika Maternová
- **Kino Evald:** Ondřej Trantina, Miroslav Ráž
- **Kino Ponrepo:** David Havas, Petr Soukup
- **Kino Lucerna:** Bedřich Němec, Filip Schauer
- **Městská knihovna:** Vít Zapletal
- **Kino Světozor:** Julián Naglmüller
- **Komedie:** Radek Nečásek

PODPOŘILI

- **Active Travel:** Jiří Reinberger
- **Alma:** Šárka Hasara
- **Česká centra:** Anna Hrabáčková, Anna Puklová, Alena Kopečná
- **BACHA! Cider:** Tereza Lemperová
- **Langhans: Centrum Člověka v tísni:** Mária Holbová, Jana Šídllová
- **Míšina Čokoláda:** Petra Tomková
- **Orbix**
- **AV kongres, s. r. o.:** Antonín Vrba
- **Joinmusic, s. r. o.:** Michal Glončák
- **Pohoda, o. p. s., a kavárna Bílá vrána:** Lenka Jilemnická
- **Green Decor:** Ivana Kopřivová
- **Sokino:** Viera Kotulánová
- **Lemniskáta:** Vlasta Urbanová
- **Včelobal:** Martin a Martina Gáborovci
- **Party nábytek:** Eva Havlíková
- **Vinohradský pivovar:** Jitka Froydová
- **NFCP:** Tomáš Urban
- **On Lemon:** Bára Jarošová, Ondřej Kudrna
- **Hrdina a dcera:** Iveta Mazanec Hrdinová
- **Vobrousek:** Natálie Pivrcnová
- **Reformát:** Michaela Klihavcová
- **Tierra Verde:** Markéta Kokšalová, Veronika Sixtová
- **O2:** Renata Čiháková
- **JCDecaux:** Olga Štaflová
- **Big Media:** Radka Entlichová
- **RailReklam:** Petra Hanáčková
- **Plus Production:** Jaroslav Černoch
- **MF Reklama:** Iveta Zejdová
- **Soundsquare:** Pavel Rejholec MPSE, Radim Janeš, Anna Jesenská, Jakub Sláma, Anna Agáta Denzenová, Kryštof Křiček, Lukáš Mutňanský

- **Alice Hurychová**
- **Biofilms:** Kateřina Górniová
- **Univerzita Karlova:** Matěj Bouček, Barbora Pergl Buřičová, Lucie Česálková, Kateřina Janovská, Eva Kokešová, Václav Hájek, Katarína Palčová, Petr Szczepanik, Tereza Šindelářová, Kateřina Tourková
- **FAMU:** Andrea Slovácová, Alice Růžičková
- **Vysoká škola ekonomická:** Karel Čada, Jan Hanzlík
- **Střední průmyslová škola sdělovací techniky:** Miloš Kameník, Luděk Šnajdar
- **SONS, z. s.:** Jan Šnyrých
- **Deaf Friendly:** Kateřina Pešková, Petr Vysuček
- **Výroba audiopopisu:** Marek Salaba, Luboš Krapka
- **FOSA:** Andrea Bechynská, Adéla Bláhová

FESTIVAL BY SE NEOBEŠEL BEZ POMOCI TĚCHTO LIDÍ

- **Hana Kulhánková**
- **Igor Blažević**

FESTIVAL DĚKUJE

- **Asociace českých filmových festivalů**
- **Radana Korená**
- **Marek Hovorka**
- **Jarmila Záhorová**
- **Petr Veruněk**
- **Tomáš Rychec**
- **Human Rights Film Network**
- **Green Film Network**
- **a všem našim dobrovolníkům*dobrovolníkům!**

Sokino

ZAKÁZKOVÁ
VÝROBA
PONOŽEK



sokino.cz

28.07.—03.08.
2023

Letní filmová škola
Uherské Hradiště

Dýchám pro film
49. ročník
lfs.cz



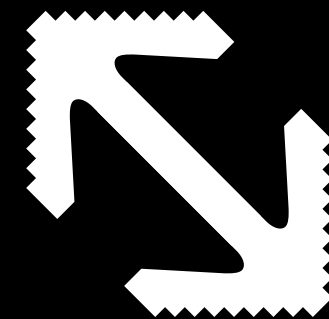
FILMOVKA

27. Mezinárodní
festival doku
mentárních filmů



24.—29.
10. 2023

Mezipatra
queer filmový festival
Nejlepší queer filmy
roku



Queer Kino
Mezipatra celý rok
v českých kinech

www.mezipatra.cz

ANIFILM

International Festival of Animated Films
2 – 7 MAY 2023 Liberec, Czech Republic

EARLY BIRD PASSES
ON SALE NOW TILL 20th April 2023

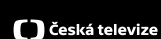
www.anifilm.cz



SBLIŽUJEME DĚTI A JEJICH RODIČE

...skrze filmy, rozsáhlý doprovodný, charitativní a odborný program.

#ZLINFEST
www.zlinfest.cz



22—27/09/2023
oslavujeme
český film*



*...a televizní tvorbu a internetové projekty



AFO 58

25—30/4/2023 OLOMOUC

**MEZINÁRODNÍ FESTIVAL
POPULÁRNĚ-VĚDECKÝCH FILMŮ**

INTERNATIONAL FESTIVAL OF SCIENCE DOCUMENTARY FILMS

www.afo.cz



Bez vás by to nešlo

Děkujeme všem
naším dobrovolnicím
a dobrovolníkům.



**JEDEN
SVĚT**

MEZINÁRODNÍ FESTIVAL
DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ
O LIDSKÝCH PRÁVECH



Bullshit.

3. - 9. 11. 2023

24. Medzinárodný festival
dokumentárnych filmov na Slovensku

Festival Jeden svět je tady po celý rok.

Koukejte na filmy doma

nebo promítejte pro své diváky.

WWW.JEDENSVETONLINE.CZ

[PROMITEJITY.CZ]

iHuman (2019)

Severní proud (2022)

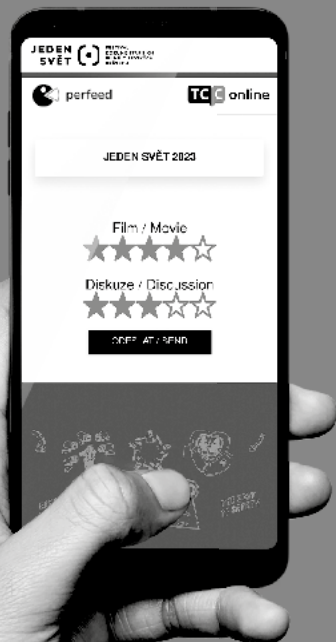
Ohodnotte filmy a debaty

Je to jednoduché!

Po zhlédnutí filmu
či účasti v debatě
načtete QR kód
a hlasujete přes mobil

nebo

využijte tablety
u východu z kin.



Inovativní nástroje pro HR

Založeno na datech, zaměřeno na lidi

tcconline.cz

TC C online



Být „deaf friendly“ znamená
vytvářet prostředí přístupné
Neslyšícím. Prostředí, kde se
komunikuje znakovým jazykem.

Tým společnosti Deaf Friendly je složen z odborníků
na překlad i tlumočení. Zajištíme pro vás služby
na míru: natočíme videopřeklady, zprostředkujeme
tlumočení nebo pomůžeme vymyslet další způsoby,
jak být přístupní Neslyšícím.

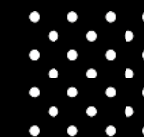
www.deaffriendly.cz

opero

**Jsme v tom společně
Jsme tu pro Vás
Všichni jsme jeden svět**

Opero. Staňte se součástí

opero.cz



AZ Translations
jazykové služby

překlady • tlumočení • titulování

kompletní jazykový servis pro filmové a divadelní festivaly
jazykové korektury • editace textů • tlumočení
filmů, besed, přednášek, panelových debat, ceremoniálů

flexibilita • zkušenost • odbornost • kvalita

Jeden svět • Ji.hlava • Festival francouzského filmu • Febiofest • ÍRÁN:CI •
Čtyři dny v pohybu • Národní galerie • Kunsthalle • PQ

www.aztranslations.cz

Biofilms rental je nejdostupnější půjčovna fotografické a filmové techniky určené jak pro profesionální filmaře, dokumentaristy, fotografy, tak i pro malé produkce a videomakery.

Pro více informací www.biofilms.cz.

Najdete nás v Praze a v centru Brna.



RENTAL

Kamery Objektivy Foto.video Světla Grip

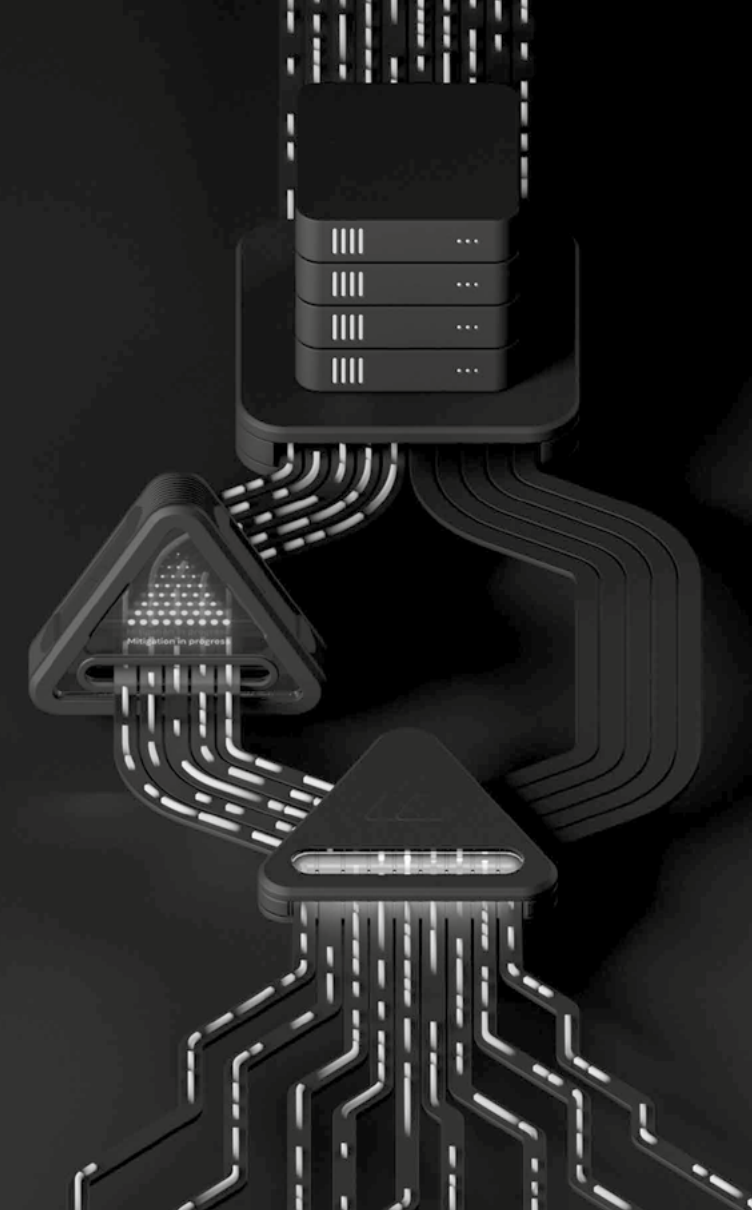
BIOFILMS
Cameras, Lenses, Lighting & Grip Rental

► Blindspot

Chraňte svou infrastrukturu před útoky DDoS

Online partnerem filmového festivalu Jeden Svět je Cloud-based DDoS ochrana Blindspot od společnosti Prozeta.

více informací na www.blindspot.cloud



Rejstřík anglických názvů

Above Water.....	58	Free Money.....	57	On the Morning You Wake (to the End of the World).....	36
Absconded – Young Russians on the Run.....	50	Girl Gang.....	49	Outside.....	40
After the Silence Was Broken.....	32	Girl Who Dreams About Time.....	21	Overcoming the Darkness.....	41
After Work.....	23	Happily Ever After.....	33	Plastisapiens.....	35
All That Breathes.....	54	A Happy Man.....	33	Polish Prayers.....	44
All That Remains to Be Seen.....	60	Happy Pills.....	44	Pongo Calling.....	32
All Unsaved Progress Will Be Lost.....	35	Heimaland.....	54	The Prisoner of Wakhan.....	28
And Miles to Go Before I Sleep.....	26	Hidden Letters.....	47	Ref! Replacement!.....	64
And Still I Sing.....	46	How to Save a Dead Friend.....	60	Ruthless Times – Songs of Care.....	60
ANHELL69.....	43	If You Are a Man.....	56	Sänsür.....	46
Apolonia, Apolonia.....	21	The Illusion of Abundance.....	56	The Shape of Us.....	36
Backlash: Misogyny in the Digital Age.....	49	Innocence.....	43	Shepherds of the Earth.....	57
Beyond Revolution – Fighting for Democracy.....	40	It's Raining Women.....	46	Silent Love.....	61
BLIX NOT BOMBS.....	31	Jasmin's Two Homes.....	64	A Silent Story.....	23
Bobi Wine: The People's President.....	26	The Journalist and Her Jailers.....	29	Stop Time.....	33
Breaking Social.....	44	Julieta & the Turtles in the Plastic Soup.....	64	Strangers to Peace.....	27
The Cathedral.....	43	Keeping the Faith.....	31	A Taste of Whale.....	52
Control Negative.....	38	A Life Like Any Other.....	62	Theatre of Violence.....	21
Crows Are White.....	62	Liquor Store Dreams.....	61	This Is Not a Ceremony.....	37
Darkening.....	37	Look What You Made Me Do.....	22	TikTok, Boom.....	50
Delikado.....	52	Lotus Sports Club.....	57	Too Close.....	61
The Doggies.....	27	Lou.....	36	Verified Couple.....	50
Eastern Front.....	24, 41	The Killing of a Journalist.....	31	The Visitors.....	32
El Helicoide Historical Memory Museum.....	37	The Last Human.....	53	Wanibik: The People Who Live in Front of Their Land.....	58
Elephant Mother.....	53	The Longest Goodbye.....	22	We Will Not Fade Away.....	23, 40
Endless VR Segue.....	35	The Matchmaker.....	49	While We Watched.....	26
Etilaat Roz.....	28	Motherland.....	22	Women Behind the Wheel: Unheard Voices on the Pamir Highway.....	47
The Exiles.....	47	The New Greatness Case.....	27	You Have to Be Here to Believe.....	28
The Farmer and the Hipster.....	52	No Simple Way Home.....	56		
First Down.....	65	Oasis.....	65		
The Flag.....	24	The Oil Machine.....	53		

Rejstřík českých názvů

A my tomu přihlíželi.....	26	Matka vlast.....	22	SK Lotus.....	57
All Unsaved Progress Will Be Lost.....	35	Mizogynie v digitálním věku.....	49	Skleněný strop.....	46
ANHELL69.....	43	Mladí Rusové na útěku.....	50	Sloní matka.....	53
Apolonia, Apolonia.....	21	Mlčet a poslouchat.....	46	Sny z večerky.....	61
BLIX NOT BOMBS.....	31	Na okraji.....	40	Spojení se Zemí.....	36
Bobi Wine: Prezidentské reggae.....	26	Na střídačku!.....	64	Stop Time.....	33
Co ještě uvidím.....	60	Naděje až do konce.....	31	Sucho nad vodou.....	58
Člověk plastový.....	35	Nasáklí ropou.....	53	Šťastné až na věky.....	33
Daleko pro spánek.....	26	Návštěvníci.....	32	Šťastný člověk.....	33
Delikado.....	52	Nejdelší odloučení.....	32	Tichá láska.....	61
Divadlo násilí.....	21	Nelehký návrat domů.....	56	Tichý příběh.....	23
Dívčí gang.....	49	Nelítostné časy, konejšivé hlasy.....	60	TikTok je bomba.....	50
Dívka, která sní o čase.....	21	Nepříjemně blízko.....	61	Tmání.....	37
Doggies, do toho!.....	27	Nevinnost.....	43	To musíte zažít.....	28
Dohazovačka.....	49	Nevyhasneme.....	23, 40	Tohle není obřad.....	37
Dokola.....	35	Neznalí míru.....	27	Utajené písmo.....	47
Dokud se zpívá.....	46	Oáza.....	65	V redakci Etela'at Rúz.....	28
Farmář a hipster.....	52	Občanská neposlušnost.....	44	Ve vězení El Helicoide.....	37
Generace Euromajdan.....	40	Pastýři Země.....	57	Vězeň z Vachánu.....	28
Chuť velryby.....	52	Peníze zdarma.....	57	Vlajka Francie.....	24
Iluze hojnosti.....	56	Pilulky štěstí.....	44	Vrány jsou bílé.....	62
Jak zachránit mrtvého přítele.....	60	Po prolomení ticha.....	32	Všechno živé.....	54
Jasmíniny dva domovy.....	64	Polské modlitby.....	44	Vyhnaní.....	47
Je to jenom tvoje vina.....	22	Pongo Calling.....	32	Východní fronta.....	24, 41
Jestli jsi chlap.....	56	Pornfluenceři.....	50	Wanibik: Lidé na prahu své země.....	58
Julieta a želvy v moři plastů.....	64	Poslední člověk.....	53	Ztráta kontroly.....	38
Katedrála.....	43	Postpráce.....	23	Ženy za volantem: Příběhy z cesty po Pamíru... ..	47
Kauza Nový majestát.....	27	První touchdown.....	65	Život jako každý jiný.....	62
Kuciak: Vražda novináře.....	31	Překonat temnotu.....	41	Život pod sopkou.....	54
Lou.....	36	Ráno před koncem světa.....	36	Žurnalistka a její žalářiníci.....	29



Editorka katalogu

Martina Lupínková

Autoři*autorky filmových synopsí a textů

Kristýna Genttnerová, Zuzana Gruberová,
Tereza Hronová, Ondřej Kamenický,
Aneta Kohoutová, Barbora Kurdzielová,
Aleš Matějka, Ondřej Moravec,
Jakub Ostrovský, Tomáš Poštulka,
Zuzana Raušová, Tereza Reichelová,
Linda Šilingerová, Martin Šrajec,
Jonáš Verner, Dominik Vontor,
Lukáš Werner, Mariana Wernerová

Překlady

AZ Translations: Jennifer Hejtmánková,
Helena Koutná, Veronika Lopaurová

Jazykové korektury

Pavel Očenášek

Grafická úprava a sazba

Zoran Bonuš, Matěj Růžička

Obálka a výtvarný doprovod

Matěj Růžička, Matyáš Trnka

Vytiskla tiskárna

UNIPRESS Turnov



Avast. Baudiš. Kučera. Spolu.

**a.ba
ku.s** Abakus
nadační
fond
zakladatelů
Avastu